

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

20 juillet 2005

PROJET DE LOI
relatif à la simplification administrative II**SOMMAIRE**

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	24
4. Avis du Conseil d'État	30
5. Projet de loi	34
6. Annexe	42

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

20 juli 2005

WETSONTWERP
houdende administratieve vereenvoudiging II**INHOUD**

1. Samenvatting	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	24
4. Advies van de Raad van State	30
5. Wetsontwerp	34
6. Bijlage	42

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 20 juillet 2005.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 15 septembre 2005.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 20 juli 2005 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 15 september 2005 door de Kamer ontvangen.

<i>cdH</i>	: <i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	: <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	: <i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	: <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

RÉSUMÉ

Le présent projet de loi vise à réaliser un nombre de simplifications concrètes, tant pour les citoyens que pour les entrepreneurs. Les différents sujets ont été groupés dans des différents chapitres.

D'abord, la présentation obligatoire du certificat de milice à l'occasion d'un engagement pour un emploi de l'État est supprimée.

Dans le deuxième chapitre l'octroi des adresses de référence est ouverte pour des personnes morales qui se consacrent de manière professionnelle aux groupes de population qui utilisent l'adresse de référence.

Le troisième chapitre prévoit à la simplification de l'obligation de déclaration lors de l'ouverture d'un débit fixe de boissons, du commencement d'une activité de débit ambulant ou de l'organisation d'un débit occasionnel.

Les dispositions du chapitre IV visent à simplifier et préciser la réglementation concernant la transmission des documents entre syndics.

De plus trois mesures concrètes sont proposées qui simplifient le dépôt électronique d'actes constitutifs de sociétés.

La simplification de la cession de créances permet aux entreprises de faire appel à une société de factoring pour régler leurs factures vis-à-vis les pouvoirs publics.

Suite au chapitre VII on utilise dorénavant le numéro unique d'entreprise pour l'enregistrement de nouvelles entreprises de courtage matrimonial.

SAMENVATTING

Voorliggend ontwerp van wet beoogt een aantal concrete vereenvoudigingen te realiseren en dit zowel voor burgers als voor ondernemers. De verschillende onderwerpen werden in onderscheiden hoofdstukken gegroepeerd.

Vooreerst wordt het verplicht voorleggen van het militiegetuigschrift bij een aanwerving voor een vaste betrekking bij de overheid afgeschaft.

In het tweede hoofdstuk wordt het verlenen van het referentieadres opengesteld naar rechtspersonen die zich professioneel bezighouden met de bevolkingsgroepen die gebruik maken van het referentieadres.

Het derde hoofdstuk voorziet in de vereenvoudiging van de aangifteplicht in de openingsbelasting wanneer ofwel een vaste drankslijterij wordt geopend, ofwel wordt aangevangen met een activiteit van een reizende slijterij, ofwel een gelegenheidsslijterij wordt georganiseerd.

De bepalingen uit hoofdstuk IV beogen een vereenvoudiging en verduidelijking van de regelgeving betreffende de overdracht van documenten tussen syndici.

Daarnaast worden drie concrete maatregelen voorgesteld die de elektronische neerlegging van oprichtingsakten van vennootschappen vereenvoudigen.

Middels de vereenvoudiging van de overdracht van schuldvorderingen wordt het voor ondernemingen mogelijk om facturen ten aanzien van de overheid te laten opvolgen door een factoringbedrijf.

Ingevolge hoofdstuk VII wordt voor de registratie van nieuwe huwelijksbureaus voortaan het uniek ondernemingsnummer gebruikt.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES ET MESSIEURS,

Le présent projet de loi vise à réaliser un nombre de simplifications concrètes, tant pour les citoyens que pour les entrepreneurs. Les différents sujets ont été groupés dans des différents chapitres.

D'abord, la présentation obligatoire du certificat de milice à l'occasion d'un engagement pour un emploi de l'État est supprimée.

Dans le deuxième chapitre l'octroi des adresses de référence est ouverte pour des personnes morales qui se consacrent de manière professionnelle aux groupes de population qui utilisent l'adresse de référence.

Le troisième chapitre pourvoit à la simplification de l'obligation de déclaration lors de l'ouverture d'un débit fixe de boissons, du commencement d'une activité de débit ambulant ou de l'organisation d'un débit occasionnel.

Les dispositions du chapitre IV visent à simplifier et préciser la réglementation concernant la transmission des documents entre syndics.

De plus trois mesures concrètes sont proposées qui simplifient le dépôt électronique d'actes constitutifs de sociétés.

Par la simplification de la cession de créances il sera possible pour les entreprises de faire appel à une société de factoring pour régler leurs factures vis-à-vis les pouvoirs publics.

Suite au chapitre VII on utilise dorénavant le numéro unique d'entreprise pour l'enregistrement de nouvelles entreprises de courtage matrimonial.

COMMENTAIRES

Article 1^{er}

Cet article ne requiert aucun commentaire particulier.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Voorliggend ontwerp van wet beoogt een aantal concrete vereenvoudigingen te realiseren en dit zowel voor burgers als voor ondernemers. De verschillende onderwerpen werden in onderscheiden hoofdstukken gegroepeerd.

Vooreerst wordt het verplicht voorleggen van het militiegetuigschrift bij een aanwerving voor een vaste betrekking bij de overheid afgeschaft.

In het tweede hoofdstuk wordt het verlenen van het referentieadres opengesteld naar rechtspersonen die zich professioneel bezighouden met de bevolkingsgroepen die gebruik maken van het referentieadres.

Het derde hoofdstuk voorziet in de vereenvoudiging van de aangifteplicht in de openingsbelasting wanneer ofwel een vaste drankslijterij wordt geopend, ofwel wordt aangevangen met een activiteit van een reizende slijterij, ofwel een gelegenheidsslijterij wordt georganiseerd.

De bepalingen uit hoofdstuk IV beogen een vereenvoudiging en verduidelijking van de regelgeving betreffende de overdracht van documenten tussen syndici.

Daarnaast worden drie concrete maatregelen voorgesteld die de elektronische neerlegging van oprichtingsakten van vennootschappen vereenvoudigen.

Middels de vereenvoudiging van de overdracht van schuldvorderingen wordt het voor ondernemingen mogelijk om facturen ten aanzien van de overheid te laten opvolgen door een factoringbedrijf.

Ingevolge hoofdstuk VII wordt voor de registratie van nieuwe huwelijksbureaus voortaan het uniek ondernemingsnummer gebruikt.

COMMENTAAR

Artikel 1

Dit artikel vergt geen bijzonder commentaar.

PREMIER CHAPITRE

Suppression du certificat de milice*Discussion générale*

Conformément à certaines dispositions légales, le certificat de milice doit toujours être présenté pour un emploi de l'État. Vu la suppression des lois sur la milice au début de 1993 et vu le fait que le certificat de milice n'offre aucune plus-value concernant la capacité ou le comportement d'un candidat-fonctionnaire, ce certificat n'a plus de raison d'existence.

De la sorte, le certificat de milice ne doit plus être présenté pour compléter le dossier de pension. Toutes les caisses de retraite s'adressent directement au notariat de l'armée pour réclamer et démontrer la période qui est prise en considération pour la pension.

Commentaire des articles

Article 2

L'article 100 des lois coordonnées sur la milice du 30 avril 1962 stipule que nul ne peut être admis à un emploi de l'État, de la province ou de la commune s'il ne fournit la preuve d'avoir satisfait aux lois sur la milice. Cette disposition s'applique également à l'admission aux emplois dans les entreprises publiques, services concédés, établissements publics ou d'intérêt public et dans toutes les administrations publiques subordonnées.

Etant donné que le service militaire a été suspendu depuis début 1993, les administrations communales ne sont plus autorisées, strictement parlant, à délivrer le certificat de milice aux citoyens nés après 1975 et appartenant aux miliciens de la levée de 1994. Le problème est que ce certificat doit toujours être ajouté au dossier personnel d'un agent pour sa nomination définitive. Par conséquent, les administrations communales délivrent un certificat sur lequel est mentionné «a satisfait aux obligations militaires». De plus, le fait d'ajouter un certificat de milice au dossier personnel de l'agent ne fournit aucune information utile concernant la compétence ou le comportement du candidat mais n'entraîne, en revanche, que des charges administratives inutiles.

Etant donné que la disposition restrictive n'a plus de raison d'existence et ne mène qu'aux charges adminis-

EERSTE HOOFDSTUK

Afschaffing militiegetuigschrift*Algemene bespreking*

Het militiegetuigschrift dient ingevolge een aantal wettelijke bepalingen nog steeds te worden voorgelegd voor een vaste betrekking bij de overheid. Gezien de opschorting van de dienstplichtwetten begin 1993 en gezien het militiegetuigschrift geen enkele meerwaarde biedt omtrent de bekwaamheid of het gedrag van een kandidaat-ambtenaar heeft dit attest geen enkele bestaansreden meer.

Zo ook dient het militiegetuigschrift niet meer te worden voorgelegd om een pensioendossier te vervolledigen. Alle pensioenkasen richten zich rechtstreeks tot het notariaat van het leger om de in aanmerking komende periode voor het pensioen op te vragen en te bewijzen.

Artikelsgewijze bespreking

Artikel 2

Het artikel 100 van de gecoördineerde dienstplichtwetten van 30 april 1962 stipuleert dat niemand tot een betrekking aan de Staat, de provincie of gemeente kan worden toegelaten tenzij hij het bewijs levert dat hij aan de dienstplichtwetten heeft voldaan. Deze bepaling geldt ook om toegelaten te worden tot een betrekking in de overheidsbedrijven, in vergunde diensten, de openbare inrichtingen of de inrichtingen van openbaar nut en in al de ondergeschikte openbare besturen.

Gezien de dienstplichtwet sedert begin 1993 werd opgeschort kan strikt genomen door de gemeentebesturen geen militiegetuigschrift meer worden afgeleverd aan burgers die geboren zijn na 1975 en behoren tot de lichte van 1994 of recenter. Het probleem hierbij is dat dit getuigschrift nog steeds moet gevoegd worden in het persoonlijke dossier van een ambtenaar voor zijn definitieve benoeming. Bijgevolg leveren de gemeentebesturen dan maar een attest af waarop staat «heeft aan zijn militaire verplichtingen voldaan». Het toevoegen van een militiegetuigschrift in het persoonlijke dossier van een ambtenaar levert ook geen enkele nuttige informatie omtrent de bekwaamheid of het gedrag van de kandidaat, maar veroorzaakt enkel veel nutteloze werklust.

Gezien de verbodsbepaling dus geen bestaansreden meer heeft en enkel tot administratieve werklust leidt,

tratives, l'article 100 des lois coordonnées sur la milice du 30 avril 1962 est abrogé.

En vue de la sécurité juridique, le gouvernement veillera, après l'approbation du présent projet par le parlement, à ce que l'article 28 sera également abrogé dans l'arrêté royal portant exécution des lois sur la milice du 30 juillet 1987, puisque cet article stipule explicitement que le certificat de milice est délivré par le collègue des bourgmestre et échevins où l'intéressé réside ou par le collègue des bourgmestre et échevins du domicile de milice lorsque l'intéressé réside à l'étranger. En effet, cet article perd son fondement juridique.

CHAPITRE II

Expansion des possibilités concernant l'usage de l'adresse de référence

Discussion générale

La loi actuelle relative aux registres de la population prévoit la possibilité d'attribuer une adresse de référence aux personnes n'ayant pas d'adresse fixe, ce qui leur permet d'être malgré tout joignables pour leur courrier et leurs documents administratifs.

La thématique énoncée ci-dessus vaut surtout pour les nomades, les tsiganes, les forains, les artistes de cirque et les bateliers.

Le texte actuel de la loi (art. 1^{er}, § 2, alinéas 2 et 3) prévoit que cette adresse de référence doit être l'adresse d'une personne physique. Cette restriction pose toutefois plusieurs problèmes:

- seul un nombre très restreint de personnes acceptent que leur résidence principale serve d'adresse de référence;
- la continuité des adresses de référence est précaire, car une personne physique peut se rétracter, tomber malade, déménager, etc.;
- étant donné que peu de particuliers acceptent l'inscription d'une autre personne à leur résidence principale à titre d'adresse de référence, on constate de fortes concentrations d'inscriptions chez quelques personnes.

En outre, la situation actuelle, dans laquelle un seul particulier sert d'adresse de référence pour plus de 200

wordt artikel 100 van de gecoördineerde dienstplichtwetten van 30 april 1962 opgeheven.

Met het oog op de rechtszekerheid zal de regering erover waken dat, na goedkeuring door het parlement van huidig ontwerp, ook in het koninklijk besluit van 30 juli 1987 tot uitvoering van de dienstplichtwetten gecoördineerd op 30 april 1962, het artikel 28 zal geschrapt worden, aangezien dit artikel uitdrukkelijk bepaalt dat het militiegetuigschrift wordt afgegeven door het college van burgemeester en schepenen waar de belanghebbende verblijf houdt of door het college van burgemeester en schepenen van de militiewoonplaats wanneer de belanghebbende in het buitenland verblijf houdt. Dit artikel verliest immers zijn rechtsgrond.

HOOFDSTUK II

Uitbreiding van de mogelijkheden qua gebruik van het referentieadres

Algemene bespreking

De huidige wet op de bevolkingsregisters stipuleert de mogelijkheid om aan mensen die geen vast adres hebben, een referentieadres toe te kennen. Op deze manier zijn mensen zonder vaste verblijfplaats toch bereikbaar en contacteerbaar voor hun post en administratieve stukken.

Deze thematiek is vooral van toepassing op woonwagenbewoners, zigeuners, foorreizigers, circusartiesten en binnenschippers.

De huidige tekst van de wet (art. 1, § 2, tweede en derde lid) creëert de mogelijkheid om een dergelijk referentieadres te nemen bij een natuurlijke persoon. Het feit dat dit alleen bij een natuurlijke persoon kan, brengt echter meerdere problemen met zich:

- slechts weinig personen zijn bereid om als referentieadres te fungeren;
- de continuïteit van referentieadressen is precair: een natuurlijke persoon kan immers zijn akkoord intrekken, hij kan ziek worden, hij kan verhuizen ...;
- door het feit dat weinig particulieren bereid zijn om hun hoofdverblijfplaats te laten fungeren als referentieadres voor andere personen, ontstaan er grote concentraties inschrijvingen bij enkele personen.

Verder biedt de huidige situatie, waarbij één particulier als referentieadres fungeert voor meer dan 200 of

ou 400 personnes, offre beaucoup moins de garanties aux pouvoirs publics que si l'on autorisait les personnes concernées à disposer d'une adresse de référence auprès des organisations qui se consacrent de manière professionnelle à ces groupes sociaux. On peut beaucoup mieux contrôler la véracité des données dans une telle organisation.

La possibilité d'avoir une adresse de référence auprès des organisations mentionnées ci-dessus renforce le lien entre celui qui demande une adresse et celui qui la donne. Le fait de permettre d'avoir une adresse de référence auprès d'une organisation permet aussi une certaine déconcentration et un accompagnement professionnel, tout en empêchant l'émergence d'une administration parallèle.

De plus, l'inscription des nouveau-nés de nomades et de tsiganes dans les registres de la population pose des problèmes, étant donné qu'il y a déjà, à cause du système actuel, de trop grandes concentrations de personnes domiciliées à quelques adresses. De ce fait, ces enfants ne bénéficient bien souvent pas d'un accès égal aux soins de santé (préventifs).

Commentaire des articles

Article 3

Considérant que les registres de la population doivent être absolument fiables, afin de garantir un accès égal aux soins de santé pour les groupes cibles visés, de combattre les abus dans l'octroi d'adresses de référence, d'éviter de grandes concentrations d'adresses de référence chez quelques particuliers bénévoles et d'assurer ainsi une plus large dispersion de ces groupes cibles, il est dès lors proposé d'étendre le système de l'adresse de référence aux organisations qui se consacrent de manière professionnelle à ces groupes sociaux.

La possibilité d'avoir une adresse de référence chez une personne morale existe déjà pour deux catégories spécifiques: les membres des forces armées belges qui sont stationnés à l'étranger et leurs membres de famille qui les accompagnent d'une part et d'autre part les sans-abri qui peuvent être inscrits auprès d'un CPAS.

Afin d'exclure tout abus relatif aux adresses de référence auprès de personnes morales, il est stipulé que seuls des associations sans but lucratif, des fondations et des sociétés à finalité sociale jouissant de la personnalité juridique depuis au moins cinq ans et ayant dans leur objet social le souci de veiller aux ou de défendre

400 anderen, heel wat minder garanties voor de overheid dan het toelaten van het installeren van een referentieadres bij de organisaties die zich professioneel met deze groepen bezig houden. Bij een dergelijke organisatie is er veel meer greep op de echtheid van de gegevens dan bij één of andere fysieke persoon.

De mogelijkheid van een referentieadres bij de hierboven bedoelde organisaties versterkt de band tussen adresvrager en adresgever. Het referentieadres bij een organisatie biedt bovendien de mogelijkheid tot spreiding en professionele begeleiding en gaat meteen ook het ontstaan van parallelle administratie tegen.

Daarenboven ondervinden pasgeboren kinderen van woonwagenbewoners en zigeuners problemen bij inschrijving in de bevolkingsregisters, omdat er door het bestaande systeem reeds te grote concentraties op enkele adressen zijn. Deze kinderen hebben daarom dikwijls geen gelijke toegang tot de (preventieve) gezondheidszorg.

Artikelsgewijze bespreking

Artikel 3

Uitgaande van de stelling dat de bevolkingsregisters absoluut betrouwbaar moeten zijn, teneinde de gelijke toegang tot de gezondheidszorgen voor genoemde doelgroepen te vrijwaren, teneinde misbruiken bij het verlenen van referentieadressen tegen te gaan en teneinde grote concentraties van referentieadressen bij enkele particuliere vrijwilligers tegen te gaan en zodoende een grotere spreiding van de genoemde doelgroepen te verkrijgen, wordt dan ook voorgesteld om het systeem van het referentieadres uit te breiden tot organisaties die zich professioneel met de hierboven bedoelde groepen bezig houden.

De mogelijkheid om een referentieadres te hebben bij een rechtspersoon bestaat reeds voor twee specifieke categorieën: de Belgische strijdkrachten die in het buitenland gestationeerd zijn en de gezinsleden die hen vergezellen enerzijds en anderzijds de daklozen die bij een OCMW kunnen worden ingeschreven.

Om misbruiken met referentieadressen bij rechtspersonen uit te sluiten wordt bepaald dat enkel verenigingen zonder winstoogmerk, stichtingen en vennootschappen met sociaal oogmerk die minstens 5 jaar rechtspersoonlijkheid genieten en die zich in hun statuten tot doel hebben gesteld de belangen van één of meer

les intérêts d'un ou plusieurs groupes de populations nomades peuvent agir comme personne morale auprès de laquelle une personne physique peut avoir une adresse de référence. Il est également ajouté au deuxième alinéa que les personnes physiques ou les personnes morales qui servent d'adresse de référence ne peuvent poursuivre un but de lucre. Cela ne signifie pas qu'elles ne pourraient pas demander une indemnité. Néanmoins, le montant de cette indemnité ne peut être supérieur aux frais supplémentaires entraînés par le fait de servir d'adresse de référence.

CHAPITRE III

Simplification des formalités administratives relatives à la taxe d'ouverture

Discussion générale

Ce chapitre a pour objet de supprimer l'obligation de déclaration à la taxe d'ouverture.

Jusqu'à présent, cette déclaration devait être déposée au receveur compétent des accises du ressort dans les cas suivants:

1° à l'occasion de l'ouverture d'un débit (tel qu'un café, une taverne, ...);

2° à l'occasion du commencement d'une activité de débit ambulant (tel que des baraques foraines, des tentes et d'autres exploitations qui sont généralement transportées d'un lieu à l'autre);

3° à l'occasion de l'exploitation d'un débit occasionnel (tel qu'une soirée ou d'autres événements occasionnels).

Jusqu'à présent, la déclaration à la taxe d'ouverture devait, lors du dépôt dans les trois cas susmentionnés, toujours être accompagnée d'un certificat de moralité et même d'un certificat d'hygiène dans le premier cas.

La localisation de l'obligation de déclaration à l'administration des douanes et accises fut donc le dernier stade logique de la procédure, vu la liaison automatique – du moins avant 2002 – avec la fiscalité, notamment le devoir de payer une taxe.

Suite à la concrétisation de l'autonomie fiscale des régions, les Régions de Bruxelles-Capitale et flamande ont décidé de mettre à zéro le taux de la taxe d'ouverture à partir du 1^{er} janvier 2002, conformément respec-

rondtrekkende bevolkingsgroepen te behartigen of te verdedigen, kunnen optreden als rechtspersoon bij wie een natuurlijk persoon een referentieadres kan hebben. Tevens wordt aan de tweede alinea toegevoegd dat natuurlijke of rechtspersonen die optreden als referentieadres geen winstbejag mogen nastreven. Dit betekent niet dat geen vergoeding zou mogen worden gevraagd. Evenwel mag het bedrag van deze vergoeding niet hoger zijn dan de bijkomende kosten die het fungeren als referentieadres met zich brengt.

HOOFDSTUK III

Vereenvoudiging van de administratieve formaliteiten betreffende de openingsbelasting

Algemene bespreking

Dit hoofdstuk strekt ertoe de aangifteplicht in de openingsbelasting af te schaffen.

Totnogtoe moest dergelijke aangifte worden ingediend bij de bevoegde ontvanger der accijnzen over het gebied in de volgende gevallen:

1° naar aanleiding van de opening van een slijterij (zoals een café, taverne, ...);

2° naar aanleiding van de aanvang van een activiteit van reizende slijterij (zoals kermiskramen, tenten en andere inrichtingen welke doorgaans van de ene naar de andere plaats worden overgebracht);

3° naar aanleiding van het houden van een gelegenheidsslijterij (zoals een fuif of andere gelegenheidsevenementen).

Ter gelegenheid van de indiening van de aangifte in de openingsbelasting moest deze aangifte totnogtoe in voormelde drie gevallen steeds vergezeld zijn van een moraliteitsattest en in het eerste geval zelfs nog van een hygiëne-attest.

De lokalisatie van de aangifteverplichting bij de administratie van douane en accijnzen was dan ook de logische laatste stap in de procedure, gelet op de automatische koppeling – althans vóór 2002 – met de fiscaliteit, met name het verschuldigd zijn van belasting.

Ingevolge de concretisering van de fiscale autonomie van de gewesten, hebben het Brussels Hoofdstedelijke Gewest en het Vlaamse Gewest beslist dat vanaf 1 januari 2002, de openingsbelasting op nul wordt ge-

tivement à l'ordonnance du 10 janvier 2002 modifiant les dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées, coordonnées le 3 avril 1953 et au décret du 7 décembre 2001 portant modification des dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées, coordonnées le 3 avril 1953. Vu la différenciation entre les Régions ainsi créée, cette liaison automatique est beaucoup moins logique dans ce contexte institutionnel modifié.

C'est pourquoi il est conseillé de déconnecter la fiscalité et les autres obligations dans ces Régions qui ont ou n'ont pas mis à zéro le taux de la taxe d'ouverture.

En outre, la sanction suite à ne pas avoir déposé la déclaration à la taxe d'ouverture dans ces régions où le taux de la taxe d'ouverture à été mis à zéro, a disparue.

C'est pourquoi il est proposé de supprimer l'obligation de déclaration lors de l'ouverture d'un débit de boissons, du commencement d'une activité de débit ambulante ou de l'organisation d'un débit occasionnel sur le territoire d'une commune faisant partie d'une Région qui a mis à zéro le taux de la taxe d'ouverture. En outre, il est également proposé de simplifier le contrôle concernant les conditions en matière de moralité et d'hygiène.

Depuis la mise à zéro du taux de la taxe d'ouverture dans les Régions précitées, la déclaration obligatoire est perçue comme une charge administrative énorme, puisque l'organisateur d'un débit occasionnel ou le futur exploitant d'un débit ou d'un débit ambulante doit:

1. se rendre à l'administration communale afin d'obtenir un certificat de moralité (formulaire 240i) et, le cas échéant, un certificat d'hygiène;

2. se rendre ensuite au bureau local des Douanes et Accises muni du certificat de moralité précité et, le cas échéant, d'un certificat d'hygiène afin de déposer une déclaration à la taxe d'ouverture (formulaire 240B accompagné du formulaire 240i);

3. payer la somme de 17 eurocent en espèces au bureau local des Douanes et Accises, étant le coût du formulaire de déclaration.

L'organisateur précité ou le futur exploitant perdra ainsi assez vite une demi-journée pour remplir ces formalités.

zet ingevolge respectievelijk de ordonnantie van 10 januari 2002 tot wijziging van de wetbepalingen inzake slijterijen van gegiste dranken, samengevend op 3 april 1953 en het decreet van 7 december 2001 houdende wijziging van de wetbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, samengevend op 3 april 1953. Gelet op de differentiëring tussen de gewesten welke hieruit voortvloeit, is voornoemde automatische koppeling in deze gewijzigde institutionele context, veel minder logisch.

Een loskoppeling van fiscaliteit en de overige verplichtingen is om die reden dan ook aangewezen in die Gewesten waar de openingsbelasting op nul is gezet.

Bovendien is de sanctie voor het niet indienen van de aangifte in de openingsbelasting in die Gewesten waar er een op nulzetting heeft plaatsgevonden, verdwenen.

Vandaar dat wordt voorgesteld de aangifteplicht af te schaffen wanneer ofwel een drankslijterij wordt geopend, ofwel wordt aangevangen met een activiteit van een reizende slijterij, ofwel een gelegenheidsslijterij wordt georganiseerd op het grondgebied van een gemeente die deel uitmaakt van een Gewest, welke de openingsbelasting op nul heeft gezet. Daarenboven wordt voorgesteld dat de controle met betrekking tot de voorwaarden inzake moraliteit en hygiëne eveneens wordt vereenvoudigd.

Sedert de op nulzetting van de openingsbelasting in voormelde Gewesten, wordt de verplichte indiening van een aangifte in de openingsbelasting dan ook als een enorme administratieve overlast gepercipieerd, aangezien de organisator van een gelegenheidsslijterij of de toekomstige uitbater van een slijterij of reizende slijterij:

1. zich moet verplaatsen naar het gemeentebestuur om een moraliteitsattest (formulier 240i) te bekomen alsmede in voorkomend geval een hygiëne-attest;

2. zich vervolgens moet begeven naar het plaatselijk kantoor van de Douane en Accijnzen tezamen met voormeld moraliteitsattest en in voorkomend geval hygiëne-attest teneinde een aangifte in de openingsbelasting (formulier 240B tezamen met formulier 240i) te doen;

2. de som van 17 eurocent in specien moet betalen in het plaatselijk kantoor van Douane en Accijnzen, zijnde de kostprijs van het aangifteformulier.

Voornoemde organisator of toekomstige uitbater zal dan ook al gauw een halve dag kwijt zijn voor het vervullen van deze formaliteiten.

Enfin, il est signalé que ce projet n'a nullement pour objet de supprimer une source de revenus des Régions, attendu que les Régions ont toujours la possibilité de révoquer la mise à zéro.

Il n'y a aucun changement pour les Régions qui n'ont pas mis à zéro le taux de la taxe d'ouverture.

Commentaire des articles

Article 4

Il est d'abord proposé de remplacer l'intitulé du chapitre X des dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées, coordonnées le 3 avril 1953. L'intitulé «Dispositions transitoires» est remplacé par «Dispositions propres aux Régions où le taux de la taxe d'ouverture a été réduit à zéro».

Article 5

Il est proposé de rétablir le texte de l'article 50 des dispositions légales précitées, qui était abrogé par la loi du 6 juillet 1967.

Le nouveau texte de l'article 50 tend à préciser que les dispositions des articles 23 à 25^{ter}, 28 et 29 ne sont pas applicables lors de l'ouverture d'un débit fixe de boissons, lors du commencement d'une activité inhérente à un débit ambulant ou à l'organisation d'un débit occasionnel sur le territoire d'une commune appartenant à une Région qui a réduit à zéro le taux de la taxe d'ouverture.

Dans ces cas, il ne faudra plus déposer une déclaration à la taxe d'ouverture. En effet, les nouveaux débiteurs de débits fixes et ambulants en informent le Service Public Fédéral Finances par d'autres voies. Par conséquent, l'Administration des Douanes et Accises peut disposer de ces données et le nouveau débiteur n'est donc plus tenu de déposer une déclaration. Il en va de même pour la cessation de l'exploitation d'un débit ou pour le changement de débiteur. Il ne faut plus en faire une déclaration.

Il est également proposé que l'organisateur d'un débit occasionnel ne doive plus en faire la déclaration. A l'heure actuelle, l'organisateur d'un banquet ne doit pas en faire une déclaration à la taxe d'ouverture.

Tenslotte wordt de aandacht er nog op gevestigd dat onderhavig ontwerp geenszins de bedoeling heeft een inkomstenbron van de Gewesten te schrappen aangezien de Gewesten nog steeds de mogelijkheid hebben om de op nulzetting te herroepen.

Wat de Gewesten betreft die de openingsbelasting niet op nul hebben gezet, wijzigt er niets.

Artikelsgewijze bespreking

Artikel 4

Vooreerst wordt voorgesteld de titel van hoofdstuk X van de wetsebepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, samengeordend op 3 april 1953, met name «Overgangsbepalingen» te vervangen door «Bepalingen eigen aan de Gewesten waar het tarief van de openingsbelasting tot nul werd verminderd».

Artikel 5

Er wordt voorgesteld de tekst van artikel 50 van voormelde wetsebepalingen welke was opgeheven bij de wet van 6 juli 1967 te herstellen.

De nieuwe tekst van artikel 50 strekt ertoe te verduidelijken dat de bepalingen van de artikelen 23 tot 25^{ter}, 28 en 29 niet van toepassing zijn wanneer ofwel een vaste drankslijterij wordt geopend, ofwel wordt aangevangen met een activiteit van een reizende slijterij, ofwel een gelegenheidsslijterij wordt georganiseerd op het grondgebied van een gemeente die deel uitmaakt van een Gewest, welke de openingsbelasting tot nul heeft verminderd.

Inzonderheid zal in voornoemde gevallen niet langer een aangifte in de openingsbelasting moeten worden ingediend. Aangezien nieuwe slijters van vaste of reizende slijterijen reeds via andere kanalen de Federale overheidsdienst Financiën hiervan op de hoogte stellen, kan de administratie van douane en accijnzen over deze gegevens beschikken waardoor het niet langer noodzakelijk is dat de nieuwe slijter nog een aangifte indient. Hetzelfde geldt voor stopzettingen en wijziging van slijter. Hiervan moet eveneens niet langer aangifte worden gedaan.

Eveneens wordt voorgesteld dat de organisator van een gelegenheidsslijterij niet langer hiervan aangifte moet doen. Thans is het al zo dat wanneer een eetfestijn wordt georganiseerd, er geen aangifte in de openingsbelasting moet worden ingediend.

En outre, on ne devra plus fournir le certificat de moralité et, le cas échéant, le certificat d'hygiène dans ces cas, au receveur des accises compétent. Dans l'état actuel des choses, l'arrêté royal du 4 avril 1953 réglant l'exécution des dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées, coordonnées le 3 avril 1953 stipule que les communes doivent vérifier les conditions en matière de moralité et, le cas échéant, d'hygiène et de délivrer les certificats aux nouveaux débitants.

Il est proposé que l'autorité communale de la commune visée au § 1^{er}, sur base d'une demande préalable d'ouverture d'un débit fixe ou ambulant auprès de la commune vérifie:

1° dans quelle mesure le débit fixe de boissons remplit les conditions en matière d'hygiène;

2° en ce qui concerne les débits fixes de boissons et les débits ambulants, dans quelle mesure le débitant, visé à l'article 17 et les personnes habitant chez lui, qui pourraient participer à l'exploitation du débit, ne se trouvent pas dans l'un des cas d'exclusion prévus par l'article 1^{er} des lois précitées.

De la sorte chaque autorité communale pourra décider de façon autonome de quelle manière la permission sera donnée, que le débit pourra ouvrir ses portes. Vu le fait que l'arrêté royal du 4 avril 1953 réglant l'exécution des dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées, coordonnées le 3 avril 1953, obligeait déjà les communes à vérifier si les conditions susmentionnées sont respectées, les communes ne sont pas taxées de charges administratives supplémentaires.

Le renvoi à la notion de «débitant» visé à l'article 17, § 1^{er} a pour but que l'autorité communale vérifie les conditions de moralité de tant les personnes physiques, les gérants ou les préposés que des personnes morales.

Etant donné que le Service Public Fédéral Finances dispose d'assez d'informations en cas de changement de débitant ou de cessation d'exploitation du débit, il n'est plus nécessaire de déposer une déclaration dans les cas prévus par les articles 24 à 25*bis*.

De plus, l'article 25*ter* renvoyant aux modèles de déclarations n'est plus applicable dans ces Régions qui ont mis à zéro le taux de la taxe d'ouverture.

Evenmin zullen in de voormelde gevallen het moraliteitsattest en in voorkomend geval het hygiëneattest nog moeten worden verstrekt aan de bevoegde ontvanger der accijnzen. In de huidige stand van zaken zijn de gemeenten verplicht ingevolge het koninklijk besluit van 4 april 1953 tot regeling van de uitvoering van de wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, samengeordend op 3 april 1953 de voorwaarden inzake moraliteit en in voorkomend geval hygiëne na te gaan en vervolgens attesten af te leveren aan de nieuwe slijters.

Er wordt voorgesteld dat, op basis van een voorafgaandelijke bij de gemeente ingediende aanvraag tot opening van een vaste of reizende drankslijterij, de gemeentelijke overheid van de onder § 1 bedoelde gemeente nagaat:

1° in hoeverre de vaste drankslijterij aan de voorwaarden inzake hygiëne voldoet;

2° met betrekking tot de vaste drankslijterijen en reizende slijterijen, in hoeverre de slijter, als bedoeld in artikel 17 en de bij hem inwonende personen, die aan de exploitatie van de slijterij zouden kunnen deelnemen, zich niet bevinden, in een der gevallen van uitsluiting bepaald in artikel 1 van voormelde wetten.

Aldus zal elke gemeentelijke overheid autonoom kunnen beslissen op welke wijze aan de nieuwe slijter de toelating wordt gegeven dat de slijterij mag worden geopend. Gelet op het feit dat het koninklijk besluit van 4 april 1953 tot regeling van de uitvoering van de wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, samengeordend op 3 april 1953, de gemeenten reeds oplegde om voormelde voorwaarden na te gaan, worden er geen bijkomende lasten opgelegd aan de gemeenten.

De verwijzing naar het begrip «slijter» als bedoeld in artikel 17, § 1 strekt ertoe dat de moraliteitsvoorwaarden door de gemeentelijke autoriteit worden nagegaan van zowel de natuurlijke personen, de zaakvoerders of aangestelden alsmede de rechtspersonen.

Aangezien de Federale overheidsdienst Financiën over voldoende informatie beschikt in geval van wijziging van slijter of bij staking van de exploitatie van de slijterij, is een aangifte in de gevallen als bedoeld in de artikelen 24 tot 25*bis* ook niet meer nodig.

Artikel 25*ter* waarin wordt verwezen naar de modellen van aangiften is ook niet meer van toepassing in die Gewesten waar de openingsbelasting op nul is gezet.

Il est dès lors proposé que les articles 24 à 25^{ter} ne sont plus applicables dans une Région qui a mis à zéro le taux de la taxe d'ouverture.

Enfin, il est proposé que les articles 28 et 29 ne soient plus applicables dans ces Régions étant donné que, d'une part, il ne faut plus payer la taxe et que, d'autre part, le receveur des accises ne doit plus envoyer un message au nouveau débitant pour confirmer que les exigences légales ont été remplies.

Il est proposé de ne plus appliquer l'article 29 dans ces Régions qui ont mis à zéro le taux de la taxe d'ouverture. Par conséquent, il n'y aura plus de base légale qui permet de réagir de manière appropriée au fait que les conditions en matière de moralité et, le cas échéant, en matière d'hygiène ne sont pas remplies, notamment que le receveur des accises n'a pas délivré un avis.

C'est la raison pour laquelle l'article 50, § 3, inséré par l'article 6 propose que les débits visés au § 2 ne puissent être ouverts après un message positif de l'autorité communale sur la base des contrôles effectués conformément au § 2. Les autorités communales peuvent elles-mêmes déterminer la forme de ce message et, le cas échéant, intégrer ce message dans un autre document émanant de la commune en vue d'une simplification administrative au niveau des communes.

L'avis du Conseil d'État n'a pas été suivi en ce qui concerne la suggestion de remplacer l'expression «avis positif» par «autorisation préalable». Le Conseil d'État se réfère pour ceci à l'article 29, alinéa 3 des dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées coordonnées le 3 avril 1953 dans lequel est stipulé qu'à défaut d'autorisation d'ouverture, la taxe d'ouverture payée est restituée. Dans ce même article 29 à l'alinéa 1^{er} et 2 il est explicitement utilisé le mot «avis». C'est pourquoi il est donné préférence de maintenir la notion «avis».

L'avis du Conseil d'État n'a pas été suivi afin de fixer dans la loi des critères permettant de déterminer la commune dans laquelle le débitant d'un débit de boissons ambulant doit introduire sa demande préalable d'ouverture. En effet la législation actuelle ne fixe non plus quelle administration communale est compétent pour délivrer une attestation de moralité au débitant d'un débit ambulant. En pratique jusqu'ici on est toujours parti du principe, conformément aux instructions internes rédigées par l'administration des douanes et accises, que le lieu du dépôt de la déclaration à la taxe d'ouverture concer-

Vandaar dat wordt voorgesteld dat de artikelen 24 tot 25^{ter} niet meer van toepassing zijn in een Gewest welke de openingsbelasting op nul heeft gezet.

Tenslotte wordt voorgesteld dat de artikelen 28 en 29 niet meer van toepassing zijn in voornoemde Gewesten aangezien er geen belasting meer is verschuldigd enerzijds, en er geen bericht meer moet komen vanwege de ontvanger der accijnzen dat voldaan is aan de eisen van de wet, anderzijds.

Aangezien wordt voorgesteld artikel 29 niet meer toe te passen in die Gewesten, waar de openingsbelasting op nul is gezet, verdwijnt de wettelijke basis welke toelaat passend gevolg te geven aan het feit dat niet is voldaan aan de voorwaarden inzake moraliteit en, in voorkomend geval, inzake hygiëne, met name het niet afleveren van een bericht door de bevoegde ontvanger der accijnzen.

Vandaar dat in artikel 50, § 3, ingevoegd bij artikel 6, wordt voorgesteld dat de onder § 2 bedoelde slijterijen slechts mogen worden geopend na een positief bericht vande gemeentelijke overheid, op basis van de controles uitgevoerd overeenkomstig § 2. De gemeentelijke overheden kunnen de vorm van voornoemd bericht zelf vaststellen en kunnen het in voorkomend geval integreren in een ander document dat uitgaat van de gemeente met het oog op administratieve vereenvoudiging op het vlak van de gemeenten.

Het advies van de Raad van State werd niet gevolgd met betrekking tot de suggestie om de uitdrukking «positief bericht» te vervangen door «voorafgaandelijke vergunning». De Raad van State verwijst hiervoor naar het huidige artikel 29, derde lid van de wetbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken samengeordend op 3 april 1953 waarin wordt bepaald dat wanneer de opening niet is toegelaten, de betaalde openingsbelasting wordt teruggegeven. In datzelfde artikel 29 wordt in het eerste en tweede lid uitdrukkelijk het woord «bericht» gebruikt. Vandaar dat de voorkeur wordt gegeven om het begrip «bericht» te behouden.

Het advies van de Raad van State werd niet gevolgd om in de wet criteria in te schrijven teneinde vast te stellen in welke gemeente de slijter van een reizende drankslijterij zijn voorafgaandelijke aanvraag tot opening ervan, moet indienen. Immers de huidige wetgeving stelt evenmin vast welk gemeentebestuur bevoegd is om een moraliteitsattest af te geven aan de slijter van een reizende slijterij. In praktijk werd er totnogtoe steeds van uitgegaan, overeenkomstig interne instructies opgesteld door de administratie der douane en accijnzen, dat de plaats van indiening van de aangifte in de openings-

nant l'ouverture d'un débit ambulant auprès du receveur des accises était déterminé comme suit: selon que le débitant est une personne morale ou une personne physique, le lieu de dépôt est déterminé sur base de respectivement, le siège social ou soit le domicile, soit le siège de sa fortune.

Il résulte de la rédaction de l'article 50 précité que les autorités communales ont l'autonomie de déterminer dans quelle mesure elles vérifieront les conditions en matière de moralité d'un organisateur d'un débit occasionnel. La législation actuelle prévoit un contrôle de la moralité de l'organisateur d'une soirée et non pas de la moralité de l'organisateur d'un souper aux moules. En effet, ce dernier ne doit pas déposer une déclaration à la taxe d'ouverture à cause du fait qu'on sert des boissons fermentées pendant le repas. En vue d'un traitement uniforme, il est dès lors souhaitable de ne plus vérifier les conditions en matière de moralité de l'organisateur d'une soirée. Ainsi, il n'y a pas d'obligation légale pour vérifier la moralité. En conséquence, la surcharge administrative à l'occasion de l'organisation des soirées et d'autres événements sera supprimée.

CHAPITRE IV

Transmission des documents entre syndics

Discussion générale

Il arrive trop souvent qu'un syndic qui vient d'être désigné par l'assemblée générale des copropriétaires ne reçoit pas les documents nécessaires de son prédécesseur. Ainsi, le successeur d'un syndic doit souvent recommencer les comptes parce qu'il ne reçoit pas la comptabilité de son prédécesseur. Dès lors, le nouveau syndic est régulièrement obligé de s'adresser aux copropriétaires pour les informations manquantes, ce qui entraîne des charges administratives pour ces copropriétaires. Une modification de l'article 557-8 du Code civil s'impose afin de supprimer ces charges administratives.

La situation spécifique des copropriétés pose des problèmes particuliers par rapport à la transmission du dossier d'intervention ultérieure, problèmes qui doivent être résolus par une modification de l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles.

belasting inzake de opening van een reizende slijterij bij de ontvanger der accijnzen, als volgt werd vastgesteld : naargelang de slijter een rechtspersoon of een natuurlijke persoon is, wordt de plaats van indiening vastgesteld op basis van respectievelijk, de maatschappelijke zetel of ofwel de woonplaats ofwel de zetel van fortuin.

Uit de redactie van voornoemd artikel 50, vloeit voort dat de gemeentelijke overheden zelf autonoom kunnen vaststellen in hoeverre zij de voorwaarden inzake moraliteit zullen nagaan van een organisator van een gelegenheidsslijterij. Onder de huidige wetgeving is er een controle van de moraliteit van de organisator van een fuif en wordt de moraliteit van de organisator van een mosselleest niet gecontroleerd aangezien deze laatste geen aangifte in de openingsbelasting moet indienen wegens het feit dat er gegiste dranken worden geschonken bij een maaltijd. Met het oog op een uniforme behandeling is het dan ook wenselijk dat bij het organiseren van een fuif, de voorwaarden inzake moraliteit van de organisator niet moeten worden nagegaan en wordt er dan ook geen wettelijke verplichting dienaangaande opgelegd om dit te controleren. Hierdoor zal de administratieve overlast verdwijnen ter gelegenheid van het organiseren van fuiven en andere gelegenheids-evenementen.

HOOFDSTUK IV

Overdracht van documenten tussen syndici

Algemene bespreking

Het komt te vaak voor dat een syndicus die pas door de algemene vergadering van mede-eigenaars aangesteld is niet de nodige documenten van zijn voorganger ontvangt. Zo moet de opvolger van een syndicus dikwijls de rekeningen helemaal opnieuw beginnen, omdat hij de boekhouding van zijn voorganger niet in handen krijgt. Voor de ontbrekende informatie moet de nieuwe syndicus geregeld aankloppen bij de mede-eigenaars. Dit veroorzaakt op zijn beurt dan weer administratieve lasten voor de mede-eigenaars. Om deze administratieve lasten weg te werken wordt voorgesteld om artikel 577-8 van het Burgerlijk Wetboek te wijzigen.

Met betrekking tot de overdracht van het post-interventiedossier stelt de specifieke situatie van mede-eigendommen specifieke problemen. Deze problemen worden verholpen door een aanpassing van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen.

Commentaire des articles

Article 6

L'article 577-8 du Code civil énumère les missions et responsabilités du syndic des copropriétaires.

Jusqu'à ce moment, l'article 577-8 ne précise pas que le syndic a l'obligation de transmettre à son successeur tous les documents importants concernant la copropriété, y compris les documents comptables.

Dès lors, l'addition d'un neuvième point à l'article 577-8 du Code civil vise à organiser la transmission des documents concernant la copropriété.

CHAPITRE V

Simplification dépôt d'actes constitutifs sociétés

Première section

Modification du Code des Sociétés en vue de la suppression des attestations bancaires et des procurations jointes aux actes authentiques

Discussion générale

La loi-programme du 27 décembre 2004 prévoit la possibilité de déposer des actes de société par voie électronique. Bien que l'article 68 modifié du Code des sociétés prévoie un dépôt distinct des actes (voie électronique) et des annexes (support papier), l'obligation de continuer à déposer sur support papier les annexes contenant soit une attestation bancaire, soit les procurations est ressentie comme gênante et fastidieuse.

C'est la raison pour laquelle le gouvernement a décidé que l'attestation bancaire ne doit plus être jointe à l'acte (constitutif) authentique et que les procurations ne doivent plus être déposées séparément, si l'acte est déposé de manière électronique et à condition que les données pertinentes soient mentionnées dans l'acte (constitutif) authentique même.

De cette manière, les garanties actuelles offertes aux associés et aux tiers sont entièrement préservées. En outre, pour ce qui est de l'attestation bancaire, la réglementation sera mise en conformité avec les prescriptions imposées par la deuxième directive 77/91/CEE sur les sociétés anonymes du 13 décembre 1976.

Artikelsgewijze bespreking

Artikel 6

Artikel 577-8 van het Burgerlijk Wetboek regelt de taken en verantwoordelijkheden van de syndicus van de mede-eigenaars.

In dit artikel is tot op heden niet vermeld dat de syndicus verplicht is alle belangrijke documenten aangaande de mede-eigendom, met inbegrip van de boekhoudkundige documenten, door te geven aan zijn opvolger.

Door de toevoeging van een negende punt aan artikel 577-8 van het Burgerlijk Wetboek wordt de overdracht georganiseerd van de documenten betreffende de mede-eigendom.

HOOFDSTUK V

Vereenvoudiging neerlegging oprichtingsakten vennootschappen

Afdeling I

Wijziging van het Wetboek van Vennootschappen met het oog op de afschaffing van de bij de authentieke akten gevoegde bankattesten en volmachten

Algemene bespreking

De programmawet van 27 december 2004 voorziet in de mogelijkheid dat vennootschapsakten elektronisch zullen kunnen worden neergelegd. Hoewel het gewijzigde artikel 68 van het wetboek van vennootschappen voorziet in een gescheiden neerlegging van de akten (elektronisch) en de bijlagen (papier), wordt in het bijzonder de blijvende neerlegging van een papieren bijlage houdende, hetzij een bankattest, hetzij de volmachten als hinderlijk en tijdrovend ervaren.

Derhalve heeft de regering besloten dat het bankattest niet meer bij de authentieke (oprichtings)akte moet worden gehecht en dat de volmachten niet meer afzonderlijk en bijkomend moeten worden neergelegd indien de akte elektronisch wordt neergelegd, mits de relevante gegevens in de authentieke (oprichtings)akte zelf worden opgenomen.

Op die wijze worden de huidige waarborgen die ten aanzien van medevennoten en derden worden geboden volledig gevrijwaard. Bovendien zal voor wat het bankattest betreft de regeling in overeenstemming zijn met de voorschriften opgelegd door de tweede vennootschapsrichtlijn nr 77/91/EEG van 13 december 1976.

Rien ne change pour les sociétés qui doivent être constituées par actes sous seing privé, les procurations devant toujours être jointes à l'acte. Les attestations bancaires ne sont pas nécessaires pour les sociétés de ce type.

Commentaire des articles

Article 7

Cette modification limite l'exigence de déposer les procurations séparément aux sociétés qui peuvent être constituées par acte sous seing privé.

Article 8

1°. Moyennant l'insertion d'un nouvel article 69, 13° C. soc., la procuration à joindre est remplacée par la mention dans l'acte constitutif authentique même des données essentielles à caractère personnel comme, le nom, le prénom et l'adresse du mandataire ainsi que sa capacité et l'identité de la personne pour laquelle il agit, des données prévues par le présent Code (artt. 226, alinéa 2, 402, alinéa 2, et 453, alinéa 2) ainsi que les dispositions pertinentes d'une procuration sous seing privé ou authentique.

Moyennant l'insertion d'un nouvel article 69, 14° C. soc., l'attestation bancaire à joindre est remplacée par l'attestation par le notaire instrumentant dans l'acte à publier de l'effectivité du dépôt du capital à libérer et la mention du nom de l'institution auprès de laquelle il a été ouvert. Cette adaptation est conforme à l'article 3, alinéa 1^{er}, g), de la deuxième directive 77/91/CEE sur les sociétés anonymes.

2°. Adaptation technique en raison de l'ajout des nouveaux points 13° et 14° à l'article 69.

Article 9

Dans les articles 224, alinéa 1^{er}, 311, alinéa 1^{er}, 399, alinéa 1^{er}, 422, alinéa 1^{er}, 449, alinéa 1^{er}, et 600, alinéa 1^{er}, du même Code, le renvoi à une attestation bancaire à joindre est supprimé et remplacé par une obligation de la société concernée de transmettre l'attestation bancaire au notaire instrumentant qui devra mettre cette information utile dans l'acte authentique (de constitution) (voir *supra*).

Voor wat de bij onderhandse akten op te richten vennootschappen betreft verandert er niets, m.a.w. de volmachten blijven verder aangehecht aan de akte. Bankattesten zijn voor deze vennootschapstypes niet noodzakelijk.

Artikelsgewijze bespreking

Artikel 7

Door deze wijziging wordt de vereiste volmachten afzonderlijk neer te leggen, beperkt tot die vennootschappen die bij onderhandse akte kunnen worden opgericht.

Artikel 8

1°. Door de invoeging van een nieuw artikel 69, 13° W. Venn., wordt de aan te hechten volmacht vervangen door de vermelding van de essentiële persoonsgegevens, zoals de naam, voornaam en het adres van de volmachthebber, alsmede dienst hoedanigheid en de identiteit van de persoon voor wie hij optreedt, de door dit Wetboek bepaalde gegevens (artt. 226, tweede lid, 402, tweede lid, en 453, tweede lid) alsmede de relevante bepalingen uit een onderhandse of authentieke volmacht, op te nemen in de authentieke oprichtingsakte zelf.

Door de invoeging van een nieuw artikel 69, 14°, wordt het aan te hechten bankattest vervangen door de bevestiging door de instrumenterende notaris in de openbaar te maken akte dat het bedrag van het gestorte kapitaal daadwerkelijk gedeponneerd is en door de vermelding van de instelling waarbij de rekening werd geopend. Deze aanpassing is in overeenstemming met artikel 3, eerste lid, g) van de tweede vennootschapsrichtlijn nr. 77/91/EEG.

2°. Het betreft hier een technische aanpassing wegens invoeging van de nieuwe punten 13° en 14° in artikel 69.

Artikel 9

In de artikelen 224, eerste lid, 311, eerste lid, 399, eerste lid, 422, eerste lid, 449, eerste lid, en 600, eerste lid van hetzelfde Wetboek wordt de verwijzing naar een aan te hechten bankattest vervangen door een verplichting van de betrokken vennootschap om het bankattest over te maken aan de instrumenterende notaris welke de nuttige informatie ervan in de authentieke (oprichtings)akte dient op te nemen (zie *supra*).

Section II

*Modification des articles 31 et 33 du
Code des droits de timbre*

Articles 10 et 11

L'article 272 de la loi-programme du 27 décembre 2004 (*M.B.* du 31 décembre 2004) a instauré la possibilité pour les notaires de délivrer les expéditions et grosses d'un acte par voie électronique. Dans ce but, deux alinéas ont été ajoutés à l'article 25 de la loi du 25 *ventôse* an XI contenant organisation du notariat.

La possibilité de délivrer des expéditions sous forme électronique s'explique par la conformité qui doit exister entre les minutes qui sont dressées par les notaires et les expéditions de ces minutes qui sont délivrées par les notaires aux banques de données qui sont organisées par les pouvoirs publics. Actuellement, une des plus importantes banques de données est celle du *Moniteur belge*.

Vu que l'article 31 du Code des droits de timbre prévoit que du papier timbré ou un autre papier doit être utilisé pour réaliser les expéditions et extraits, cet article doit être adapté pour permettre la réalisation par voie électronique des expéditions et extraits que les notaires doivent déposer pour la publicité des actes aux Annexes du *Moniteur belge*.

A l'article 33 du même Code, il est ajouté que les dispositions concernant le nombre de lignes par page et le nombre de syllabes par ligne sont également valables pour les pages dressées par voie électronique.

Section III

*Modification de l'article 173 du Code des droits
d'enregistrement*

Article 12

L'article 172 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe (dénommé ci-après «C. enreg.») stipule que les notaires, huissiers de justice, greffiers des cours et tribunaux et autorités administratives ne peuvent, avant l'accomplissement de la formalité de l'enregistrement, délivrer en brevet, expédition, copie ou extrait, les actes qu'ils sont tenus de faire enregistrer, même si le délai pour l'enregistrement n'est pas expiré. Toute contravention à cette interdiction est

Afdeling II

*Wijziging van de artikelen 31 en 33 van
het Wetboek van zegelrechten*

Artikelen 10 et 11

Artikel 272 van de programmawet van 27 december 2004 (*B.S.* van 31 december 2004, tweede editie) heeft het voor de notarissen mogelijk gemaakt om elektronische grossen en uitgiften af te leveren. Met dit doel werden twee leden toegevoegd aan artikel 25 van de wet van 25 *ventôse* jaar XI tot regeling op het notarisambt.

De mogelijkheid van de aflevering van uitgiften in elektronische vorm wordt verantwoord door de conformiteit die er moet zijn tussen de minuten die door de notarissen worden opgesteld en de uitgiften van deze minuten die door de notarissen worden afgeleverd aan de databanken die door de overheid worden ingericht. Welnu, één van de belangrijkste databanken is deze van het *Belgisch Staatsblad*.

Vermits artikel 31 van het Wetboek der zegelrechten evenwel bepaalt dat voor uitgiften en uittreksels enkel gezegeld papier of ander papier mag gebruikt worden, dient dit artikel aangepast te worden teneinde het opstellen in elektronische vorm mogelijk te maken van de uitgiften en uittreksels die de notarissen moeten neerleggen voor de bekendmaking van akten in de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad*.

Aan artikel 33 van hetzelfde Wetboek wordt toegevoegd dat de beperkingen inzake regels per bladzijden en lettergrepen per regel eveneens gelden voor de bladzijden die in elektronische vorm werden opgesteld.

Afdeling III

Wijziging van artikel 173 Wetboek Registratierechten

Artikel 12

Artikel 172 van het Wetboek registratie-, hypotheek- en griffierechten (hierna «W. Reg.») bepaalt dat notarissen, gerechtsdeurwaarders, griffiers der hoven en rechtbanken en bestuurlijke overheden, alle akten die verplicht moeten worden geregistreerd, niet in brevet, uitgifte, afschrift of uittreksel mogen uitreiken, vooraleer de registratieformaliteit is vervuld, zelfs indien de voor de registratie gestelde termijn nog niet is verstreken. De overtreding van dit verbod wordt met een geld-

punie d'une amende. L'article 173 du C. enreg. contient une énumération limitative des exceptions à cette interdiction.

En dehors des exceptions légalement prévues, il est également toléré dans la pratique courante depuis le changement du moment de l'attribution de la personnalité morale (loi du 13 avril 1995) que des expéditions et des extraits soient délivrés d'actes constitutifs dressés par un notaire belge qui doivent être déposés au greffe. Dans ces cas, le notaire peut remplir les formalités de dépôt au greffe de l'expédition et de l'extrait de l'acte avant l'enregistrement, afin de ne pas prolonger inutilement le temps nécessaire pour la constitution juridique. Cette dérogation tolérée dans la pratique n'empêche pas que la procédure juridique en matière de constitution prend toujours 24 jours selon le rapport connu de la Banque mondiale (*Doing Business in 2005 – Understanding Regulations*).

Le gouvernement est en train de finaliser un projet permettant que la constitution des sociétés se déroule de façon entièrement électronique (et à terme aussi les adaptations de l'acte constitutif et des statuts). Ce projet se situe dans le cadre de l'ambition du gouvernement de limiter la durée de démarrage d'une entreprise à 3 jours, ce qui a été inséré dans l'Accord de gouvernement. La modification de l'article 67 du Code des sociétés par la Loi-Programme du 27 décembre 2004 a créé le cadre juridique nécessaire à l'introduction de cette procédure électronique.

Une fois que le dépôt de l'acte de constitution électronique est rendue possible, l'expédition de l'acte et un extrait de ceci seront immédiatement après qu'ils aient été dressés, déposés auprès de la banque de données «dossier de sociétés» («e-Das»). Ce même extrait sera aussi envoyé pour publication au *Moniteur belge*, immédiatement quand l'acte est dressé. Pour des raisons évidentes, l'acte ne peut pas, dans ces cas, être enregistré avant et la tolérance administrative qui existe déjà doit être étendue.

Il est dès lors proposé pour des raisons de sécurité juridique d'ancrer la tolérance administrative existante et de créer en même temps un cadre juridique pour la constitution électronique d'une société en insérant une exception spécifique supplémentaire dans l'article 173 du C. enreg.

C'est pourquoi l'article 12 introduisant un article 173, 1° bis C. enreg. prévoit explicitement une exception à l'obligation de d'abord enregistrer l'acte de société et

boete bestraft. Artikel 173 W. Reg. bevat een limitatieve opsomming van de uitzonderingen op dit verbod.

Naast de wettelijk omschreven uitzonderingen, wordt sinds de wijziging van het ogenblik van verkrijging van de rechtspersoonlijkheid (wet 13 april 1995) in de dagelijkse praktijk eveneens getolereerd dat toch expedities en uittreksels worden uitgereikt voor oprichtingsakten die voor een Belgische notaris worden verleden met als doel te worden neergelegd ter griffie. In deze gevallen mag de notaris de formaliteiten van neerlegging ter griffie van de expeditie en het uittreksel van de akte vervullen vóór de registratie, teneinde de doorlooptijd van de juridische oprichting niet nodeloos te verlengen. Zelfs met deze in de praktijk gedoogde afwijking neemt de juridische procedure inzake de oprichting volgens het vermaarde rapport van de Wereldbank (*Doing Business in 2005 – Understanding Regulations*) nog 24 dagen in beslag.

In het kader van het streven van de regering, zoals opgenomen in het Regeerakkoord, om de doorlooptijd voor de opstart van een onderneming tot 3 dagen te beperken, werkt de regering aan een project om de oprichting van vennootschappen (en op termijn ook de wijzigingen van de oprichtingsakte en de statuten) volledig elektronisch te laten verlopen. Juridisch werd dit mogelijk gemaakt door de wijziging van artikel 67 van het Wetboek van vennootschappen door de Programma-wet van 27 december 2004.

Op het ogenblik dat de neerlegging van de elektronische akte een feit is, zullen de expeditie van de akte en een uittreksel ervan onmiddellijk na het verlijden ervan, elektronisch worden neergelegd in de databank «vennootschapsdossier». Datzelfde uittreksel wordt tevens automatisch doorgestuurd ter publicatie in het *Belgisch Staatsblad*. Om evidente redenen kan de registratie van de akte in die gevallen niet voordien gebeuren en dient de administratieve tolerantie die vandaag reeds bestaat, verder te worden uitgebreid, waardoor het artikel 172 W. Reg.

Om redenen van rechtszekerheid wordt daarom voorgesteld om de bestaande administratieve tolerantie wettelijk te verankeren en tevens een juridisch kader te creëren voor het geval van de elektronische oprichting van een vennootschap, door een bijkomende specifieke uitzondering op te nemen in artikel 173 W. Reg.

Het artikel 12 tot invoering van een artikel 173, 1° bis W. Reg. voorziet daarom expliciet in een uitzondering van de verplichting om een vennootschapsakte eerst te

de ne délivrer une expédition et un extrait que par après. Cette exception ne vaut que pour les actes de société dressés par un notaire belge. Le receveur est assuré du paiement final des droits d'enregistrement étant donné que le notaire intervient dans cette procédure en tant qu'officier public. Cette exception supplémentaire n'a donc aucun impact sur la possibilité de recouvrement et la perception même des droits d'enregistrement, ni sur le timing dans lequel ce recouvrement doit avoir lieu et qui est fixé par l'article 32, 1° du C. Enreg. à 15 jours après la passation de l'acte.

HOOFDSTUK VI

Simplification cession de créances sur les pouvoirs publics

Article 13

Afin de réduire les délais de paiement, les entreprises recourent au *factoring*. Le *factoring* est une technique par laquelle un fournisseur cède ses créances à une société de *factoring* sur la base d'un contrat avec cette dernière et obtient ainsi, contre rémunération, certains avantages comme le financement immédiat de ses créances. La société de *factoring* réclame, à la place du fournisseur, le paiement de la créance au client.

La technique du *factoring* utilise le mécanisme juridique de la cession de créance qui est régi par l'article 1690 du Code civil:

«La cession de créance est opposable aux tiers autres que le débiteur cédé par la conclusion de la convention de cession.

La cession n'est opposable au débiteur cédé qu'à partir du moment où elle a été notifiée au débiteur cédé ou reconnue par celui-ci.»

En droit commun, la notification de la cession au débiteur (le client) s'effectue sans formalisme particulier. Une simple lettre suffit.

La législation sur les marchés publics impose une notification de la cession à l'autorité publique débitrice par exploit d'huissier de justice. L'article 23, § 4, de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics

registreren en pas daarna de expeditie en het uittreksel uit te reiken, voor vennootschapsakten die voor een Belgische notaris worden verleden. Doordat de notaris, als openbaar ambtenaar, in deze procedure tussenkomt, is de uiteindelijke betaling van de registratierechten ten behoeve van de ontvanger verzekerd. Deze bijkomende uitzondering heeft dus geen enkele impact op de uiteindelijke inbaarheid én de inning van de registratierechten, noch op de timing waarbinnen dit dient te gebeuren en die is vastgelegd bij artikel 32, 1° W. Reg. op 15 dagen na het verlijden van de akte.

HOOFDSTUK VI

Vereenvoudiging overdracht schuldvorderingen op overheid

Artikel 13

Om de betalingstermijnen in te korten, maken de ondernemingen gebruik van *factoring*. *Factoring* is een techniek waarbij de leverancier zijn schuldvorderingen op basis van een overeenkomst met deze laatste aan een *factorings*maatschappij overdraagt en op die manier, tegen betaling, bepaalde voordelen krijgt, zoals de onmiddellijke financiering van zijn schuldvorderingen. De *factoring*maatschappij eist, in de plaats van de leverancier, de betaling van de schuldvordering aan de klant.

De techniek van *factoring* gebruikt het rechtsmechanisme van overdracht van schuldvordering die door artikel 1690 van het Burgerlijk Wetboek wordt geregeld:

«De overdracht van schuldvordering kan worden ingeroepen tegen andere derden dan de gecedeerde schuldenaar door het sluiten van de overeenkomst van overdracht.

De overdracht kan slechts tegen de gecedeerde worden ingeroepen vanaf het ogenblik dat zij aan de gecedeerde schuldenaar ter kennis werd gebracht of door hem werd erkend.»

In het gemeen recht gebeurt de officiële bekendmaking van de overdracht aan de schuldenaar (de klant) zonder bijzondere vormvoorschriften. Een eenvoudige brief volstaat.

De wetgeving betreffende de overheidsopdrachten legt aan de schuldplichtige overheid een officiële bekendmaking, per deurwaardersexploot, van de overdracht op. Het artikel 23, § 4, van de wet van 24 decem-

et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services prévoit en effet que:

«La cession et la mise en gage de la créance sont signifiées par le cessionnaire au pouvoir adjudicateur par exploit d'huissier.».

Cette procédure est particulièrement lourde et coûteuse.

Les conséquences sont les suivantes:

– Les entrepreneurs qui se financent par le *factoring* (principalement les PME et les indépendants dont la trésorerie est plus fragile que les grandes entreprises) sont confrontés à un surcoût sensible qui se répercute sur le prix de revient de l'octroi de crédit et donc, *in fine*, sur les offres de prix introduites par les entrepreneurs intéressés et sur le prix auquel un pouvoir public adjuge des travaux, des fournitures ou des services.

– Dans le cadre de petits marchés publics, le coût relatif de cette procédure de notification est trop important; dès lors, certains indépendants et PME renoncent à participer à ces marchés publics.

Ce projet de loi vise à autoriser la notification par lettre recommandée, comme alternative de la notification par exploit d'huissier. La préoccupation est cependant d'éviter que cette solution plus souple ait des conséquences financières défavorables pour les pouvoirs adjudicateurs, ce qui peut être le cas si la lettre recommandée n'aboutit pas au service habilité pour gérer le processus de paiement. La mention de ce service est donc une mesure destinée à protéger le pouvoir adjudicateur. Cette disposition ne peut cependant pas avoir pour effet d'empêcher la signification par lettre recommandée. Les pouvoirs adjudicateurs ont donc l'obligation d'indiquer les coordonnées du service habilité à recevoir des lettres recommandées. Il est aussi prévu que la signification de la cession ou de la mise en gage de la créance sur l'autorité publique doit se faire au plus tard au moment de l'envoi de la demande de paiement et ceci à cause des contraintes spécifiques en matière de marchés publics.

Les bénéficiaires de ces modifications sont les suivants:

– Les entreprises (particulièrement les indépendants et PME): la réduction du prix de revient rend le facto-

ber 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, levering en diensten voorziet immers dat:

«De overdracht en het in pand geven van de schuldvordering worden door de cessionaris met toekennende macht bij deurwaardersexploot betekend.».

Deze procedure is bijzonder zwaar en kost veel.

De gevolgen zijn de volgende:

– De ondernemers (in het bijzonder de KMO en de zelfstandigen waarvan de liquide middelen kwetsbaarder zijn dan de grote ondernemingen) die zichzelf via *factoring* financieren, worden geconfronteerd met gevoelige meerkosten die hun weerslag hebben op de kostprijs van het toekenningskrediet, en dus, *in fine*, op de prijsopoffertes die door de geïnteresseerde ondernemers worden ingevoerd en op de prijs waarop een overheid werken, leveringen of diensten toewijst.

– Binnen het kader van de kleine overheidsopdrachten is de kost van deze bekendmakingprocedure te belangrijk; derhalve zien sommige zelfstandigen en KMO ervan af aan deze overheidsopdrachten deel te nemen.

Deze bepaling beoogt om de betekening van de overdracht eveneens via aangetekend schrijven mogelijk te maken, naast de reeds bestaande betekening via deurwaardersexploot. Het is evenwel de bedoeling te vermijden dat deze versoepeling nadelige financiële gevolgen zou hebben voor de aanbestedende overheden, wat het geval kan zijn indien het aangetekend schrijven niet terechtkomt bij de dienst die gemachtigd is het betalingsproces te beheren. De uitdrukkelijke vermelding van deze dienst heeft dus tot doel de aanbestedende overheid te beschermen. Deze bepaling mag de betekening bij aangetekend schrijven echter niet verhinderen. De aanbestedende overheden zijn dus verplicht de gegevens te vermelden van de dienst die gemachtigd is de aangetekende brieven in ontvangst te nemen. Eveneens is voorzien dat de betekening van overdracht of de inpandgeving van de schuldvordering op de overheid ten laatste op het ogenblik van het verzenden van de factuur kan gebeuren en dit gelet op de bijzondere betalingsprocedures in het kader van de wetgeving op de overheidsopdrachten.

De begunstigden van deze wijzigingen zijn de volgende:

– De ondernemingen (in het bijzonder de zelfstandigen en de KMO): de verlaging van de kostprijs maakt

ring, en tant que technique de financement, plus économique et acceptable pour les fournisseurs du secteur public;

– Les banques et entreprises de *factoring*: la simplification de la procédure facilite l'accès des fournisseurs du secteur public au factoring en tant que technique de financement supplémentaire. Les banques vont développer des produits bancaires spécifiques pour les marchés publics (vu que le risque de faillite du débiteur est presque nul);

– Les pouvoirs publics: la réduction du coût du financement entraînera une augmentation du nombre de soumissionnaires et se traduira par des offres de prix plus serrées en faveur des pouvoirs adjudicateurs, ce qui favorise l'objectif de chaque procédure d'adjudication.

Cette proposition de simplification a été transmise pour avis à la Commission des marchés publics qui a discuté la proposition lors de sa réunion du 9 février 2005. La délibération et le consensus obtenu concernant cette proposition au sein de la Commission des marchés publics ont été insérés dans les procès-verbaux de la réunion précitée.

La Commission des marchés publics a transmis son avis au gouvernement moyennant une proposition de texte le 25 avril 2005. Cette proposition constitue la base des dispositions contenues à l'article 13 de ce projet.

CHAPITRE VII

Simplification enregistrement entreprises de courtage matrimonial

Discussion générale

Les modifications reprises dans ce chapitre visent seulement à mettre en concordance la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial avec les dispositions de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions. On ne touche pas aux règles spécifiques qui doivent être observées par les entreprises qui exercent des activités de courtage matrimonial.

factoring, als financieringstechniek, economischer en aanvaardbaarder voor de leveranciers van de overheidssector;

– De banken en de *factorings*maatschappijen: de vereenvoudiging van de procedure vergemakkelijkt de toegang van de leveranciers van de overheidssector tot factoring als bijkomende financieringstechniek. De banken gaan specifieke bankproducten voor de overheidsopdrachten ontwikkelen (gezien het gevaar op faillissement van de schuldenaar bijna onbestaand is);

– De overheden: de kostverlaging van de financiering zal een verhoging van het aantal inschrijvers met zich meebrengen en zal zich uiten in striktere prijsoffertes ten voordele van de aanbestedende overheden, wat de doelstelling van iedere inschrijvingsprocedure bevordert.

Voorliggend voorstel tot vereenvoudiging werd voor advies overgemaakt aan de Commissie voor de overheidsopdrachten. Laatstgenoemde heeft het voorstel besproken tijdens haar vergadering van 9 februari 2005. De beraadslaging en de in de schoot van de Commissie voor de overheidsopdrachten bereikte consensus over dit voorstel werd opgenomen in de notulen van bovengenoemde vergadering.

De Commissie voor de overheidsopdrachten heeft op 25 april 2005 haar mening middels een tekstvoorstel overgemaakt aan de regering. Dit voorstel vormt de basis voor de bepalingen vervat in artikel 13 van dit ontwerp.

HOOFDSTUK VII

Vereenvoudiging registratie huwelijksbureaus

Algemene bespreking

De wijzigingen vervat in dit hoofdstuk beogen enkel de wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren in overeenstemming te brengen met de bepalingen van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen. Hierbij wordt niet geraakt aan de specifieke regels die moeten nageleefd worden door ondernemingen die activiteiten inzake huwelijksbemiddeling uitvoeren.

Discussion par article

Article 14

Considérant que tant l'inscription comme entreprise commerciale dans la Banque-Carrefour des Entreprises (via les guichets d'entreprises) que l'enregistrement spécifique des entreprises de courtage matrimonial doivent être effectués auprès du SPF Economie, cet article prévoit que ces deux enregistrements seront intégrés dans une seule formalité administrative. Les données d'identification des entreprises de courtage matrimonial seront transmises de manière interne au SPF Economie de la Banque-Carrefour des Entreprises au service chargé de l'enregistrement des entreprises en question. Cela met fin à un tas de charges administratives étant donné que la procédure d'enregistrement actuelle consiste seulement à notifier la création d'une entreprise de courtage matrimonial en communiquant les données d'identification et en présentant un extrait de l'inscription comme entreprise commerciale dans la Banque-Carrefour des Entreprises. En effet, la législation actuelle prévoit que les personnes concernées doivent demander un certificat de leur inscription comme entreprise commerciale dans la Banque-Carrefour des Entreprises afin de pouvoir s'enregistrer comme entreprise de courtage matrimonial. Le fichier de cette inscription est pourtant géré par ce même service public fédéral.

La modification apportée à l'article 21 n'entraîne pas la suppression du système d'enregistrement mais en simplifie les modalités.

Articles 15 et 16

Les modifications reprises dans ces articles ont seulement pour objet de remplacer le numéro d'enregistrement spécifique actuel par le numéro d'entreprise unique, ce qui a été prévu dans la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises. En effet, l'enregistrement des entreprises de courtage matrimonial se fera également à l'avenir sur la base du numéro d'entreprise unique au lieu d'un numéro spécifique.

Il n'est plus nécessaire de prévoir certaines dispositions spécifiques relatives à l'utilisation du numéro d'entreprise à cause de cette modification et du fait que l'utilisation du numéro d'entreprise est déjà réglée en application de la loi du 16 janvier 2003.

Artikelsgewijze bespreking

Artikel 14

Overwegende dat zowel de inschrijving als handelsonderneming in de Kruispuntbank van Ondernemingen (via de ondernemingsloketten) als de specifieke registratie van huwelijksbureaus moet gebeuren bij de FOD Economie voorziet dit artikel in een integratie van beide registraties in één administratieve formaliteit. De identificatiegegevens van huwelijksbureaus zullen intern de FOD Economie worden doorgestuurd van de Kruispuntbank van Ondernemingen naar de dienst belast met de registratie van de betreffende ondernemingen. Hierdoor kan heel wat administratieve rompslomp bespaard worden, gezien de huidige registratieprocedure er enkel in bestaat de oprichting van een huwelijksbureau te melden door het meedelen van de identificatiegegevens en een uittreksel van de inschrijving als handelsonderneming in de Kruispuntbank van Onderneming. In de huidige stand van de wetgeving dienen betrokkenen immers voor hun registratie als huwelijksbureau een attest aan te vragen bij een ondernemingsloket van hun inschrijving als handelsonderneming in de Kruispuntbank van Ondernemingen, niettegenstaande dit laatste bestand door dezelfde federale overheidsdienst wordt beheerd.

De wijziging aangebracht aan artikel 21 leidt niet tot de afschaffing van het systeem van registratie, maar vereenvoudigt de modaliteiten ervan.

Artikelen 15 en 16

De in deze artikelen vervatte wijzigingen hebben enkel tot doel het huidige specifieke registratienummer te vervangen door het uniek ondernemingsnummer, voorzien in de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van de Kruispuntbank van Ondernemingen. De registratie van huwelijksbureaus zal in de toekomst immers eveneens gebeuren op basis van het uniek ondernemingsnummer in de plaats van op een specifiek nummer.

Door deze wijziging en het feit dat het gebruik van het ondernemingsnummer reeds geregeld is in uitvoering van de wet van 16 januari 2003 is het niet langer noodzakelijk nog te voorzien in specifieke bepalingen met betrekking tot het gebruik dat van het ondernemingsnummer mag gemaakt worden.

Article 17

Le Conseil des ministres du 23 décembre 2004 a approuvé un projet d'arrêté royal relatif au contrat-type de courtage matrimonial, sur base de l'article 34 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur. Le respect de ce contrat-type forme la pierre angulaire d'une protection efficace des consommateurs; le respect de ce contrat-type obligatoire constituera la base pour l'octroi de l'enregistrement de l'entreprise qui voudrait faire du courtage matrimonial. Ceci est confirmé par l'adaptation de l'article 16*bis* et permettra une simplification de la demande d'enregistrement.

CHAPITRE VIII

Entrée en vigueur

Article 18

Cet article ne requiert aucun commentaire particulier.

Voici, Mesdames et Messieurs, la portée du projet que le gouvernement à l'honneur de soumettre à votre approbation.

Le premier ministre,

Guy VERHOFSTADT

La ministre de la Justice,

Laurette ONKELINX

Le ministre des Finances,

Didier REYNERS

Le ministre de l'Intérieur,

Patrick DEWAELE

Le ministre de la Défense,

André FLAHAUT

Artikel 17

De Ministerraad van 23 december 2004 heeft een ontwerp van koninklijk besluit betreffende het typecontract voor huwelijksbemiddeling goedgekeurd op basis van artikel 34 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument. De naleving van deze typeovereenkomst vormt de toetssteen voor een efficiënte consumentenbescherming; de naleving van dit verplicht typecontract zal de basis vormen voor het toekennen van een registratie aan de onderneming die aan huwelijksbemiddeling wil doen. Dit wordt bevestigd door de aanpassing van artikel 16*bis*, wat zal leiden tot een vereenvoudiging van de aanvraag tot registratie.

HOOFDSTUK VIII

Inwerkingtreding

Artikel 18

Dit artikel vergt geen bijzonder commentaar.

Dit is, Dames en Heren, de draagwijdte van het ontwerp dat de regering de eer heeft u ter goedkeuring voor te leggen.

De eerste minister,

Guy VERHOFSTADT

De minister van Justitie,

Laurette ONKELINX

De minister van Financiën,

Didier REYNERS

De minister van Binnenlandse Zaken,

Patrick DEWAELE

De minister van Landsverdediging,

André FLAHAUT

Le ministre de l'Economie,

Marc VERWILGHEN

La ministre des Classes moyennes

Sabine LARUELLE

*Pour la ministre de l'Emploi, absente:
Le ministre du Budget,*

Johan VANDE LANOTTE

Le ministre de la Fonction publique,

Christian DUPONT

*Le secrétaire d'État à la Modernisation des Finances
et à la Lutte contre la fraude fiscale,*

Hervé JAMAR

*Le Secrétaire d'État à la Simplification
administrative,*

Vincent VAN QUICKENBORNE

De minister van Economie,

Marc VERWILGHEN

De minister van Middenstand,

Sabine LARUELLE

*Voor de minister van Werk, afwezig:
De minister van Begroting,*

Johan VANDE LANOTTE

De minister van Ambtenarenzaken,

Christian DUPONT

*De staatssecretaris voor Modernisering van de
Financiën en de Strijd tegen de fiscale fraude,*

Hervé JAMAR

*De staatssecretaris voor Administratieve
Vereenvoudiging,*

Vincent VAN QUICKENBORNE

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État****Avant-projet de loi relatif à la simplification administrative II****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution

CHAPITRE PREMIER**Suppression du certificat de milice****Art. 2**

L'article 100 des lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962, est abrogé.

Art. 3

L'article 30, 1^o des lois portant le statut des objecteurs de conscience, coordonnées le 20 février 1980 est abrogé.

CHAPITRE II**Expansion des possibilités concernant l'usage de l'adresse de référence****Art. 4**

L'article 1^{er}, § 2, alinéas 2 et 3 de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques, inséré par la loi du 24 janvier 1997, est remplacé par la disposition suivante:

«Par adresse de référence, il y lieu d'entendre l'adresse soit d'une personne physique inscrite au registre de la population au lieu où elle a établi sa résidence principale, soit d'une personne morale, et où, avec l'accord de cette personne physique ou morale, une personne physique dépourvue de résidence fixe est inscrite.

La personne physique ou la personne morale qui accepte l'inscription d'une autre personne à titre d'adresse de référence s'engage à faire parvenir à celle-ci tout courrier ou tous documents administratifs qui lui sont destinés. Cette personne physique ou cette personne morale ne peut poursuivre un but de lucre.

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet houdende administratieve vereenvoudiging II****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK I**Afschaffing militiegetuigschrift****Art. 2**

Artikel 100 van de dienstplichtwetten, gecoördineerd op 30 april 1962, wordt opgeheven.

Art. 3

Artikel 30, 1^o van de wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980 wordt opgeheven.

HOOFDSTUK II**Uitbreiding van de mogelijkheden qua gebruik van het referentieadres****Art. 4**

Artikel 1, § 2, tweede en derde lid van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, ingevoegd bij de wet van 24 januari 1997, wordt vervangen als volgt:

«Onder referentieadres wordt verstaan het adres van ofwel een natuurlijke persoon die is ingeschreven in het bevolkingsregister op de plaats waar hij zijn hoofdverblijfplaats heeft gevestigd, ofwel een rechtspersoon en waar, met de toestemming van deze natuurlijke persoon of deze rechtspersoon, een natuurlijk persoon zonder vaste verblijfplaats is ingeschreven.

De natuurlijke persoon of de rechtspersoon die de inschrijving van een andere persoon aanvaardt als referentieadres, verbindt zich ertoe daar alle voor die persoon bestemde post of alle administratieve documenten te laten toekomen. Hierbij mag de natuurlijke persoon of de rechtspersoon geen winstbejag nastreven.

Seules des associations sans but lucratif, des fondations et des sociétés à finalité sociale jouissant de la personnalité juridique depuis au moins cinq ans et ayant dans leur objet social le souci de veiller aux ou de défendre les intérêts d'un ou plusieurs groupes de population nomades peuvent agir comme personne morale auprès de laquelle une personne physique peut avoir une adresse de référence.».

CHAPITRE III

Simplification des formalités administratives relatives à la taxe d'ouverture

Art. 5

Dans les dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées, coordonnées le 3 avril 1953, l'intitulé du Chapitre X est remplacé par la disposition suivante:

«Chapitre X. Dispositions modificatives.».

Art. 6

Dans ces dispositions légales, l'article 50, abrogé par la loi du 6 juillet 1967, est rétabli dans la rédaction suivante:

«Art. 50. — § 1^{er}. Les articles 23 à 25^{ter}, 28 et 29 ne sont pas applicables à l'ouverture d'un débit de boissons fixe, au commencement d'une activité de débit ambulant, ou à l'organisation d'un débit occasionnel sur le territoire d'une commune faisant partie d'une Région qui a mis à zéro le taux de la taxe d'ouverture.

§ 2. L'administration communale de la commune visée au § 1^{er} doit, vérifier:

1° dans quelle mesure le débit de boissons fixe remplit les conditions visées aux articles 5 et 6;

2° en ce qui concerne les débits de boissons fixes et les débits ambulants, dans quelle mesure le débitant et les personnes habitant chez lui, qui pourraient participer à l'exploitation du débit, ne se trouvent pas, le premier dans l'un des cas d'exclusion prévus par l'article 1^{er}, 2° à 10°, les seconds, dans l'un des cas d'exclusion prévus par l'article 1^{er}, 2° à 9°.

Par débitant, on entend également les cas visés aux articles 23, §§ 2 à 5 et 24, §§ 1 et 2.

§ 3. Les débits visés au § 2 ne peuvent être ouverts qu'après un avis positif de l'administration communale, sur base des vérifications opérées conformément au § 2.».

Enkel verenigingen zonder winstoogmerk, stichtingen en vennootschappen met sociaal oogmerk die minstens 5 jaar rechtspersoonlijkheid genieten en die zich in hun statuten tot doel hebben gesteld de belangen van één of meer rondtrekkende bevolkingsgroepen te behartigen of te verdedigen kunnen optreden als rechtspersoon bij wie een natuurlijk persoon een referentieadres kan hebben.».

HOOFDSTUK III

Vereenvoudiging van de administratieve formaliteiten betreffende de openingsbelasting

Art. 5

In de wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, samengeordend op 3 april 1953 wordt het opschrift van Hoofdstuk X vervangen als volgt:

«Hoofdstuk X. Wijzigingsbepalingen.»

Art. 6

In diezelfde wetsbepalingen wordt artikel 50, opgeheven bij de wet van 6 juli 1967, hersteld in de volgende lezing:

«Art. 50. — § 1. De artikelen 23 tot 25^{ter}, 28 en 29 zijn niet van toepassing wanneer ofwel een vaste drankslijterij wordt geopend, ofwel wordt aangevangen met een activiteit van een reizende slijterij, ofwel een gelegenheidsslijterij wordt georganiseerd op het grondgebied van een gemeente die deel uitmaakt van een Gewest, welke de openingsbelasting op nul heeft gezet.

§ 2. Het gemeentebestuur van de onder § 1 bedoelde gemeente moet nagaan:

1° in hoeverre de vaste drankslijterij aan de voorwaarden van de artikelen 5 en 6 voldoet;

2° met betrekking tot de vaste drankslijterijen en reizende slijterijen, in hoeverre de slijter en de bij hem inwonende personen, die aan de exploitatie van de slijterij zouden kunnen deelnemen, zich niet bevinden, de slijter in een der gevallen van uitsluiting bepaald bij artikel 1, 2° tot 10° en de bij hem inwonende personen, in een de gevallen van uitsluiting bepaald bij artikel 1, 2° tot 9°.

Onder slijter wordt eveneens verstaan, de gevallen als bedoeld onder de artikelen 23, §§ 2 tot 5 en 24, §§ 1 en 2.

§ 3. De onder § 2 bedoelde slijterijen mogen slechts worden geopend na een positief bericht van het gemeentebestuur, op basis van de controles uitgevoerd overeenkomstig § 2.».

CHAPITRE IV

Transmission des documents entre syndics

Art. 7

A l'article 577-8, § 4, du Code civil, inséré par la loi du 30 juin 1994, est ajouté un point 9°, rédigé comme suit :

«9° de transmettre à son successeur tous les documents concernant la copropriété, ainsi que toute la comptabilité et les actifs dont il avait la gestion.».

CHAPITRE V

Simplification dépôt d'actes constitutifs sociétés

Première section

Modification du Code des Sociétés en vue de la suppression des attestations bancaires et des procurations jointes aux actes authentiques

Art. 8

Dans l'article 68, alinéa 2, 2°, du Code des sociétés, modifié par la loi du 27 décembre 2004, les mots «sous seing privé» sont insérés entre le mot «acte» et le mot «auquel».

Art. 9

A l'article 69 du même Code sont apportées les modifications suivantes:

1°. l'alinéa 1^{er} est complété par les points 13° et 14° suivants:

«13° les données essentielles à caractère personnel, les données prévues par le présent code ainsi que les dispositions pertinentes d'une procuration sous seing privé ou authentique;

14° l'attestation par le notaire instrumentant du dépôt du capital libéré, conformément aux dispositions du présent Code, avec mention du nom de l'institution auprès de laquelle le dépôt a été effectué.»;

2°. les alinéas 2 et 3 sont remplacés par les alinéas suivants:

«Les points 11° à 14° ne sont pas applicables aux sociétés en nom collectif et en commandite simple.

Les points 8°, 10° et 12° à 14° ne sont pas applicables aux sociétés agricoles.

HOOFDSTUK IV

Overdracht van documenten tussen syndici

Art. 7

Een punt 9° wordt toegevoegd aan artikel 577-8, § 4, van het Burgerlijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 30 juni 1994, luidend:

«9° alle documenten aangaande het gebouw in mede-eigendom, de boekhouding en de activa die hij beheerde, over te dragen aan zijn opvolger.».

HOOFDSTUK V

Vereenvoudiging neerlegging oprichtingsakten vennootschappen

Afdeling I

Wijziging van het Wetboek van Vennootschappen met het oog op de afschaffing van de bij de authentieke akten gevoegde bankattesten en volmachten

Art. 8

In artikel 68, tweede lid, 2°, van het wetboek van vennootschappen, gewijzigd bij de wet van 27 december 2004, worden tussen de woorden «aan de» en «akte» het woord «onderhandse» ingevoegd.

Art. 9

In artikel 69 van hetzelfde wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1°. in het eerste lid wordt de punten 13° en 14° toegevoegd als volgt:

«13° de essentiële persoonsgegevens, de door dit wetboek bepaalde gegevens alsmede de relevante bepalingen uit een onderhandse of authentieke volmacht;

14° de bevestiging door de instrumenterende notaris van de deponering van het gestorte kapitaal, overeenkomstig de bepalingen van dit Wetboek, met opgave van de instelling waarbij de deponering werd verricht.»;

2°. het tweede en derde lid worden vervangen door wat volgt:

«Op de vennootschap onder firma en de gewone commanditaire vennootschap zijn de punten 11°, 12°, 13° en 14° niet van toepassing.

Op de landbouwvennootschappen zijn de punten 8°, 10°, 12°, 13° en 14° niet van toepassing.

Les points 13° et 14° ne sont pas applicables aux sociétés coopératives à responsabilité illimitée.»

Art. 10

Dans les articles 224, alinéa 1^{er}, 311, alinéa 1^{er}, 399, alinéa 1^{er}, 422, alinéa 1^{er}, 449, alinéa 1^{er}, et 600, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots «Une attestation justifiant ce dépôt est annexée à l'acte.» sont remplacés par les mots «Une attestation justifiant ce dépôt est remise au notaire instrumentant.».

Section II

Modification des l'article 31 du Code des droits de timbre

Art. 11

L'article 31 du Code des droits de timbre, modifié par l'arrêté royal n° 12 du 18 avril 1967, est complété par l'alinéa suivant:

«Les expéditions ou extraits dont le dépôt au greffe du tribunal de commerce est prescrit conformément à l'article 67 du Code des sociétés, peuvent également être réalisés sous forme électronique selon les modalités déterminées par arrêté ministériel.».

Art. 12

L'article 33 du même Code, inséré par la loi du 9 mai 1959, est complété par l'alinéa suivante:

«Il en va de même pour les pages composant les expéditions ou extraits réalisés par voie électronique.».

Section III

Modification de l'article 173 du Code des droits d'enregistrement

Art. 13

A l'article 173 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe une alinéa 1°*bis* est ajouté comme suit:

«1°*bis* les expéditions et les extraits des actes reçus par les notaires belges qui doivent être déposés au greffe du tribunal de commerce conformément à l'article 67 du Code des sociétés.».

Op de coöperatieve vennootschap met onbeperkte aansprakelijkheid zijn de punten 13° en 14° niet van toepassing.»

Art. 10

In de artikelen 224, eerste lid, 311, eerste lid, 399, eerste lid, 422, eerste lid, 449, eerste lid, en 600, eerste lid van hetzelfde wetboek, worden de woorden «Een bewijs van die deponering wordt aan de akte gehecht.» vervangen door de woorden «Een bewijs van die deponering wordt overhandigd aan de instrumenterende notaris.».

Afdeling II

Wijziging van de artikelen 31 en 33 van het Wetboek van zegelrechten

Art. 11

Artikel 31 van het Wetboek der zegelrechten, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 12 van 18 april 1967, wordt aangevuld met het volgende lid:

«De uitgften of uittreksels waarvan de neerlegging op de griffie van de rechtbank van koophandel wordt voorgeschreven door artikel 67 van het Wetboek van vennootschappen, kunnen eveneens in elektronische vorm worden opgesteld overeenkomstig de bij ministerieel besluit bepaalde voorwaarden.».

Art. 12

Artikel 33 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 9 mei 1959, wordt aangevuld met het volgende lid:

«Hetzelfde geldt voor de bladzijden van de uitgften of uittreksels die in elektronische vorm werden opgesteld.».

Afdeling III

Wijziging van artikel 173 Wetboek registratierechten

Art. 13

In artikel 173 van het Wetboek registratie-, hypotheek- en griffierechten wordt een lid 1°*bis* toegevoegd dat luidt als volgt:

«1°*bis* de expedities en uittreksels van akten, verleden voor Belgische notarissen die aanleiding geven tot neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel overeenkomstig artikel 67 van het Wetboek van vennootschappen.».

HOOFDSTUK VI

Simplification cession de créances sur les pouvoirs publics

Art. 14

L'article 23, § 4, de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services est complété comme suit:

«La signification peut également être effectuée par le cessionnaire au pouvoir adjudicateur par lettre recommandée. A cette fin, le pouvoir adjudicateur mentionne, dans le cahier spécial des charges ou les documents en tenant lieu, explicitement les coordonnées administratives du service à qui cette lettre doit être envoyée. Pour être valable, la signification doit être effectuée au plus tard en même temps que la demande en paiement du cessionnaire.

Plusieurs créances cédées peuvent être signifiées au moyen de la même lettre recommandée à condition qu'elles aient trait au même pouvoir adjudicateur et découlent d'un seul et même marché public attribué.»

CHAPITRE VII

Simplification enregistrement entreprises de courtage matrimonial

Art. 15

L'article 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial est remplacé par la disposition suivante:

«Aucune personne physique ou morale ne peut exercer une activité de courtage si elle n'est pas préalablement enregistrée dans la Banque-carrefour des Entreprises auprès du Service Public Fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie.»

Art. 16

Dans l'article 3 de cette loi :

1° la mention «§ 1» est supprimée;

2° les mots «à l'exception du numéro d'enregistrement» sont supprimés dans le premier alinéa;

3° le deuxième paragraphe est supprimé.

Art. 17

Les mots «numéro d'enregistrement au Ministère des Affaires économiques» sont remplacés par «numéro d'entreprise

Hoofdstuk VI

Vereenvoudiging overdracht schuldvorderingen op overheid

Art. 14

Artikel 23, § 4, van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, levering en diensten wordt als volgt aangevuld:

«De betekening kan eveneens per aangetekend schrijven, door de cessionaris aan de aanbestedende overheid gebeuren. Daartoe vermeldt de aanbestedende overheid in het bestek of de documenten die hiervoor doorgaan, uitdrukkelijk de administratieve gegevens van de dienst aan wie de brief dient gericht te worden. Om geldig te zijn, moet de betekening gebeuren ten laatste tegelijkertijd met de aanvraag tot betaling van de cessionaris.

Meerdere overgedragen schuldvorderingen kunnen aan de hand van hetzelfde aangetekend schrijven betekend worden, op voorwaarde dat zij op dezelfde aanbestedende overheid betrekking hebben en uit éénzelfde gegunde overheidsopdracht voortkomen.»

HOOFDSTUK VII

Vereenvoudiging registratie huwelijksbureaus

Art. 15

Artikel 2, 1^{ste} lid, van de wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren wordt vervangen door:

«Een natuurlijke persoon of een rechtspersoon mag niet aan huwelijksbemiddeling doen als hij niet voor deze activiteit is geregistreerd in de Kruispuntbank van Ondernemingen bij de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie.»

Art. 16

In artikel 3 van dezelfde wet:

1° wordt de vermelding «§ 1» geschrapt;

2° worden in het eerste lid de woorden «, behalve het registratienummer,» geschrapt;

3° wordt de tweede paragraaf opgeheven.

Art. 17

In artikel 6, § 1, 2° van dezelfde wet worden de woorden «registratienummer bij het Ministerie van Economische Za-

et le cas échéant le numéro d'unité d'établissement» dans l'article 6, § 1^{er}, 2° de la même loi.

Art. 18

Dans l'article 16*bis*, § 1^{er}, de la même loi les mots «ou qui n'observent pas une des dispositions de la loi ou de ses arrêtés d'exécution» sont remplacés par les mots «ou qui ne respectent pas une des dispositions de la loi, de ses arrêtés d'exécution ou d'un arrêté pris en exécution de l'article 34 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur».

CHAPITRE VIII

Entrée en vigueur

Art. 19

La présente loi entre en vigueur le dixième jour suivant le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des dispositions du chapitre VI.

Les dispositions du chapitre VI de cette loi s'appliquent aux marchés visés par la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services publiés après le 1^{er} janvier 2006.

ken» vervangen door «ondernemingsnummer en desgevallend het vestigingseenheidsnummer».

Art. 18

Artikel 16*bis*, § 1, van dezelfde wet worden de volgende woorden «of die een bepaling van de wet of van haar uitvoeringsbesluiten niet naleven» vervangen door de woorden «of die een bepaling van de wet, van haar uitvoeringsbesluiten of van een besluit genomen in uitvoering van artikel 34 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument niet naleven».

HOOFDSTUK VIII

Inwerkingtreding

Art. 19

Deze wet treedt in werking de tiende dag volgend op de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van de bepalingen van de hoofdstuk VI.

De bepalingen uit hoofdstuk VI van deze wet worden toegepast op opdrachten bedoeld in de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten die na 1 januari 2006 bekendgemaakt worden.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT N° 38.571/4

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Secrétaire d'État à la Simplification administrative, le 10 juin 2005, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi «relatif à la simplification administrative II», a donné le 5 juillet 2005 l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations ci-après.

Article 3

L'article 30, 1°, des lois portant le statut des objecteurs de conscience, coordonnées le 20 février 1980, n'a pas la même portée que celle de l'article 100 des lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962.

L'interdiction de «remplir aucune fonction qui impose, même occasionnellement, la détention ou le port d'une arme» se justifie à raison du statut de l'objecteur de conscience, tel qu'il résulte de l'article 1^{er} des lois coordonnées le 20 février 1980 précitées. Contrairement au commentaire de l'article 3, l'abrogation de l'article 30, 1°, précité, n'est pas un préalable à l'abrogation de l'article 27 de l'arrêté royal du 30 juillet 1987 portant exécution des lois sur la milice.

L'article 3 a un objet étranger à celui de l'ensemble de l'avant-projet, le cas échéant, il sera omis.

Article 4

Compte tenu de l'introduction d'un quatrième alinéa nouveau ⁽¹⁾, il convient de modifier le texte de l'ancien quatrième alinéa qui devient le cinquième en remplaçant les mots «à l'alinéa précédent» par les mots «au troisième alinéa».

⁽¹⁾ Et non pas un «nouveau troisième alinéa» comme l'indique l'exposé des motifs.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE NR. 38.571/4

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 10 juni 2005 door de Staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «houdende administratieve vereenvoudiging II», heeft op 5 juli 2005 het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het vervangen is bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Artikel 3

Artikel 30, 1°, van de wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, heeft niet dezelfde draagwijdte als die van artikel 100 van de dienstplichtwetten, gecoördineerd op 30 april 1962.

De verbodsbepaling waarbij de gewetensbezwaarde «geen enkel openbaar ambt (mag) uitoefenen dat hem verplicht, zelfs bij gelegenheid, een wapen in zijn bezit te hebben of te dragen» is gerechtvaardigd op grond van het statuut van de gewetensbezwaarde, zoals dat blijkt uit artikel 1 van de voornoemde gecoördineerde wetten van 20 februari 1980. In tegenstelling tot het bepaalde in de commentaar op artikel 3, is de opheffing van het voornoemde artikel 30, 1°, geen noodzakelijke voorwaarde voor de opheffing van artikel 27 van het koninklijk besluit van 30 juli 1987 tot uitvoering van de dienstplichtwetten.

Aangezien artikel 3 een andere strekking heeft dan die van het voorontwerp in zijn geheel, dient het in voorkomend geval te vervallen.

Artikel 4

Gelet op het feit dat een nieuw vierde lid ⁽¹⁾ wordt ingevoegd, behoort de tekst van het oude vierde lid, dat het vijfde lid wordt, gewijzigd te worden door de woorden «het vorige lid» te vervangen door de woorden «het derde lid».

⁽¹⁾ En niet een «nieuwe derde alinea», zoals gesteld wordt in de memorie van toelichting.

Article 5

Cette disposition entend modifier l'intitulé du chapitre X «Dispositions transitoires» en «Dispositions modificatives» ⁽²⁾.

Or il n'en est rien. Les nouvelles dispositions entendent mettre en place le régime d'ouverture d'un débit de boisson sur le territoire d'une commune faisant partie d'une Région qui a réduit à zéro le taux de la taxe d'ouverture.

Il y a lieu de revoir l'intitulé afin qu'il corresponde au contenu des dispositions qu'il précède.

Article 6

a) L'article 50, en projet, tend à confier aux «administrations communales» ⁽³⁾ le contrôle des débits de boissons fermentées dans les Régions où la taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées, visée à l'article 3, alinéa 1^{er}, 3°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, a été réduite à zéro par les législateurs régionaux, sans qu'à l'avenir les receveurs des accises n'aient encore à intervenir dans ce domaine; le contrôle continuera de s'exercer sur les locaux et les exploitants, par chaque commune.

En vertu de l'article 6, paragraphe 1^{er}, VIII, dernier alinéa, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les lois et les arrêtés de l'autorité fédérale peuvent, en tout cas, charger les autorités des communes de leur exécution, et d'autres missions, en ce compris donner un avis.

Dans un souci de concordance avec la disposition précitée de la loi spéciale, il y a lieu de remplacer, de l'accord du délégué du ministre, les termes «administration communale», employés aux paragraphes 2 et 3 de l'article 50 en projet, par les mots «autorité communale» ⁽⁴⁾.

Le paragraphe 2 se lirait donc comme suit en son début :

«§ 2. Dans les communes visées au § 1^{er}, l'autorité communale vérifie : (...)».

b) Le paragraphe 2, alinéa 2, pourrait être mieux rédigé pour faire apparaître qu'il règle, par un jeu de références, les cas où la situation juridique du débitant est plus complexe (il n'est pas exact de viser un «cas» qui soit un débitant).

⁽²⁾ Le commentaire de l'article diffère du texte de l'avant-projet et cette proposition n'est pas heureuse.

⁽³⁾ L'expression est empruntée aux dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées coordonnées par l'arrêté royal du 3 avril 1953.

⁽⁴⁾ Ce faisant, on prévient tout excès de compétence et on évite une formulation ambiguë du point de vue du droit administratif.

Artikel 5

Deze bepaling beoogt het opschrift «Overgangsbepalingen» van hoofdstuk X te wijzigen in «Wijzigingsbepalingen» ⁽²⁾.

Daar is echter niets van aan. De nieuwe bepalingen beogen regels te geven voor het openen van een dranksluiterij (lees: drankgelegenheden) op het grondgebied van een gemeente die deel uitmaakt van een Gewest dat de openingsbelasting tot niets heeft teruggebracht.

Het opschrift dient te worden herzien opdat het overeenstemt met de inhoud van de bepalingen waaraan het voorafgaat.

Artikel 6

a) Het ontworpen artikel 50 beoogt de «gemeentebesturen» ⁽³⁾ de controle toe te vertrouwen op de sluiterijen van gegiste dranken in de Gewesten waar de belasting op het openen van sluiterijen van gegiste dranken, een belasting bedoeld in artikel 3, eerste lid, 3°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, tot niets teruggebracht is door de gewestwetgevers, zonder dat de ontvangers der accijnzen in de toekomst nog op dat vlak dienen op te treden; de controle zal door elke gemeente verder worden uitgevoerd op de lokalen en exploitanten.

Krachtens artikel 6, paragraaf 1, VIII, laatste lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, kunnen de wetten en besluiten van de federale overheid de overheden van de gemeenten hoe dan ook belasten met de uitvoering daarvan en met andere opdrachten, met inbegrip van het geven van advies.

Ter wille van de overeenstemming met de voornoemde bepaling van de bijzondere wet, behoort de term «gemeentebestuur», die gebezigd wordt in de paragrafen 2 en 3 van het ontworpen artikel 50, vervangen te worden door het woord «gemeenteoverheid» ⁽⁴⁾. De gemachtigde van de minister is het daarmee eens.

Het begin van paragraaf 2 zou dus al volgt luiden :

«§ 2. In de in § 1 bedoelde gemeenten gaat de gemeenteoverheid na : (...)».

b) Paragraaf 2, tweede lid, zou beter kunnen worden gesteld, teneinde duidelijk te maken dat daarin, via allerlei verwijzingen, de gevallen geregeld worden waarin de juridische situatie van de sluiter complexer is (het is niet correct om te verwijzen naar een «geval» en daarmee de sluiter te bedoelen).

⁽²⁾ De commentaar op dit artikel verschilt van de tekst van het voorontwerp en dat voorstel is niet erg geslaagd.

⁽³⁾ De term is ontleend aan de wetbepalingen inzake de sluiterijen van gegiste dranken, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 3 april 1953.

⁽⁴⁾ Op deze manier wordt elke machtsoverschrijding voorkomen en wordt een uit administratiefrechtelijk standpunt dubbelzinnige formulering vermeden.

c) Dans le paragraphe 3, l'«avis positif» de l'autorité communale s'apparente à une autorisation préalable. Mieux vaut donc employer cette dernière expression ⁽⁵⁾.

d) Le texte en projet, contrairement aux dispositions légales coordonnées le 3 avril 1953, ne prévoit pas que le débitant est tenu de remettre à l'autorité de contrôle, une déclaration dans les quinze jours au moins qui précèdent le commencement de l'exploitation; dans le régime actuel, il s'ensuit un «avis» du receveur des accises dans les huit jours.

Si, dans un but de simplification sur lequel insiste le délégué du ministre, le terme «demande» peut être préféré à celui de déclaration (qui impliquerait un formulaire spécifique à cette procédure, alors que les auteurs du projet veulent favoriser l'usage de documents à finalités multiples), en revanche, la clarté des nouvelles prescriptions suppose, de l'accord du délégué du ministre:

– d'imposer l'introduction d'une demande préalable d'autorisation d'ouverture;

– de fixer dans la loi les critères permettant de déterminer quelle est la commune à laquelle le débitant doit adresser sa demande, en particulier pour ce qui concerne les débits ambulants.

Article 14

1. L'article 14 de l'avant-projet vise à modifier la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services.

Conformément à l'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 10 mars 1998 organisant la Commission des marchés publics, cette disposition doit être soumise par le Premier Ministre à l'avis de la commission précitée.

Il ne résulte d'aucune pièce du dossier que cette formalité a été accomplie, l'auteur de l'avant-projet y veillera.

2. La section de législation fait observer que les mesures de simplification prévues par les deux dernières phrases de l'article 23, § 4, alinéas 2 et 3 nouveaux de la loi du 24 décembre 1993 précitée, ne concernent pas la signification par exploit d'huissier.

Le cas échéant, le texte sera revu à la lumière de cette observation.

⁽⁵⁾ L'article 29 des dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées vise au demeurant, en son alinéa 3, le défaut d'autorisation d'ouverture».

c) In paragraaf 3 komt het begrip «positief bericht» neer op een voorafgaande vergunning. Het is dan ook beter om deze laatste uitdrukking te gebruiken ⁽⁵⁾.

d) In de ontworpen tekst wordt in tegenstelling tot de wetsbepalingen die gecoördineerd zijn op 3 april 1953, niet bepaald dat de slijter gehouden is om tenminste vijftien dagen vóór het in bedrijf nemen van de slijterij bij de controlerende instantie aangifte te doen; in de huidige regeling volgt binnen acht dagen een «bericht» van de ontvanger der accijnzen.

Al kan ter wille van de vereenvoudiging, waar de gemachtigde van de Minister op aandringt, de term «verzoek» verkozen worden boven de term «aangifte» (waardoor een specifiek formulier voor deze procedure vereist zou zijn, terwijl de stellers van het ontwerp het gebruik willen bevorderen van documenten die voor verschillende doeleinden kunnen worden aangewend), toch is de gemachtigde van de Minister het erover eens dat de helderheid van de nieuwe voorschriften vooronderstelt:

– het voorschrijven dat een voorafgaand verzoek tot het verkrijgen van een openingsvergunning moet worden ingediend;

– het in de wet vastleggen van de criteria waarmee kan worden bepaald aan welke gemeente de slijter zijn verzoek moet richten, inzonderheid wat betreft de reizende slijterijen.

Artikel 14

1. Artikel 14 van het voorontwerp beoogt de wijziging van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, levering en diensten.

Overeenkomstig artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van 10 maart 1998 tot inrichting van de Commissie voor de overheidsopdrachten, dient deze bepaling door de Eerste Minister voor advies te worden voorgelegd aan de voornoemde Commissie.

Uit geen enkel stuk uit het dossier blijkt dat aan dit vormvereiste is voldaan. De steller van het voorontwerp dient ervoor te zorgen.

2. De afdeling wetgeving merkt op dat de vereenvoudigingsmaatregelen waarin voorzien wordt door de laatste twee zinnen van artikel 23, § 4, nieuw tweede en derde lid, van de voornoemde wet van 24 december 1993, geen betrekking hebben op betekeningen bij deurwaardersexploot.

In voorkomend geval dient de tekst in het licht van deze opmerking te worden herzien.

⁽⁵⁾ In het derde lid van artikel 29 van de wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken wordt overigens het geval genoemd waarbij «de opening niet toegelaten» is.

Article 15

Compte tenu de l'article 3 de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une BanqueCarrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions, il est inutile de préciser que la BanqueCarrefour des Entreprises est créée «auprès du Service Public Fédéral Économie, PME, Classes moyennes et Énergie». Ces mots seront omis.

Article 16

Plutôt que «supprimer» le deuxième paragraphe de l'article 3 de la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial, il convient de l'abroger; le 3°, en projet, devrait être adapté en conséquence.

Article 19

L'alinéa 1^{er} est inutile puisqu'il ne fait que rappeler la règle ordinaire d'entrée en vigueur des textes législatifs. L'alinéa 2 suffit.

La chambre était composée de

Madame

M.-L. WILLOT-THOMAS, président de chambre,

Messieurs

P. LIÉNARDY,
P. VANDERNOOT, conseillers d'État,

Madame

C. GIGOT, greffier.

Les rapports ont été présentés par MM. J. REGNIER, premier auditeur chef de section et G. SCOHY, auditeur adjoint.

LE GREFFIER,

C. GIGOT

LE PRÉSIDENT,

M.-L. WILLOT-THOMAS

Artikel 15

Gelet op artikel 3 van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen, is het onnodig te preciseren dat de Kruispuntbank van Ondernemingen opgericht is «bij de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie». Die woorden dienen te vervallen.

Artikel 16

In verband met de Franse tekst van de tweede paragraaf van artikel 3 van de wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren, schrijve men in het ontworpen 3° «abrogé» in plaats van «supprimé».

Artikel 19

Het eerste lid heeft geen enkel nut aangezien het enkel opnieuw melding maakt van de gewone regel van de inwerkingtreding van wetteksten. Het tweede lid is voldoende.

De kamer was samengesteld uit

Mevrouw

M.-L. WILLOT-THOMAS, kamervoorzitter,

de Heren

P. LIÉNARDY,
P. VANDERNOOT, staatsraden,

Mevrouw

C. GIGOT, griffier.

De verslagen werden uitgebracht door HH. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd en G. SCOHY, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

DE GRIFFIER,

C. GIGOT

DE VOORZITTER,

M.-L. WILLOT-THOMAS

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre premier ministre et Nos ministres de la Justice, des Finances, de l'Intérieur, de la Défense, de l'Economie, des Classes moyennes, de l'Emploi, la Fonction publique et de Nos secrétaires d'État à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Simplification administrative, et de l'avis de Nos ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre secrétaire d'État à la Simplification administrative, adjoint au premier ministre, est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE PREMIER

Suppression du certificat de milice

Art. 2

L'article 100 des lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962, est abrogé.

CHAPITRE II

Expansion des possibilités concernant l'usage de l'adresse de référence

Art. 3

L'article 1^{er}, § 2, alinéas 2 et 3 de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques, in-

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op voordracht van Onze eerste minister en Onze ministers van Justitie, Financiën, Binnenlandse Zaken, Landsverdediging, Economie, Middenstand, Werk, Ambtenarenzaken en Onze staatssecretarissen voor Modernisering van de Financiën en de Strijd tegen de fiscale fraude en Administratieve Vereenvoudiging, en op het advies van Onze in Raad vergaderde ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de eerste minister, is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK I

Afschaffing militiegetuigschrift

Art. 2

Artikel 100 van de dienstplichtwetten, gecoördineerd op 30 april 1962, wordt opgeheven.

HOOFDSTUK II

Uitbreiding van de mogelijkheden qua gebruik van het referentieadres

Art. 3

Artikel 1, § 2, tweede en derde lid van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de

séré par la loi du 24 janvier 1997, est remplacé par la disposition suivante:

«Par adresse de référence, il y lieu d'entendre l'adresse soit d'une personne physique inscrite au registre de la population au lieu où elle a établi sa résidence principale, soit d'une personne morale, et où, avec l'accord de cette personne physique ou morale, une personne physique dépourvue de résidence fixe est inscrite.

La personne physique ou la personne morale qui accepte l'inscription d'une autre personne à titre d'adresse de référence s'engage à faire parvenir à celle-ci tout courrier ou tous documents administratifs qui lui sont destinés. Cette personne physique ou cette personne morale ne peut poursuivre un but de lucre. Seules des associations sans but lucratif, des fondations et des sociétés à finalité sociale jouissant de la personnalité juridique depuis au moins cinq ans et ayant dans leur objet social le souci de veiller aux ou de défendre les intérêts d'un ou plusieurs groupes de population nomades peuvent agir comme personne morale auprès de laquelle une personne physique peut avoir une adresse de référence.»

CHAPITRE III

Simplification des formalités administratives relatives à la taxe d'ouverture

Art. 4

Dans les dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées, coordonnées le 3 avril 1953, l'intitulé du chapitre X est remplacé par la disposition suivante:

«Chapitre X. Dispositions propres aux Régions où le taux de la taxe d'ouverture a été réduit à zéro.»

Art. 5

Dans ces dispositions légales, l'article 50, abrogé par la loi du 6 juillet 1967, est rétabli dans la rédaction suivante:

«Art. 50. — § 1^{er}. Les articles 23 à 25^{ter}, 28 et 29 ne sont pas applicables lors de l'ouverture d'un débit fixe de boissons, lors du commencement d'une activité inhérente à un débit ambulant ou lors de l'organisation d'un débit occasionnel sur le territoire d'une commune appartenant à une Région qui a réduit à zéro le taux de la taxe d'ouverture.

natuurlijke personen, ingevoegd bij de wet van 24 januari 1997, wordt vervangen als volgt:

«Onder referentieadres wordt verstaan het adres van ofwel een natuurlijke persoon die is ingeschreven in het bevolkingsregister op de plaats waar hij zijn hoofdverblijfplaats heeft gevestigd, ofwel een rechtspersoon en waar, met de toestemming van deze natuurlijke persoon of deze rechtspersoon, een natuurlijk persoon zonder vaste verblijfplaats is ingeschreven.

De natuurlijke persoon of de rechtspersoon die de inschrijving van een andere persoon aanvaardt als referentieadres, verbindt zich ertoe daar alle voor die persoon bestemde post of alle administratieve documenten te laten toekomen. Hierbij mag de natuurlijke persoon of de rechtspersoon geen winstbejag nastreven. Enkel verenigingen zonder winstoogmerk, stichtingen en vennootschappen met sociaal oogmerk die minstens 5 jaar rechtspersoonlijkheid genieten en die zich in hun statuten tot doel hebben gesteld de belangen van één of meer rondtrekkende bevolkingsgroepen te behartigen of te verdedigen kunnen optreden als rechtspersoon bij wie een natuurlijk persoon een referentieadres kan hebben.»

HOOFDSTUK III

Vereenvoudiging van de administratieve formaliteiten betreffende de openingsbelasting

Art. 4

In de wetbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, samengeordend op 3 april 1953 wordt het opschrift van hoofdstuk X vervangen als volgt:

«Hoofdstuk X. Bepalingen eigen aan de Gewesten waar het tarief van de openingsbelasting tot nul werd verminderd.»

Art. 5

In diezelfde wetbepalingen wordt artikel 50, opgeheven bij de wet van 6 juli 1967, hersteld in de volgende lezing:

«Art. 50. — § 1. De artikelen 23 tot 25^{ter}, 28 en 29 zijn niet van toepassing wanneer ofwel een vaste drankslijterij wordt geopend, ofwel wordt aangevangen met een activiteit van een reizende slijterij, ofwel een gelegenheidsslijterij wordt georganiseerd op het grondgebied van een gemeente die deel uitmaakt van een Gewest, welke de openingsbelasting tot nul heeft verminderd.

§ 2. Sur base d'une demande préalable d'ouverture d'un débit fixe ou ambulant auprès de la commune, l'autorité communale de la commune visée au § 1^{er} vérifie:

1° dans quelle mesure le débit fixe de boissons remplit les conditions visées aux articles 5 et 6;

2° en ce qui concerne les débits fixes de boissons et les débits ambulants, dans quelle mesure le débitant, visé à l'article 17, § 1^{er} et les personnes habitant chez lui, qui pourraient participer à l'exploitation du débit, ne se trouvent pas, le premier dans l'un des cas d'exclusion prévus par l'article 1^{er}, 2° à 10°, les seconds, dans l'un des cas d'exclusion prévus par l'article 1^{er}, 2° à 9°.

§ 3. Les débits visés au § 2 ne peuvent être ouverts qu'après un avis positif de l'autorité communale, sur base des vérifications opérées conformément au § 2.».

CHAPITRE IV

Transmission des documents entre syndics

Art. 6

A l'article 577-8, § 4, du Code civil, inséré par la loi du 30 juin 1994, est ajouté un point 9°, rédigé comme suit:

«9° de transmettre à son successeur tous les documents concernant la copropriété, ainsi que toute la comptabilité et les actifs dont il avait la gestion.».

CHAPITRE V

Simplification dépôt d'actes constitutifs sociétés

Première section

Modification du Code des Sociétés en vue de la suppression des attestations bancaires et des procurations jointes aux actes authentiques

Art. 7

Dans l'article 68, alinéa 2, 2°, du Code des sociétés, modifié par la loi du 27 décembre 2004, les mots « sous

§ 2. Op basis van een voorafgaandelijke bij de gemeente ingediende aanvraag tot opening van een vaste of reizende drankslijterij, gaat de gemeentelijke overheid van de onder § 1 bedoelde gemeente na:

1° in hoeverre de vaste drankslijterij aan de voorwaarden van de artikelen 5 en 6 voldoet;

2° met betrekking tot de vaste drankslijterijen en reizende slijterijen, in hoeverre de slijter, als bedoeld in artikel 17, § 1 en de bij hem inwonende personen, die aan de exploitatie van de slijterij zouden kunnen deelnemen, zich niet bevinden, de slijter in een der gevallen van uitsluiting bepaald bij artikel 1, 2° tot 10° en de bij hem inwonende personen, in een de gevallen van uitsluiting bepaald bij artikel 1, 2° tot 9°.

§ 3. De onder § 2 bedoelde slijterijen mogen slechts worden geopend na een positief bericht van de gemeentelijke overheid, op basis van de controles uitgevoerd overeenkomstig § 2.».

HOOFDSTUK IV

Overdracht van documenten tussen syndici

Art. 6

Een punt 9° wordt toegevoegd aan artikel 577-8, § 4, van het Burgerlijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 30 juni 1994, luidend:

«9° alle documenten aangaande het gebouw in mede-eigendom, de boekhouding en de activa die hij beheerde, over te dragen aan zijn opvolger.».

HOOFDSTUK V

Vereenvoudiging neerlegging oprichtingsakten vennootschappen

Afdeling I

Wijziging van het Wetboek van Vennootschappen met het oog op de afschaffing van de bij de authentieke akten gevoegde bankattesten en volmachten

Art. 7

In artikel 68, tweede lid, 2°, van het Wetboek van Vennootschappen, gewijzigd bij de wet van 27 decem-

seing privé » sont insérés entre le mot « acte » et le mot « auquel ».

Art. 8

A l'article 69 du même Code sont apportées les modifications suivantes:

1°. l'alinéa 1^{er} est complété par les points 13° et 14° suivants:

«13° les données essentielles à caractère personnel, les données prévues par le présent code ainsi que les dispositions pertinentes d'une procuration sous seing privé ou authentique;

14° l'attestation par le notaire instrumentant du dépôt du capital libéré, conformément aux dispositions du présent Code, avec mention du nom de l'institution auprès de laquelle le dépôt a été effectué.»;

2°. les alinéas 2 et 3 sont remplacés par les alinéas suivants:

«Les points 11° à 14° ne sont pas applicables aux sociétés en nom collectif et en commandite simple.

Les points 8°, 10° et 12° à 14° ne sont pas applicables aux sociétés agricoles.

Les points 13° et 14° ne sont pas applicables aux sociétés coopératives à responsabilité illimitée.»

Art. 9

Dans les articles 224, alinéa 1^{er}, 311, alinéa 1^{er}, 399, alinéa 1^{er}, 422, alinéa 1^{er}, 449, alinéa 1^{er}, et 600, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « Une attestation justifiant ce dépôt est annexée à l'acte. » sont remplacés par les mots « Une attestation justifiant ce dépôt est remise au notaire instrumentant.».

Section II

Modification des l'article 31 du Code des droits de timbre

Art. 10

L'article 31 du Code des droits de timbre, modifié par l'arrêté royal n° 12 du 18 avril 1967, est complété par l'alinéa suivant:

«Les expéditions ou extraits dont le dépôt au greffe

ber 2004, worden tussen de woorden « aan de» en «akte» het woord «onderhandse» ingevoegd.

Art. 8

In artikel 69 van hetzelfde wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1°. in het eerste lid wordt de punten 13° en 14° toegevoegd als volgt:

«13° de essentiële persoonsgegevens, de door dit wetboek bepaalde gegevens alsmede de relevante bepalingen uit een onderhandse of authentieke volmacht;

14° de bevestiging door de instrumenterende notaris van de deponering van het gestorte kapitaal, overeenkomstig de bepalingen van dit Wetboek, met opgave van de instelling waarbij de deponering werd verricht.»;

2°. het tweede en derde lid worden vervangen door wat volgt:

«Op de vennootschap onder firma en de gewone commanditaire vennootschap zijn de punten 11°, 12°, 13° en 14° niet van toepassing.

Op de landbouwvennootschappen zijn de punten 8°, 10°, 12°, 13° en 14° niet van toepassing.

Op de coöperatieve vennootschap met onbeperkte aansprakelijkheid zijn de punten 13° en 14° niet van toepassing.»

Art. 9

In de artikelen 224, eerste lid, 311, eerste lid, 399, eerste lid, 422, eerste lid, 449, eerste lid, en 600, eerste lid van hetzelfde Wetboek, worden de woorden «Een bewijs van die deponering wordt aan de akte gehecht.» vervangen door de woorden «Een bewijs van die deponering wordt overhandigd aan de instrumenterende notaris.».

Afdeling II

Wijziging van de artikelen 31 en 33 van het Wetboek van zegelrechten

Art. 10

Artikel 31 van het Wetboek der zegelrechten, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 12 van 18 april 1967, wordt aangevuld met het volgende lid:

«De uitgiften of uittreksels waarvan de neerlegging

du tribunal de commerce est prescrit conformément à l'article 67 du Code des sociétés, peuvent également être réalisés sous forme électronique selon les modalités déterminées par arrêté ministériel.».

Art. 11

L'article 33 du même Code, inséré par la loi du 9 mai 1959, est complété par l'alinéa suivante:

«Il en va de même pour les pages composant les expéditions ou extraits réalisés par voie électronique.».

Section III

Modification de l'article 173 du Code des droits d'enregistrement

Art. 12

A l'article 173 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe une alinéa 1^{bis} est ajouté comme suit:

«1°^{bis}. les expéditions et les extraits des actes reçus par les notaires belges qui doivent être déposés au greffe du tribunal de commerce conformément à l'article 67 du Code des sociétés.».

CHAPITRE VI

Simplification cession de créances sur les pouvoirs publics

Art. 13

L'article 23, § 4, de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services est complété comme suit:

«La signification peut également être effectuée par le cessionnaire au pouvoir adjudicateur par lettre recommandée. A cette fin, le pouvoir adjudicateur mentionne, dans le cahier spécial des charges ou les documents en tenant lieu, explicitement les coordonnées administratives du service à qui cette lettre doit être envoyée. Pour être valable, la signification doit être effectuée au

op de griffie van de rechtbank van koophandel wordt voorgeschreven door artikel 67 van het Wetboek van Vennootschappen, kunnen eveneens in elektronische vorm worden opgesteld overeenkomstig de bij ministerieel besluit bepaalde voorwaarden.».

Art. 11

Artikel 33 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 9 mei 1959, wordt aangevuld met het volgende lid:

«Hetzelfde geldt voor de bladzijden van de uitgiften of uittreksels die in elektronische vorm werden opgesteld.».

Afdeling III

Wijziging van artikel 173 Wetboek registratierechten

Art. 12

In artikel 173 van het Wetboek registratie-, hypotheek- en griffierechten wordt een lid 1°^{bis} toegevoegd dat luidt als volgt:

«1°^{bis}. de expedities en uittreksels van akten, verleden voor Belgische notarissen die aanleiding geven tot neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel overeenkomstig artikel 67 van het Wetboek van Vennootschappen.».

HOOFDSTUK VI

Vereenvoudiging overdracht schuldvorderingen op overheid

Art. 13

Artikel 23, § 4, van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, levering en diensten wordt als volgt aangevuld:

«De betekening kan eveneens per aangetekend schrijven, door de cessionaris aan de aanbestedende overheid gebeuren. Daartoe vermeldt de aanbestedende overheid in het bestek of de documenten die hiervoor doorgaan, uitdrukkelijk de administratieve gegevens van de dienst aan wie de brief dient gericht te worden. Om geldig te zijn, moet de betekening gebeuren ten laatste

plus tard en même temps que la demande en paiement du cessionnaire.

Plusieurs créances cédées peuvent être signifiées au moyen de la même lettre recommandée ou le même exploit d'huissier, à condition qu'elles aient trait au même pouvoir adjudicateur et découlent d'un seul et même marché public attribué.».

CHAPITRE VII

Simplification enregistrement entreprises de courtage matrimonial

Art. 14

L'article 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial est remplacé par la disposition suivante:

«Aucune personne physique ou morale ne peut exercer une activité de courtage si elle n'est pas préalablement enregistrée dans la Banque-carrefour des Entreprises.».

Art. 15

Dans l'article 3 de cette loi:

1° la mention «§ 1^{er}» est supprimée;

2° les mots « à l'exception du numéro d'enregistrement » sont supprimés dans le premier alinéa;

3° le deuxième paragraphe est abrogé.

Art. 16

Les mots «numéro d'enregistrement au ministère des Affaires économique» sont remplacés par «numéro d'entreprise et le cas échéant le numéro d'unité d'établissement» dans l'article 6, § 1^{er}, 2° de la même loi.

Art. 17

Dans l'article 16*bis*, § 1^{er}, de la même loi les mots «ou qui n'observent pas une des dispositions de la loi ou de ses arrêtés d'exécution» sont remplacés par les mots « ou qui ne respectent pas une des dispositions

tegelijktijd met de aanvraag tot betaling van de cessionaris.

Meerdere overgedragen schuldvorderingen kunnen aan de hand van hetzelfde aangetekend schrijven of deurwaardersexploot betekend worden, op voorwaarde dat zij op dezelfde aanbestedende overheid betrekking hebben en uit éénzelfde gegunde overheidsopdracht voortkomen.».

HOOFDSTUK VII

Vereenvoudiging registratie huwelijksbureaus

Art. 14

Artikel 2, 1^{ste} lid, van de wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren wordt vervangen door:

«Een natuurlijke persoon of een rechtspersoon mag niet aan huwelijksbemiddeling doen als hij niet voor deze activiteit is geregistreerd in de Kruispuntbank van Ondernemingen.».

Art. 15

In artikel 3 van dezelfde wet:

1° wordt de vermelding «§ 1» geschrapt;

2° worden in het eerste lid de woorden «, behalve het registratienummer,» geschrapt;

3° wordt de tweede paragraaf opgeheven.

Art. 16

In artikel 6, § 1, 2° van dezelfde wet worden de woorden «registratienummer bij het ministerie van Economische Zaken» vervangen door «ondernemingsnummer en desgevallend het vestigingseenheidsnummer».

Art. 17

Artikel 16*bis*, § 1, van dezelfde wet worden de volgende woorden «of die een bepaling van de wet of van haar uitvoeringsbesluiten niet naleven» vervangen door de woorden «of die een bepaling van de wet, van haar

de la loi, de ses arrêtés d'exécution ou d'un arrêté pris en exécution de l'article 34 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur.».

CHAPITRE VIII

Entrée en vigueur

Art. 18

Les dispositions du chapitre VI de cette loi s'appliquent aux marchés visés par la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services publiés après le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 20 juillet 2005

ALBERT

PAR LE ROI :

Le premier ministre,

Guy VERHOFSTADT

La ministre de la Justice,

Laurette ONKELINX

Le ministre des Finances,

Didier REYNDEERS

Le ministre de l'Intérieur,

Patrick DEWAELE

Le ministre de la Défense,

André FLAHAUT

uitvoeringsbesluiten of van een besluit genomen in uitvoering van artikel 34 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument niet naleven.».

HOOFDSTUK VIII

Inwerkingtreding

Art. 18

De bepalingen uit hoofdstuk VI van deze wet worden toegepast op opdrachten bedoeld in de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten die worden bekendgemaakt na de eerste dag van de maand volgend op de maand van publicatie van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 20 juli 2005

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De eerste minister,

Guy VERHOFSTADT

De minister van Justitie,

Laurette ONKELINX

De minister van Financiën,

Didier REYNDEERS

De minister van Binnenlandse Zaken,

Patrick DEWAELE

De minister van Landsverdediging,

André FLAHAUT

Le ministre de l'Économie,

Marc VERWILGHEN

La ministre des Classes moyennes,

Sabine LARUELLE

*Pour la ministre de l'Emploi, absente:
Le ministre du Budget,*

Johan VANDE LANOTTE

Le ministre de la Fonction publique,

Christian DUPONT

*Le secrétaire d'État à la Modernisation des Finances
et à la Lutte contre la fraude fiscale,*

Hervé JAMAR

*Le Secrétaire d'État à la Simplification
administrative,*

Vincent VAN QUICKENBORNE

De minister van Economie,

Marc VERWILGHEN

De minister van Middenstand,

Sabine LARUELLE

*Voor de minister van Werk, afwezig:
De minister van Begroting,*

Johan VANDE LANOTTE

De minister van Ambtenarenzaken,

Christian DUPONT

*De staatssecretaris voor Modernisering van de
Financiën en de Strijd tegen de fiscale fraude,*

Hervé JAMAR

*De staatssecretaris voor Administratieve
Vereenvoudiging,*

Vincent VAN QUICKENBORNE

TEXTE DE BASE**CHAPITRE PREMIER****Suppression du certificat de milice**

Modification des lois sur la milice, coordonnées
le 30 avril 1962

Article 100

Nul ne peut être admis à un emploi de l'État, de la province ou de la commune s'il ne fournit la preuve qu'il a satisfait aux lois sur la milice. Cette disposition s'applique également pour l'admission aux emplois dans les régies, services concédés, établissements publics ou d'intérêt public et dans toutes les administrations publiques subordonnées.

CHAPITRE II**Expansion des possibilités concernant l'usage de l'adresse de référence**

Modification de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques

Article 1^{er}

§ 1. Dans chaque commune, sont tenus:

1° des registres de la population dans lesquels sont inscrits au lieu où ils ont établi leur résidence principale, qu'ils y soient présents ou qu'ils en soient temporairement absents, les Belges et les étrangers admis ou autorisés à s'établir ou à séjourner dans le Royaume, à l'exception des étrangers inscrits au registre d'attente visé au 2°;

2° un registre d'attente dans lequel sont inscrits au lieu où ils ont établi leur résidence principale, les étrangers qui se déclarent réfugiés ou qui demandent la reconnaissance de la qualité de réfugié et qui ne sont pas inscrits à un autre titre dans les registres de la population. Lorsqu'un étranger qui s'est déclaré réfugié ou qui a demandé la reconnaissance de la qualité de réfugié est rayé des registres de la population mais continue à séjourner dans la commune, il est inscrit au registre d'attente.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prescrire l'inscription dans le registre d'attente

TEXTE DE BASE ADAPTÉ AU PROJET**CHAPITRE PREMIER****Suppression du certificat de milice**

Modification des lois sur la milice, coordonnées
le 30 avril 1962

Article 100

(...)

CHAPITRE II**Expansion des possibilités concernant l'usage de l'adresse de référence**

Modification de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques

Article 1^{er}

§ 1. Dans chaque commune, sont tenus:

1° des registres de la population dans lesquels sont inscrits au lieu où ils ont établi leur résidence principale, qu'ils y soient présents ou qu'ils en soient temporairement absents, les Belges et les étrangers admis ou autorisés à s'établir ou à séjourner dans le Royaume, à l'exception des étrangers inscrits au registre d'attente visé au 2°;

2° un registre d'attente dans lequel sont inscrits au lieu où ils ont établi leur résidence principale, les étrangers qui se déclarent réfugiés ou qui demandent la reconnaissance de la qualité de réfugié et qui ne sont pas inscrits à un autre titre dans les registres de la population. Lorsqu'un étranger qui s'est déclaré réfugié ou qui a demandé la reconnaissance de la qualité de réfugié est rayé des registres de la population mais continue à séjourner dans la commune, il est inscrit au registre d'attente.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prescrire l'inscription dans le registre d'attente

BASISTEKST**HOOFDSTUK I****Afschaffing militiegetuigschrift**

Wijziging van de dienstplichtwetten, gecoördineerd op
30 april 1962

Artikel 100

Niemand kan tot een betrekking aan de Staat, de provincie of gemeente worden toegelaten tenzij zij het bewijs levert dat hij aan de dienstplichtwetten heeft voldaan. Deze bepaling geldt insgelijks om toegelaten te worden tot een betrekking in de overheidsbedrijven, in vergunde diensten, de openbare inrichtingen of de inrichtingen van openbaar nut en in al de ondergeschikte openbare besturen.

HOOFDSTUK II**Uitbreiding van de mogelijkheden qua gebruik van het referentieadres**

Wijziging van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

Artikel 1

§ 1. In elke gemeente worden gehouden:

1° bevolkingsregisters waarin ingeschreven worden op de plaats waar zij hun hoofdverblijfplaats gevestigd hebben, ongeacht of zij er aanwezig dan wel tijdelijk afwezig zijn, de Belgen en de vreemdelingen die toegelaten of gemachtigd zijn om zich in het Rijk te vestigen of er te verblijven, met uitzondering van de vreemdelingen die zijn ingeschreven in het in 2° bedoelde register;

2° een wachtregister waarin worden ingeschreven op de plaats waar zij hun hoofdverblijfplaats gevestigd hebben, de vreemdelingen die zich vluchteling verklaren of die vragen om als vluchteling te worden erkend en die niet in een andere hoedanigheid in de bevolkingsregisters zijn ingeschreven. Wanneer een vreemdeling die zich vluchteling heeft verklaard of die vraagt om als vluchteling te worden erkend uit de bevolkingsregisters geschrapt wordt doch in de gemeente verblijf blijft houden, wordt hij ingeschreven in het wachtregister.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de inschrijving in het wachtregister voorschrijven

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET ONTWERP**HOOFDSTUK I****Afschaffing militiegetuigschrift**

Wijziging van de dienstplichtwetten, gecoördineerd op 30 april 1962

Artikel 100

(...)

HOOFDSTUK II**Uitbreiding van de mogelijkheden qua gebruik van het referentieadres**

Wijziging van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

Artikel 1

§ 1. In elke gemeente worden gehouden:

1° bevolkingsregisters waarin ingeschreven worden op de plaats waar zij hun hoofdverblijfplaats gevestigd hebben, ongeacht of zij er aanwezig dan wel tijdelijk afwezig zijn, de Belgen en de vreemdelingen die toegelaten of gemachtigd zijn om zich in het Rijk te vestigen of er te verblijven, met uitzondering van de vreemdelingen die zijn ingeschreven in het in 2° bedoelde register;

2° een wachtregister waarin worden ingeschreven op de plaats waar zij hun hoofdverblijfplaats gevestigd hebben, de vreemdelingen die zich vluchteling verklaren of die vragen om als vluchteling te worden erkend en die niet in een andere hoedanigheid in de bevolkingsregisters zijn ingeschreven. Wanneer een vreemdeling die zich vluchteling heeft verklaard of die vraagt om als vluchteling te worden erkend uit de bevolkingsregisters geschrapt wordt doch in de gemeente verblijf blijft houden, wordt hij ingeschreven in het wachtregister.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de inschrijving in het wachtregister voorschrijven

d'autres ressortissants étrangers qui se trouvent dans une situation administrative précaire de résidence en Belgique ne permettant pas leur inscription ou le maintien de celle-ci dans les registres de la population. Les articles 3, 4, 5, 7 et 8 sont applicables au registre d'attente.

§ 2. Les personnes visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, sont, à leur demande, inscrites à une adresse de référence par la commune où elles sont habituellement présentes:

- lorsqu'elles séjournent dans une demeure mobile;
- lorsque, pour des raisons professionnelles ou par suite de manque de ressources suffisantes, elles n'ont pas ou n'ont plus de résidence.

Par adresse de référence, il y a lieu d'entendre l'adresse d'une personne physique inscrite au registre de la population au lieu où elle a établi sa résidence principale et où, avec l'accord de cette dernière, une personne sans résidence est inscrite.

La personne qui accepte l'inscription au lieu où elle a établi sa résidence principale d'une autre personne à titre d'adresse de référence s'engage à faire parvenir à celle-ci tout courrier ou tous documents administratifs qui lui sont destinés.

Par dérogation à l'alinéa précédent, les ressortissants belges attachés aux Forces armées et les membres de leur famille qui les accompagnent, en garnison à l'étranger, et qui n'ont plus de résidence en Belgique sont inscrits à l'adresse de référence fixée par le Ministre de la Défense nationale.

De même, les personnes qui, par manque de ressources suffisantes n'ont pas ou n'ont plus de résidence et qui, à défaut d'inscription dans les registres de la population, se voient privées du bénéfice de l'aide sociale d'un centre public d'aide sociale ou de tout autre avantage social, sont inscrites à l'adresse du centre public d'aide sociale de la commune où elles sont habituellement présentes.

d'autres ressortissants étrangers qui se trouvent dans une situation administrative précaire de résidence en Belgique ne permettant pas leur inscription ou le maintien de celle-ci dans les registres de la population. Les articles 3, 4, 5, 7 et 8 sont applicables au registre d'attente.

§ 2. Les personnes visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, sont, à leur demande, inscrites à une adresse de référence par la commune où elles sont habituellement présentes:

- lorsqu'elles séjournent dans une demeure mobile
- lorsque, pour des raisons professionnelles ou par suite de manque de ressources suffisantes, elles n'ont pas ou n'ont plus de résidence.

Par adresse de référence, il y a lieu d'entendre l'adresse soit d'une personne physique inscrite au registre de la population au lieu où elle a établi sa résidence principale, soit d'une personne morale, et où, avec l'accord de cette personne physique ou morale, une personne physique dépourvue de résidence fixe est inscrite.

La personne physique ou la personne morale qui accepte l'inscription d'une autre personne à titre d'adresse de référence s'engage à faire parvenir à celle-ci tout courrier ou tous documents administratifs qui lui sont destinés. Cette personne physique ou cette personne morale ne peut poursuivre un but de lucre. Seules des associations sans but lucratif, des fondations et des sociétés à finalité sociale jouissant de la personnalité juridique depuis au moins cinq ans et ayant dans leur objet social le souci de veiller aux ou de défendre les intérêts d'un ou plusieurs groupes de population nomades peuvent agir comme personne morale auprès de laquelle une personne physique peut avoir une adresse de référence.

Par dérogation à l'alinéa précédent, les ressortissants belges attachés aux Forces armées et les membres de leur famille qui les accompagnent, en garnison à l'étranger, et qui n'ont plus de résidence en Belgique sont inscrits à l'adresse de référence fixée par le ministre de la Défense nationale.

De même, les personnes qui, par manque de ressources suffisantes n'ont pas ou n'ont plus de résidence et qui, à défaut d'inscription dans les registres de la population, se voient privées du bénéfice de l'aide sociale d'un centre public d'aide sociale ou de tout autre avantage social, sont inscrites à l'adresse du centre public d'aide sociale de la commune où elles sont habituellement présentes.

van andere vreemde onderdanen die zich in een onzekere administratieve toestand van verblijf in België bevinden, die hun inschrijving of het behoud ervan in de bevolkingsregisters niet mogelijk maakt. De artikelen 3, 4, 5, 7 en 8 zijn toepasselijk op het wachtregister.

§ 2. De personen bedoeld in § 1, eerste lid, 1°, worden op hun aanvraag door de gemeente waar zij gewoonlijk vertoeven, ingeschreven op een referentieadres:

- wanneer zij in een mobiele woning verblijven;
- wanneer zij om beroepsredenen of bij gebrek aan voldoende bestaansmiddelen geen verblijfplaats hebben of meer hebben.

Onder referentieadres wordt verstaan het adres van een natuurlijke persoon die is ingeschreven in het bevolkingsregister op de plaats waar hij zijn hoofdverblijfplaats heeft gevestigd en waar, met de toestemming van de laatstgenoemde, een persoon zonder verblijfplaats is ingeschreven.

De persoon die op de plaats waar hij zijn hoofdverblijfplaats heeft gevestigd, de inschrijving van een andere persoon aanvaardt als referentieadres, verbindt zich ertoe daar alle voor die persoon bestemde post of alle administratieve documenten te laten toekomen.

In afwijking van het vorige lid worden de Belgische onderdanen die verbonden zijn aan de Krijgsmacht en de gezinsleden die hen vergezellen, in garnizoen in het buitenland, en die geen verblijfplaats meer hebben in België, ingeschreven op het door de minister van Landsverdediging vastgestelde referentieadres.

Op dezelfde wijze worden de personen die bij gebrek aan voldoende bestaansmiddelen geen verblijfplaats hebben of meer hebben en die bij gebrek aan inschrijving in de bevolkingsregisters geen maatschappelijke bijstand kunnen genieten van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn of om het even welk ander sociaal voordeel, ingeschreven op het adres van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van de gemeente waar zij gewoonlijk vertoeven.

van andere vreemde onderdanen die zich in een onzekere administratieve toestand van verblijf in België bevinden, die hun inschrijving of het behoud ervan in de bevolkingsregisters niet mogelijk maakt. De artikelen 3, 4, 5, 7 en 8 zijn toepasselijk op het wachtregister.

§ 2. De personen bedoeld in § 1, eerste lid, 1°, worden op hun aanvraag door de gemeente waar zij gewoonlijk vertoeven, ingeschreven op een referentieadres:

- wanneer zij in een mobiele woning verblijven;
- wanneer zij om beroepsredenen of bij gebrek aan voldoende bestaansmiddelen geen verblijfplaats hebben of meer hebben.

Onder referentieadres wordt verstaan het adres van ofwel een natuurlijke persoon die is ingeschreven in het bevolkingsregister op de plaats waar hij zijn hoofdverblijfplaats heeft gevestigd, ofwel een rechtspersoon en waar, met de toestemming van deze natuurlijke persoon of deze rechtspersoon, een natuurlijk persoon zonder vaste verblijfplaats is ingeschreven.

De natuurlijke persoon of de rechtspersoon die de inschrijving van een andere persoon aanvaardt als referentieadres, verbindt zich ertoe daar alle voor die persoon bestemde post of alle administratieve documenten te laten toekomen. Hierbij mag de natuurlijke persoon of de rechtspersoon geen winstbejag nastreven. Enkel verenigingen zonder winstoogmerk, stichtingen en vennootschappen met sociaal oogmerk die minstens 5 jaar rechtspersoonlijkheid genieten en die zich in hun statuten tot doel hebben gesteld de belangen van één of meer rondtrekkende bevolkingsgroepen te behartigen of te verdedigen kunnen optreden als rechtspersoon bij wie een natuurlijk persoon een referentieadres kan hebben.

In afwijking van het vorige lid worden de Belgische onderdanen die verbonden zijn aan de Krijgsmacht en de gezinsleden die hen vergezellen, in garnizoen in het buitenland, en die geen verblijfplaats meer hebben in België, ingeschreven op het door de minister van Landsverdediging vastgestelde referentieadres.

Op dezelfde wijze worden de personen die bij gebrek aan voldoende bestaansmiddelen geen verblijfplaats hebben of meer hebben en die bij gebrek aan inschrijving in de bevolkingsregisters geen maatschappelijke bijstand kunnen genieten van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn of om het even welk ander sociaal voordeel, ingeschreven op het adres van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van de gemeente waar zij gewoonlijk vertoeven.

§ 3. A la demande du Service de protection des témoins, les personnes auxquelles la Commission de protection des témoins a octroyé des mesures de protection spéciales sont inscrites à une adresse de référence visée au § 2, alinéas 1 et 2.

CHAPITRE III

Simplification des formalités administratives relatives à la taxe d'ouverture

Modification des dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées, coordonnées le 3 avril 1953

CHAPITRE X

Dispositions transitoires

Article 50

(...)

§ 3. A la demande du Service de protection des témoins, les personnes auxquelles la Commission de protection des témoins a octroyé des mesures de protection spéciales sont inscrites à une adresse de référence visée au § 2, alinéas 1 et 2.

CHAPITRE III

Simplification des formalités administratives relatives à la taxe d'ouverture

Modification des dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées, coordonnées le 3 avril 1953

CHAPITRE X

Dispositions propres aux Régions où le taux de la taxe d'ouverture a été réduit à zéro.

Article 50

§ 1. Les articles 23 à 25^{ter}, 28 et 29 ne sont pas applicables lors de l'ouverture d'un débit fixe de boissons, lors du commencement d'une activité inhérente à un débit ambulant ou lors de l'organisation d'un débit occasionnel sur le territoire d'une commune appartenant à une Région qui a réduit à zéro le taux de la taxe d'ouverture.

§ 2. Sur base d'une demande préalable d'ouverture d'un débit fixe ou ambulant auprès de la commune, l'autorité communale de la commune visée au § 1^{er} vérifie:

1° dans quelle mesure le débit fixe de boissons remplit les conditions visées aux articles 5 et 6;

2° en ce qui concerne les débits fixes de boissons et les débits ambulants, dans quelle mesure le débitant, visé à l'article 17, § 1^{er} et les personnes habitant chez lui, qui pourraient participer à l'exploitation du débit, ne se trouvent pas, le premier dans l'un des cas d'exclusion prévus par l'article 1^{er}, 2° à 10°, les seconds, dans l'un des cas d'exclusion prévus par l'article 1^{er}, 2° à 9°.

§ 3. Les débits visés au § 2 ne peuvent être ouverts qu'après un avis positif de l'autorité communale, sur base des vérifications opérées conformément au § 2.

§ 3. Op verzoek van de Getuigenbeschermingsdienst worden personen aan wie de Getuigenbeschermingscommissie bijzondere beschermingsmaatregelen heeft toegekend, ingeschreven op een referentieadres als bedoeld in § 2, eerste en tweede lid.

HOOFDSTUK III

Vereenvoudiging van de administratieve formaliteiten betreffende de openingsbelasting

Wijziging van de wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, samengeordend op 3 april 1953

HOOFDSTUK X

Overgangsbepalingen

Artikel 50

(...)

§ 3. Op verzoek van de getuigenbeschermingsdienst worden personen aan wie de Getuigenbeschermingscommissie bijzondere beschermingsmaatregelen heeft toegekend, ingeschreven op een referentieadres als bedoeld in § 2, eerste en tweede lid.

HOOFDSTUK III

Vereenvoudiging van de administratieve formaliteiten betreffende de openingsbelasting

Wijziging van de wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, samengeordend op 3 april 1953

HOOFDSTUK X

Bepalingen eigen aan de Gewesten waar het tarief van de openingsbelasting tot nul werd verminderd.

Artikel 50

§ 1. De artikelen 23 tot 25^{ter}, 28 en 29 zijn niet van toepassing wanneer ofwel een vaste drankslijterij wordt geopend, ofwel wordt aangevangen met een activiteit van een reizende slijterij, ofwel een gelegenheidsslijterij wordt georganiseerd op het grondgebied van een gemeente die deel uitmaakt van een Gewest, welke de openingsbelasting tot nul heeft verminderd.

§ 2. Op basis van een voorafgaandelijke bij de gemeente ingediende aanvraag tot opening van een vaste of reizende drankslijterij, gaat de gemeentelijke overheid van de onder § 1 bedoelde gemeente na:

1° in hoeverre de vaste drankslijterij aan de voorwaarden van de artikelen 5 en 6 voldoet;

2° met betrekking tot de vaste drankslijterijen en reizende slijterijen, in hoeverre de slijter, als bedoeld in artikel 17, § 1 en de bij hem inwonende personen, die aan de exploitatie van de slijterij zouden kunnen deelnemen, zich niet bevinden, de slijter in een der gevallen van uitsluiting bepaald bij artikel 1, 2° tot 10° en de bij hem inwonende personen, in een der gevallen van uitsluiting bepaald bij artikel 1, 2° tot 9°.

§ 3. De onder § 2 bedoelde slijterijen mogen slechts worden geopend na een positief bericht van de gemeentelijke overheid, op basis van de controles uitgevoerd overeenkomstig § 2.

CHAPITRE IV

Transmission des documents entre syndics

Modification du Code civil

Article 577-8

§ 1^{er}. Lorsqu'il n'est pas désigné par le règlement de copropriété, le syndic est nommé par la première assemblée générale ou, à défaut, par décision du juge, à la requête de tout copropriétaire.

S'il a été désigné dans le règlement de copropriété, son mandat expire de plein droit lors de la première assemblée générale. En aucun cas, le mandat du syndic ne peut excéder cinq ans, mais est renouvelable. Sous réserve d'une décision expresse de l'assemblée générale, il ne peut souscrire aucun engagement pour un terme excédant, la durée de son mandat.

§ 2. Un extrait de l'acte portant désignation ou nomination du syndic est affiché dans les huit jours de celle-ci de manière inaltérable et visible à tout moment à l'entrée de l'immeuble, siège de l'association des copropriétaires.

L'extrait indique, outre la date de désignation ou de la nomination, les nom, prénoms, profession et domicile du syndic, ou, s'il s'agit d'une société, sa forme, sa raison ou dénomination sociale ainsi que son siège social. Il doit être complété par toutes autres indications permettant à tout intéressé de communiquer avec lui sans délai et notamment le lieu où, son siège de l'association des copropriétaires, le règlement d'ordre intérieur et le registre des décisions de l'assemblée générale peuvent être consultés.

L'affichage de l'extrait se fait à la diligence du syndic.

§ 3. Lorsque la signification ne peut être faite conformément à l'article 35 du Code judiciaire, elle se fait conformément à l'article 38 du même Code. La lettre recommandée visée à l'article 38, § 1^{er}, alinéa 3, doit alors être adressée au domicile du syndic.

CHAPITRE IV

Transmission des documents entre syndics

Modification du Code civil

Article 577-8

§ 1^{er}. Lorsqu'il n'est pas désigné par le règlement de copropriété, le syndic est nommé par la première assemblée générale ou, à défaut, par décision du juge, à la requête de tout copropriétaire.

S'il a été désigné dans le règlement de copropriété, son mandat expire de plein droit lors de la première assemblée générale. En aucun cas, le mandat du syndic ne peut excéder cinq ans, mais est renouvelable. Sous réserve d'une décision expresse de l'assemblée générale, il ne peut souscrire aucun engagement pour un terme excédant, la durée de son mandat.

§ 2. Un extrait de l'acte portant désignation ou nomination du syndic est affiché dans les huit jours de celle-ci de manière inaltérable et visible à tout moment à l'entrée de l'immeuble, siège de l'association des copropriétaires.

L'extrait indique, outre la date de désignation ou de la nomination, les nom, prénoms, profession et domicile du syndic, ou, s'il s'agit d'une société, sa forme, sa raison ou dénomination sociale ainsi que son siège social. Il doit être complété par toutes autres indications permettant à tout intéressé de communiquer avec lui sans délai et notamment le lieu où, son siège de l'association des copropriétaires, le règlement d'ordre intérieur et le registre des décisions de l'assemblée générale peuvent être consultés.

L'affichage de l'extrait se fait à la diligence du syndic.

§ 3. Lorsque la signification ne peut être faite conformément à l'article 35 du Code judiciaire, elle se fait conformément à l'article 38 du même Code. La lettre recommandée visée à l'article 38, § 1^{er}, alinéa 3, doit alors être adressée au domicile du syndic.

HOOFDSTUK IV

Overdracht van documenten tussen syndici

Wijziging van het Burgerlijk Wetboek

Artikel 577-8

§ 1. Wanneer de syndicus niet in het reglement van medeëigendom aangesteld werd, wordt hij benoemd door de eerste algemene vergadering of, bij ontstentenis daarvan, bij beslissing van de rechter, op verzoek van iedere medeëigenaar.

Indien hij is aangesteld in het reglement van medeëigendom, neemt zijn mandaat van rechtswege een einde bij de eerste algemene vergadering. Het mandaat van de syndicus kan in geen geval vijf jaar te boven gaan, maar kan worden verlengd. Onder voorbehoud van een uitdrukkelijke beslissing van de algemene vergadering, kan hij geen verbintenissen aangaan voor een termijn die de duur van zijn mandaat te boven gaat.

§ 2. Een uittreksel uit de akte betreffende de aanstelling of benoeming van de syndicus wordt binnen acht dagen na die aanstelling of benoeming, op onveranderlijke wijze en zodanig dat het op ieder tijdstip zichtbaar is, aangeplakt aan de ingang van het gebouw waar de zetel van de vereniging van medeëigenaars gevestigd is.

Behalve de datum van de aanstelling of de benoeming, bevat het uittreksel de naam, de voornamen, het beroep en de woonplaats van de syndicus, of indien het gaat om een vennootschap, haar rechtsvorm, haar naam en firma, alsmede haar maatschappelijke zetel. Het uittreksel moet worden aangevuld met alle andere aanwijzingen die het iedere belanghebbende mogelijk maken onverwijld met de syndicus in contact te treden, met name de plaats waar, op de zetel van de vereniging van medeëigenaars, het reglement van orde en het register met de beslissingen van de algemene vergadering kunnen worden geraadpleegd.

De aanplakking van het uittreksel moet geschieden door toedoen van de syndicus.

§ 3. Indien de betekening niet kan worden gedaan overeenkomstig artikel 35 van het Gerechtelijk Wetboek, geschiedt zij overeenkomstig artikel 38 van dit Wetboek. De aangetekende brief bedoeld in artikel 38, § 1, derde lid, moet dan aan de woonplaats van de syndicus worden gericht.

HOOFDSTUK IV

Overdracht van documenten tussen syndici

Wijziging van het Burgerlijk Wetboek

Artikel 577-8

§ 1. Wanneer de syndicus niet in het reglement van medeëigendom aangesteld werd, wordt hij benoemd door de eerste algemene vergadering of, bij ontstentenis daarvan, bij beslissing van de rechter, op verzoek van iedere medeëigenaar.

Indien hij is aangesteld in het reglement van medeëigendom, neemt zijn mandaat van rechtswege een einde bij de eerste algemene vergadering. Het mandaat van de syndicus kan in geen geval vijf jaar te boven gaan, maar kan worden verlengd. Onder voorbehoud van een uitdrukkelijke beslissing van de algemene vergadering, kan hij geen verbintenissen aangaan voor een termijn die de duur van zijn mandaat te boven gaat.

§ 2. Een uittreksel uit de akte betreffende de aanstelling of benoeming van de syndicus wordt binnen acht dagen na die aanstelling of benoeming, op onveranderlijke wijze en zodanig dat het op ieder tijdstip zichtbaar is, aangeplakt aan de ingang van het gebouw waar de zetel van de vereniging van medeëigenaars gevestigd is.

Behalve de datum van de aanstelling of de benoeming, bevat het uittreksel de naam, de voornamen, het beroep en de woonplaats van de syndicus, of indien het gaat om een vennootschap, haar rechtsvorm, haar naam en firma, alsmede haar maatschappelijke zetel. Het uittreksel moet worden aangevuld met alle andere aanwijzingen die het iedere belanghebbende mogelijk maken onverwijld met de syndicus in contact te treden, met name de plaats waar, op de zetel van de vereniging van medeëigenaars, het reglement van orde en het register met de beslissingen van de algemene vergadering kunnen worden geraadpleegd.

De aanplakking van het uittreksel moet geschieden door toedoen van de syndicus.

§ 3. Indien de betekening niet kan worden gedaan overeenkomstig artikel 35 van het Gerechtelijk Wetboek, geschiedt zij overeenkomstig artikel 38 van dit Wetboek. De aangetekende brief bedoeld in artikel 38, § 1, derde lid, moet dan aan de woonplaats van de syndicus worden gericht.

§ 4. Quels que soient les pouvoirs qui lui sont conférés par le règlement de copropriété, le syndic est chargé:

1° de convoquer l'assemblée générale aux dates fixées par le règlement de copropriété ou à tout moment lorsqu'une décision doit être prise d'urgence dans l'intérêt de la copropriété;

2° de consigner les décisions de l'assemblée générale dans le registre visé à l'article 577-10, § 3;

3° d'exécuter et de faire exécuter ces décisions;

4° d'accomplir tous actes conservatoires et tous actes d'administration provisoire;

5° d'administrer les fonds de l'association des copropriétaires;

6° de représenter l'association des copropriétaires, tant en justice que dans la gestion des affaires communes;

7° de fournir le relevé des dettes visées à l'article 577-11, § 1^{er}, dans les quinze jours de la demande qui lui en est faite par le notaire;

8° de communiquer à toute personne occupant l'immeuble en vertu d'un droit personnel ou réel mais ne disposant pas du droit de vote à l'assemblée générale, la date des assemblées afin de lui permettre de formuler par écrit ses demandes ou observations relatives aux parties communes qui seront à ce titre communiquées à l'assemblée.

§ 5. Le syndic est seul responsable de sa gestion; il ne peut déléguer ses pouvoirs sans l'accord de l'assemblée générale et seulement pour une durée ou à des fins déterminées.

§ 6. L'assemblée générale peut toujours révoquer le syndic. Elle peut de même, si elle le juge opportun, lui adjoindre un syndic provisoire pour une durée ou à des fins déterminées.

§ 7. En cas d'empêchement ou de carence du syndic, le juge peut désigner un syndic provisoire, pour la durée qu'il détermine, à la requête d'un copropriétaire. Le syndic doit être appelé à la cause par le requérant.

§ 4. Quels que soient les pouvoirs qui lui sont conférés par le règlement de copropriété, le syndic est chargé:

1° de convoquer l'assemblée générale aux dates fixées par le règlement de copropriété ou à tout moment lorsqu'une décision doit être prise d'urgence dans l'intérêt de la copropriété;

2° de consigner les décisions de l'assemblée générale dans le registre visé à l'article 577-10, § 3;

3° d'exécuter et de faire exécuter ces décisions;

4° d'accomplir tous actes conservatoires et tous actes d'administration provisoire;

5° d'administrer les fonds de l'association des copropriétaires;

6° de représenter l'association des copropriétaires, tant en justice que dans la gestion des affaires communes;

7° de fournir le relevé des dettes visées à l'article 577-11, § 1^{er}, dans les quinze jours de la demande qui lui en est faite par le notaire;

8° de communiquer à toute personne occupant l'immeuble en vertu d'un droit personnel ou réel mais ne disposant pas du droit de vote à l'assemblée générale, la date des assemblées afin de lui permettre de formuler par écrit ses demandes ou observations relatives aux parties communes qui seront à ce titre communiquées à l'assemblée;

9° de transmettre à son successeur tous les documents concernant la copropriété, ainsi que toute la comptabilité et les actifs dont il avait la gestion.

§ 5. Le syndic est seul responsable de sa gestion; il ne peut déléguer ses pouvoirs sans l'accord de l'assemblée générale et seulement pour une durée ou à des fins déterminées.

§ 6. L'assemblée générale peut toujours révoquer le syndic. Elle peut de même, si elle le juge opportun, lui adjoindre un syndic provisoire pour une durée ou à des fins déterminées.

§ 7. En cas d'empêchement ou de carence du syndic, le juge peut désigner un syndic provisoire, pour la durée qu'il détermine, à la requête d'un copropriétaire. Le syndic doit être appelé à la cause par le requérant.

§ 4. Ongeacht de bevoegdheid die hem door het reglement van medeëigendom wordt toegekend, heeft de syndicus tot opdracht:

1° de algemene vergadering bijeen te roepen op de door het reglement van medeëigendom vastgestelde dagen of telkens als er dringend in het belang van de medeëigendom een beslissing moet worden genomen;

2° de beslissingen van de algemene vergadering te notuleren in het register bedoeld in artikel 577-10, § 3;

3° deze beslissingen uit te voeren en te laten uitvoeren;

4° alle bewarende maatregelen te treffen en alle daden van voorlopig beheer te stellen;

5° het vermogen van de vereniging van medeëigenaars te beheren;

6° de vereniging van medeëigenaars, zowel in rechte als voor het beheer van de gemeenschappelijke zaken, te vertegenwoordigen;

7° de lijst van de schulden bedoeld in artikel 577-11, § 1, over te leggen binnen vijftien dagen te rekenen van het verzoek van de notaris;

8° aan elke persoon, die het gebouw bewoont krachtens een persoonlijk of zakelijk recht, maar die in de algemene vergadering geen stemrecht heeft, de datum van de vergaderingen mede te delen om hem in staat te stellen schriftelijk zijn vragen of opmerkingen met betrekking tot de gemeenschappelijke gedeelten te formuleren. Deze zullen als zodanig aan de vergadering worden medegedeeld.

§ 5. De syndicus is als enige aansprakelijk voor zijn beheer; hij kan zijn bevoegdheid niet overdragen dan met de toestemming van de algemene vergadering en slechts voor een beperkte duur of voor welomschreven doeleinden.

§ 6. De algemene vergadering kan steeds de syndicus ontslaan. Zij kan hem eveneens, indien zij dit wenselijk acht, een voorlopig syndicus toevoegen voor een welbepaalde duur of voor welbepaalde doeleinden.

§ 7. Bij verhindering of in gebreke blijven van de syndicus kan de rechter, voor de duur die hij bepaalt, op verzoek van iedere medeëigenaar een voorlopig syndicus aanwijzen. De syndicus moet door de verzoeker in het geding worden geroepen.

§ 4. Ongeacht de bevoegdheid die hem door het reglement van medeëigendom wordt toegekend, heeft de syndicus tot opdracht:

1° de algemene vergadering bijeen te roepen op de door het reglement van medeëigendom vastgestelde dagen of telkens als er dringend in het belang van de medeëigendom een beslissing moet worden genomen;

2° de beslissingen van de algemene vergadering te notuleren in het register bedoeld in artikel 577-10, § 3;

3° deze beslissingen uit te voeren en te laten uitvoeren;

4° alle bewarende maatregelen te treffen en alle daden van voorlopig beheer te stellen;

5° het vermogen van de vereniging van medeëigenaars te beheren;

6° de vereniging van medeëigenaars, zowel in rechte als voor het beheer van de gemeenschappelijke zaken, te vertegenwoordigen;

7° de lijst van de schulden bedoeld in artikel 577-11, § 1, over te leggen binnen vijftien dagen te rekenen van het verzoek van de notaris;

8° aan elke persoon, die het gebouw bewoont krachtens een persoonlijk of zakelijk recht, maar die in de algemene vergadering geen stemrecht heeft, de datum van de vergaderingen mede te delen om hem in staat te stellen schriftelijk zijn vragen of opmerkingen met betrekking tot de gemeenschappelijke gedeelten te formuleren. Deze zullen als zodanig aan de vergadering worden medegedeeld;

9° alle documenten aangaande het gebouw in mede-eigendom, de boekhouding en de activa die hij beheerde, over te dragen aan zijn opvolger.

§ 5. De syndicus is als enige aansprakelijk voor zijn beheer; hij kan zijn bevoegdheid niet overdragen dan met de toestemming van de algemene vergadering en slechts voor een beperkte duur of voor welomschreven doeleinden.

§ 6. De algemene vergadering kan steeds de syndicus ontslaan. Zij kan hem eveneens, indien zij dit wenselijk acht, een voorlopig syndicus toevoegen voor een welbepaalde duur of voor welbepaalde doeleinden.

§ 7. Bij verhindering of in gebreke blijven van de syndicus kan de rechter, voor de duur die hij bepaalt, op verzoek van iedere medeëigenaar een voorlopig syndicus aanwijzen. De syndicus moet door de verzoeker in het geding worden geroepen.

CHAPITRE V

Simplification dépôt d'actes constitutifs sociétés

Modification du Code des sociétés

Article 68

Un extrait de l'acte constitutif est déposé lors de la constitution dans la quinzaine de la date de l'acte définitif. Sauf pour ce qui concerne la société en nom collectif et la société en commandite simple, les documents suivants sont déposés:

- 1° une expédition de l'acte constitutif authentique ou un double de l'acte constitutif sous seing privé;
- 2° une expédition des mandats authentiques ou un original des mandats sous seing privé, annexés à l'acte auquel ils se rapportent.

En cas de dépôt sous forme papier au greffe, le dépôt prévu à l'alinéa 2 se fait en même temps que le dépôt de l'extrait de l'acte constitutif.

En cas de dépôt sous forme électronique, le dépôt de ce qui est prévu à l'alinéa 2, 1°, se fait en même temps que le dépôt de l'extrait de l'acte constitutif. L'alinéa 3 est applicable par analogie pour tout attestation, rapport et autres documents qui doivent être joints aux actes à déposer ou qui doivent être déposés en même temps que ces actes.

Article 69

L'extrait de l'acte constitutif des sociétés, à l'exception des groupements d'intérêt économique, contient:

1° la forme de la société et sa dénomination sociale; dans le cas d'une société coopérative, si elle est à responsabilité limitée ou illimitée; dans le cas prévu au livre X, ces mentions doivent être suivies des mots «à finalité sociale»;

2° la désignation précise du siège social;

3° la durée de la société lorsqu'elle n'est pas illimitée;

4° la désignation précise de l'identité des associés solidaires, des fondateurs et des associés qui n'ont pas encore libéré leur apport; dans ce dernier cas, l'extrait contient pour chaque associé le montant des valeurs à libérer;

CHAPITRE V

Simplification dépôt d'actes constitutifs sociétés

Modification du Code des sociétés

Article 68

Un extrait de l'acte constitutif est déposé lors de la constitution dans la quinzaine de la date de l'acte définitif. Sauf pour ce qui concerne la société en nom collectif et la société en commandite simple, les documents suivants sont déposés:

- 1° une expédition de l'acte constitutif authentique ou un double de l'acte constitutif sous seing privé;
- 2° une expédition des mandats authentiques ou un original des mandats sous seing privé, annexés à l'acte **sous seing privé** auquel ils se rapportent.

En cas de dépôt sous forme papier au greffe, le dépôt prévu à l'alinéa 2 se fait en même temps que le dépôt de l'extrait de l'acte constitutif.

En cas de dépôt sous forme électronique, le dépôt de ce qui est prévu à l'alinéa 2, 1°, se fait en même temps que le dépôt de l'extrait de l'acte constitutif. L'alinéa 3 est applicable par analogie pour tout attestation, rapport et autres documents qui doivent être joints aux actes à déposer ou qui doivent être déposés en même temps que ces actes.

Article 69

L'extrait de l'acte constitutif des sociétés, à l'exception des groupements d'intérêt économique, contient:

1° la forme de la société et sa dénomination sociale; dans le cas d'une société coopérative, si elle est à responsabilité limitée ou illimitée; dans le cas prévu au livre X, ces mentions doivent être suivies des mots «à finalité sociale»;

2° la désignation précise du siège social;

3° la durée de la société lorsqu'elle n'est pas illimitée;

4° la désignation précise de l'identité des associés solidaires, des fondateurs et des associés qui n'ont pas encore libéré leur apport; dans ce dernier cas, l'extrait contient pour chaque associé le montant des valeurs à libérer;

HOOFDSTUK V

**Vereenvoudiging neerlegging oprichtingsakten
vennootschappen**

Wijziging van het Wetboek van Vennootschappen

Artikel 68

Bij oprichting en binnen vijftien dagen na de dagtekening van de definitieve akte wordt een uittreksel uit de oprichtingsakte neergelegd. Behalve voor de vennootschap onder firma en de gewone commanditaire vennootschap, moeten de volgende documenten worden neergelegd:

- 1° een expeditie van de authentieke oprichtingsakte of een dubbel van de onderhandse oprichtingsakte;
- 2° een expeditie van de authentieke of een origineel van de onderhandse volmachten gehecht aan de akte waarop zij betrekking hebben.

Bij papieren neerlegging ter griffie, geschiedt de neerlegging, bepaald bij het tweede lid, gelijktijdig met de neerlegging van het uittreksel uit de oprichtingsakte.

Bij elektronische neerlegging geschiedt de neerlegging, van wat is bepaald onder het tweede lid, 1°, gelijktijdig met de neerlegging van het uittreksel uit de oprichtingsakte. Het derde lid is van overeenkomstige toepassing op alle bewijzen, verslagen en andere stukken welke aan neer te leggen akten worden gehecht of tegelijk met deze akten moeten worden neergelegd.

Artikel 69

Het uittreksel uit de oprichtingsakte van vennootschappen, met uitzondering van de economische samenwerkingsverbanden, bevat:

- 1° de rechtsvorm van de vennootschap en haar naam; in het geval van een coöperatieve vennootschap, of zij met beperkte of onbeperkte aansprakelijkheid is; in het geval omschreven in boek X moeten deze vermeldingen worden gevolgd door de woorden «met een sociaal oogmerk»;
- 2° de nauwkeurige aanduiding van de zetel van de vennootschap;
- 3° de duur van de vennootschap, tenzij zij voor onbepaalde tijd is aangegaan;
- 4° de nauwkeurige opgave van de identiteit van de hoofdelijk aansprakelijke vennoten, de oprichters en de vennoten die hun inbreng nog niet volledig hebben volgestort; in dit laatste geval bevat het uittreksel voor elk van deze vennoten het bedrag van de nog niet volgestorte inbrengen;

HOOFDSTUK V

**Vereenvoudiging neerlegging oprichtingsakten
vennootschappen**

Wijziging van het Wetboek van Vennootschappen

Artikel 68

Bij oprichting en binnen vijftien dagen na de dagtekening van de definitieve akte wordt een uittreksel uit de oprichtingsakte neergelegd. Behalve voor de vennootschap onder firma en de gewone commanditaire vennootschap, moeten de volgende documenten worden neergelegd:

- 1° een expeditie van de authentieke oprichtingsakte of een dubbel van de onderhandse oprichtingsakte;
- 2° een expeditie van de authentieke of een origineel van de onderhandse volmachten gehecht aan de **onderhandse** akte waarop zij betrekking hebben.

Bij papieren neerlegging ter griffie, geschiedt de neerlegging, bepaald bij het tweede lid, gelijktijdig met de neerlegging van het uittreksel uit de oprichtingsakte.

Bij elektronische neerlegging geschiedt de neerlegging, van wat is bepaald onder het tweede lid, 1°, gelijktijdig met de neerlegging van het uittreksel uit de oprichtingsakte. Het derde lid is van overeenkomstige toepassing op alle bewijzen, verslagen en andere stukken welke aan neer te leggen akten worden gehecht of tegelijk met deze akten moeten worden neergelegd.

Artikel 69

Het uittreksel uit de oprichtingsakte van vennootschappen, met uitzondering van de economische samenwerkingsverbanden, bevat:

- 1° de rechtsvorm van de vennootschap en haar naam; in het geval van een coöperatieve vennootschap, of zij met beperkte of onbeperkte aansprakelijkheid is; in het geval omschreven in boek X moeten deze vermeldingen worden gevolgd door de woorden «met een sociaal oogmerk»;
- 2° de nauwkeurige aanduiding van de zetel van de vennootschap;
- 3° de duur van de vennootschap, tenzij zij voor onbepaalde tijd is aangegaan;
- 4° de nauwkeurige opgave van de identiteit van de hoofdelijk aansprakelijke vennoten, de oprichters en de vennoten die hun inbreng nog niet volledig hebben volgestort; in dit laatste geval bevat het uittreksel voor elk van deze vennoten het bedrag van de nog niet volgestorte inbrengen;

5° le cas échéant, le montant du capital social; le montant de la partie libérée; le montant du capital autorisé; pour les sociétés en commandite, le montant des valeurs libérées ou à libérer en commandite et pour les sociétés coopératives, le montant de la part fixe du capital;

6° la manière dont le capital social ou, à défaut, le fonds social est formé ainsi que, le cas échéant, les conclusions du rapport du réviseur d'entreprises concernant les apports en nature;

7° le début et la fin de chaque exercice social;

8° les dispositions relatives à la constitution des réserves, à la répartition des bénéfices et du boni résultant de la liquidation de la société;

9° la désignation des personnes autorisées à administrer et à engager la société, l'étendue de leurs pouvoirs et la manière de les exercer, soit en agissant seules, soit conjointement ou en collège, et dans le cas de la SE, la désignation des membres du conseil de surveillance, l'étendue de leurs pouvoirs et la manière de les exercer;

10° (le cas échéant,) la désignation des commissaires;

11° la désignation précise de l'objet social;

12° les lieu, jour et heure de l'assemblée générale ordinaire des associés ainsi que les conditions d'admission et d'exercice du droit de vote.

Les points 11° et 12° ne sont pas applicables aux sociétés en nom collectif et en commandite simple.

Les points 8°, 10° et 12° ne sont pas applicables aux sociétés agricoles.

5° le cas échéant, le montant du capital social; le montant de la partie libérée; le montant du capital autorisé; pour les sociétés en commandite, le montant des valeurs libérées ou à libérer en commandite et pour les sociétés coopératives, le montant de la part fixe du capital;

6° la manière dont le capital social ou, à défaut, le fonds social est formé ainsi que, le cas échéant, les conclusions du rapport du réviseur d'entreprises concernant les apports en nature;

7° le début et la fin de chaque exercice social;

8° les dispositions relatives à la constitution des réserves, à la répartition des bénéfices et du boni résultant de la liquidation de la société;

9° la désignation des personnes autorisées à administrer et à engager la société, l'étendue de leurs pouvoirs et la manière de les exercer, soit en agissant seules, soit conjointement ou en collège, et dans le cas de la SE, la désignation des membres du conseil de surveillance, l'étendue de leurs pouvoirs et la manière de les exercer;

10° (le cas échéant,) la désignation des commissaires;

11° la désignation précise de l'objet social;

12° les lieu, jour et heure de l'assemblée générale ordinaire des associés ainsi que les conditions d'admission et d'exercice du droit de vote.

13° les données essentielles à caractère personnel, les données prévues par le présent code ainsi que les dispositions pertinentes d'une procuration sous seing privé ou authentique;

14° l'attestation par le notaire instrumentant du dépôt du capital libéré, conformément aux dispositions du présent Code, avec mention du nom de l'institution auprès de laquelle le dépôt a été effectué.

Les points 11° à 14° ne sont pas applicables aux sociétés en nom collectif et en commandite simple.

Les points 8°, 10° et 12° à 14° ne sont pas applicables aux sociétés agricoles.

Les points 13° et 14° ne sont pas applicables aux sociétés coopératives à responsabilité illimitée.

5° in voorkomend geval, het bedrag van het maatschappelijk kapitaal; het gestorte bedrag; het bedrag van het toegestane kapitaal; voor de commanditaire vennootschappen, de bij wijze van geldschieting gestorte en te storten bedragen; voor de coöperatieve vennootschappen, het bedrag van het vaste gedeelte van het kapitaal;

6° de samenstelling van het maatschappelijk kapitaal of bij ontstentenis daarvan, het maatschappelijk vermogen, en in voorkomend geval, de conclusies van het verslag van de bedrijfsrevisor met betrekking tot de inbrengen in natura;

7° het begin en het einde van het boekjaar;

8° de bepalingen betreffende het aanleggen van reserves, de verdeling van de winst en de verdeling van het na vereffening overblijvende saldo;

9° de aanwijzing van de personen die gemachtigd zijn de vennootschap te besturen en te verbinden, de omvang van hun bevoegdheid en de wijze waarop zij deze uitoefenen, hetzij alleen, hetzij gezamenlijk, hetzij als college, en in geval van een SE, de aanwijzing van de leden van de raad van toezicht, de omvang van hun bevoegdheid en de wijze waarop zij deze uitoefenen;

10° in voorkomend geval de aanwijzing van de commissarissen;

11° de nauwkeurige omschrijving van het doel van de vennootschap;

12° de plaats, de dag en het uur van de jaarvergadering van de vennoten, alsook de voorwaarden voor de toelating tot de vergadering en voor de uitoefening van het stemrecht.

Op de vennootschap onder firma en de gewone commanditaire vennootschap zijn de punten 11° en 12° niet van toepassing.

Op de landbouwvennootschappen zijn de punten 8°, 10° en 12° niet van toepassing.

5° in voorkomend geval, het bedrag van het maatschappelijk kapitaal; het gestorte bedrag; het bedrag van het toegestane kapitaal; voor de commanditaire vennootschappen, de bij wijze van geldschieting gestorte en te storten bedragen; voor de coöperatieve vennootschappen, het bedrag van het vaste gedeelte van het kapitaal;

6° de samenstelling van het maatschappelijk kapitaal of bij ontstentenis daarvan, het maatschappelijk vermogen, en in voorkomend geval, de conclusies van het verslag van de bedrijfsrevisor met betrekking tot de inbrengen in natura;

7° het begin en het einde van het boekjaar;

8° de bepalingen betreffende het aanleggen van reserves, de verdeling van de winst en de verdeling van het na vereffening overblijvende saldo;

9° de aanwijzing van de personen die gemachtigd zijn de vennootschap te besturen en te verbinden, de omvang van hun bevoegdheid en de wijze waarop zij deze uitoefenen, hetzij alleen, hetzij gezamenlijk, hetzij als college, en in geval van een SE, de aanwijzing van de leden van de raad van toezicht, de omvang van hun bevoegdheid en de wijze waarop zij deze uitoefenen;

10° in voorkomend geval de aanwijzing van de commissarissen;

11° de nauwkeurige omschrijving van het doel van de vennootschap;

12° de plaats, de dag en het uur van de jaarvergadering van de vennoten, alsook de voorwaarden voor de toelating tot de vergadering en voor de uitoefening van het stemrecht;

13° de essentiële persoonsgegevens, de door dit wetboek bepaalde gegevens alsmede de relevante bepalingen uit een onderhandse of authentieke volmacht;

14° de bevestiging door de instrumenterende notaris van de deponering van het gestorte kapitaal, overeenkomstig de bepalingen van dit Wetboek, met opgave van de instelling waarbij de deponering werd verricht.

Op de vennootschap onder firma en de gewone commanditaire vennootschap zijn de punten 11°, 12°, 13° en 14° niet van toepassing.

Op de landbouwvennootschappen zijn de punten 8°, 10°, 12°, 13° en 14° niet van toepassing.

Op de coöperatieve vennootschap met onbeperkte aansprakelijkheid zijn de punten 13° en 14° niet van toepassing.

Article 224

En cas d'apports en numéraire à libérer lors de la passation de l'acte, les fonds sont, préalablement à la constitution de la société, déposés par versement ou virement à un compte spécial ouvert au nom de la société en formation auprès de La Poste (Postchèque) ou d'un établissement de crédit établi en Belgique, autre qu'une caisse d'épargne communale, régi par la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit. Une attestation justifiant ce dépôt est annexée à l'acte.

Le compte spécial doit être à la disposition exclusive de la société à constituer. Il ne peut en être disposé que par les personnes habilitées à engager la société et après que le notaire instrumentant eût informé l'organisme de la passation de l'acte. Si la société n'est pas constituée dans les trois mois de l'ouverture du compte spécial, les fonds sont restitués à leur demande à ceux qui les ont déposés.

Article 311

En cas d'apports en numéraire à libérer lors de la passation de l'acte constatant l'augmentation de capital, les fonds sont préalablement déposés par versement ou virement à un compte spécial ouvert au nom de la société auprès de La Poste (Postchèque) ou d'un établissement de crédit établi en Belgique, autre qu'une caisse d'épargne communale, régi par la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit. Une attestation justifiant ce dépôt est annexée à l'acte.

Le compte spécial doit être à la disposition exclusive de la société. Il ne peut en être disposé que par les personnes habilitées à engager la société et après que le notaire instrumentant eût informé l'organisme de la passation de l'acte.

Si l'augmentation n'est pas réalisée dans les trois mois de l'ouverture du compte spécial, les fonds seront restitués à leur demande, à ceux qui les ont déposés.

Article 399

En cas d'apports en numéraire à libérer lors de la passation de l'acte, les fonds sont, préalablement à la constitution de la société, déposés par versement ou virement à un compte spécial ouvert au nom de la so-

Article 224

En cas d'apports en numéraire à libérer lors de la passation de l'acte, les fonds sont, préalablement à la constitution de la société, déposés par versement ou virement à un compte spécial ouvert au nom de la société en formation auprès de La Poste (Postchèque) ou d'un établissement de crédit établi en Belgique, autre qu'une caisse d'épargne communale, régi par la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit. **Une attestation justifiant ce dépôt est remise au notaire instrumentant.**

Le compte spécial doit être à la disposition exclusive de la société à constituer. Il ne peut en être disposé que par les personnes habilitées à engager la société et après que le notaire instrumentant eût informé l'organisme de la passation de l'acte. Si la société n'est pas constituée dans les trois mois de l'ouverture du compte spécial, les fonds sont restitués à leur demande à ceux qui les ont déposés.

Article 311

En cas d'apports en numéraire à libérer lors de la passation de l'acte constatant l'augmentation de capital, les fonds sont préalablement déposés par versement ou virement à un compte spécial ouvert au nom de la société auprès de La Poste (Postchèque) ou d'un établissement de crédit établi en Belgique, autre qu'une caisse d'épargne communale, régi par la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit. **Une attestation justifiant ce dépôt est remise au notaire instrumentant.**

Le compte spécial doit être à la disposition exclusive de la société. Il ne peut en être disposé que par les personnes habilitées à engager la société et après que le notaire instrumentant eût informé l'organisme de la passation de l'acte.

Si l'augmentation n'est pas réalisée dans les trois mois de l'ouverture du compte spécial, les fonds seront restitués à leur demande, à ceux qui les ont déposés.

Article 399

En cas d'apports en numéraire à libérer lors de la passation de l'acte, les fonds sont, préalablement à la constitution de la société, déposés par versement ou virement à un compte spécial ouvert au nom de la so-

Artikel 224

In geval van inbreng in geld, te storten bij het verlijden van de akte, wordt dat geld vóór de oprichting van de vennootschap bij storting of overschrijving gedeponeerd op een bijzondere rekening, geopend op naam van de vennootschap in oprichting bij De Post (Postcheque) of bij een in België gevestigde kredietinstelling die geen gemeentespaarkas is en waarop de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen van toepassing is. Een bewijs van die deponering wordt aan de akte gehecht.

De bijzondere rekening wordt uitsluitend ter beschikking gehouden van de op te richten vennootschap. Over die rekening kan alleen worden beschikt door personen die bevoegd zijn de vennootschap te verbinden, en pas nadat de optredende notaris aan de instelling bericht heeft gegeven van het verlijden van de akte. Indien de vennootschap niet binnen drie maanden na de opening van de bijzondere rekening is opgericht, wordt het geld teruggegeven aan de deposanten die erom verzoeken.

Artikel 311

In geval van inbreng in geld, te storten bij het verlijden van de akte ter vaststelling van de totstandkoming van de kapitaalverhoging, wordt dat geld voorafgaandelijk bij storting of overschrijving gedeponeerd op een bijzondere rekening, geopend op naam van de vennootschap bij De Post (Postchèque) of bij een in België gevestigde kredietinstelling die geen gemeentespaarkas is en waarop de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen van toepassing is. Een bewijs van die deponering wordt aan de akte gehecht.

De bijzondere rekening wordt uitsluitend ter beschikking gehouden van de vennootschap. Over die rekening kan alleen worden beschikt door personen die bevoegd zijn de vennootschap te verbinden, en pas nadat de optredende notaris aan de instelling bericht heeft gegeven van het verlijden van de akte.

Indien de kapitaalverhoging niet tot stand is gekomen binnen drie maanden na de opening van de bijzondere rekening, wordt het geld teruggegeven aan de deposanten die erom verzoeken.

Artikel 399

In geval van inbreng in geld, te storten bij het verlijden van de akte, wordt dat geld vóór de oprichting van de vennootschap bij storting of overschrijving gedeponeerd op een bijzondere rekening, geopend op naam

Artikel 224

In geval van inbreng in geld, te storten bij het verlijden van de akte, wordt dat geld vóór de oprichting van de vennootschap bij storting of overschrijving gedeponeerd op een bijzondere rekening, geopend op naam van de vennootschap in oprichting bij De Post (Postcheque) of bij een in België gevestigde kredietinstelling die geen gemeentespaarkas is en waarop de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen van toepassing is. **Een bewijs van die deponering wordt overhandigd aan de instrumenterende notaris.**

De bijzondere rekening wordt uitsluitend ter beschikking gehouden van de op te richten vennootschap. Over die rekening kan alleen worden beschikt door personen die bevoegd zijn de vennootschap te verbinden, en pas nadat de optredende notaris aan de instelling bericht heeft gegeven van het verlijden van de akte. Indien de vennootschap niet binnen drie maanden na de opening van de bijzondere rekening is opgericht, wordt het geld teruggegeven aan de deposanten die erom verzoeken.

Artikel 311

In geval van inbreng in geld, te storten bij het verlijden van de akte ter vaststelling van de totstandkoming van de kapitaalverhoging, wordt dat geld voorafgaandelijk bij storting of overschrijving gedeponeerd op een bijzondere rekening, geopend op naam van de vennootschap bij De Post (Postchèque) of bij een in België gevestigde kredietinstelling die geen gemeentespaarkas is en waarop de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen van toepassing is. **Een bewijs van die deponering wordt overhandigd aan de instrumenterende notaris.**

De bijzondere rekening wordt uitsluitend ter beschikking gehouden van de vennootschap. Over die rekening kan alleen worden beschikt door personen die bevoegd zijn de vennootschap te verbinden, en pas nadat de optredende notaris aan de instelling bericht heeft gegeven van het verlijden van de akte.

Indien de kapitaalverhoging niet tot stand is gekomen binnen drie maanden na de opening van de bijzondere rekening, wordt het geld teruggegeven aan de deposanten die erom verzoeken.

Artikel 399

In geval van inbreng in geld, te storten bij het verlijden van de akte, wordt dat geld vóór de oprichting van de vennootschap bij storting of overschrijving gedeponeerd op een bijzondere rekening, geopend op naam

ciété en formation auprès de La Poste (Postchèque) ou d'un établissement de crédit établi en Belgique, autre qu'une caisse d'épargne communale, régi par la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit. Une attestation justifiant ce dépôt est annexée à l'acte.

Le compte spécial doit être à la disposition exclusive de la société à constituer. Il ne peut en être disposé que par les personnes habilitées à engager la société et après que le notaire instrumentant eût informé l'organisme de la passation de l'acte.

Si la société n'est pas constituée dans les trois mois de l'ouverture du compte spécial, les fonds sont restitués à leur demande à ceux qui les ont déposés.

Article 422

En cas d'apports en numéraire à libérer lors de la passation de l'acte constatant l'augmentation de la part fixe du capital, les fonds sont déposés par versement ou virement à un compte spécial ouvert au nom de la société auprès de La Poste (Postchèque) ou d'un établissement de crédit établi en Belgique, autre qu'une caisse d'épargne communale, régi par la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit. Une attestation justifiant ce dépôt est annexée à l'acte.

Si l'augmentation n'est pas réalisée dans les trois mois de l'ouverture du compte spécial, les fonds seront restitués à leur demande, à ceux qui les ont déposés. Lorsque l'apport n'est pas effectué dans le cadre de l'augmentation de la part fixe du capital social, les fonds sont déposés par versement ou par virement à un compte ouvert au nom de la société auprès de La Poste (Postchèque) ou d'un établissement de crédit établi en Belgique, autre qu'une caisse d'épargne communale, régi par la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, au moment de l'admission ou de la souscription des parts. Une attestation justifiant ce dépôt est soumise à la première assemblée générale qui suit.

Article 449

En cas d'apports en numéraire à libérer lors de la passation de l'acte, les fonds sont, préalablement à la

ciété en formation auprès de La Poste (Postchèque) ou d'un établissement de crédit établi en Belgique, autre qu'une caisse d'épargne communale, régi par la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit. **Une attestation justifiant ce dépôt est remise au notaire instrumentant.**

Le compte spécial doit être à la disposition exclusive de la société à constituer. Il ne peut en être disposé que par les personnes habilitées à engager la société et après que le notaire instrumentant eût informé l'organisme de la passation de l'acte.

Si la société n'est pas constituée dans les trois mois de l'ouverture du compte spécial, les fonds sont restitués à leur demande à ceux qui les ont déposés.

Article 422

En cas d'apports en numéraire à libérer lors de la passation de l'acte constatant l'augmentation de la part fixe du capital, les fonds sont déposés par versement ou virement à un compte spécial ouvert au nom de la société auprès de La Poste (Postchèque) ou d'un établissement de crédit établi en Belgique, autre qu'une caisse d'épargne communale, régi par la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit. Une attestation justifiant ce dépôt est remise au notaire instrumentant.

Si l'augmentation n'est pas réalisée dans les trois mois de l'ouverture du compte spécial, les fonds seront restitués à leur demande, à ceux qui les ont déposés. Lorsque l'apport n'est pas effectué dans le cadre de l'augmentation de la part fixe du capital social, les fonds sont déposés par versement ou par virement à un compte ouvert au nom de la société auprès de La Poste (Postchèque) ou d'un établissement de crédit établi en Belgique, autre qu'une caisse d'épargne communale, régi par la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, au moment de l'admission ou de la souscription des parts. Une attestation justifiant ce dépôt est soumise à la première assemblée générale qui suit.

Article 449

En cas d'apports en numéraire à libérer lors de la passation de l'acte, les fonds sont, préalablement à la

van de vennootschap in oprichting bij De Post (Postcheque) of bij een in België gevestigde kredietinstelling die geen gemeentespaarkas is en waarop de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen van toepassing is. Een bewijs van die deponering wordt aan de akte gehecht. De bijzondere rekening wordt uitsluitend ter beschikking gehouden van de op te richten vennootschap.

Over die rekening kan alleen worden beschikt door personen die bevoegd zijn de vennootschap te verbinden, en pas nadat de optredende notaris aan de instelling bericht heeft gegeven van het verlijden van de akte.

Indien de vennootschap niet binnen drie maanden na de opening van de bijzondere rekening is opgericht, wordt het geld teruggegeven aan de deposanten die erom verzoeken.

Artikel 422

In geval van inbreng in geld, te storten bij het verlijden van de akte ter vaststelling van de totstandkoming van de verhoging van het vaste gedeelte van het kapitaal, wordt dat geld bij storting of overschrijving gedeponeerd op een bijzondere rekening, geopend op naam van de vennootschap bij De Post (Postchèque) of bij een in België gevestigde kredietinstelling die geen gemeentespaarkas is en waarop de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen van toepassing is. Een bewijs van die deponering wordt aan de akte gehecht.

Indien de verhoging van het vast gedeelte van het kapitaal niet tot stand is gekomen binnen drie maanden na de opening van de bijzondere rekening, worden de gelden teruggegeven aan de deposanten die erom verzoeken. Indien de inbreng niet kadert in een verhoging van het vaste gedeelte van het maatschappelijk kapitaal, wordt het geld bij storting of overschrijving gedeponeerd op een rekening, geopend op naam van de vennootschap bij De Post (Postchèque) of bij een in België gevestigde kredietinstelling die geen gemeentespaarkas is en waarop de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen van toepassing is, op het ogenblik van de toetreding of bijmenging van aandelen. Een bewijs van die deponering wordt voorgelegd aan de eerstvolgende algemene vergadering.

Artikel 449

In geval van inbreng in geld, te storten bij het verlijden van de akte, wordt dat geld vóór de oprichting van

van de vennootschap in oprichting bij De Post (Postcheque) of bij een in België gevestigde kredietinstelling die geen gemeentespaarkas is en waarop de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen van toepassing is. **Een bewijs van die deponering wordt overhandigd aan de instrumenterende notaris.**

De bijzondere rekening wordt uitsluitend ter beschikking gehouden van de op te richten vennootschap. Over die rekening kan alleen worden beschikt door personen die bevoegd zijn de vennootschap te verbinden, en pas nadat de optredende notaris aan de instelling bericht heeft gegeven van het verlijden van de akte.

Indien de vennootschap niet binnen drie maanden na de opening van de bijzondere rekening is opgericht, wordt het geld teruggegeven aan de deposanten die erom verzoeken.

Artikel 422

In geval van inbreng in geld, te storten bij het verlijden van de akte ter vaststelling van de totstandkoming van de verhoging van het vaste gedeelte van het kapitaal, wordt dat geld bij storting of overschrijving gedeponeerd op een bijzondere rekening, geopend op naam van de vennootschap bij De Post (Postchèque) of bij een in België gevestigde kredietinstelling die geen gemeentespaarkas is en waarop de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen van toepassing is. **Een bewijs van die deponering wordt overhandigd aan de instrumenterende notaris.**

Indien de verhoging van het vast gedeelte van het kapitaal niet tot stand is gekomen binnen drie maanden na de opening van de bijzondere rekening, worden de gelden teruggegeven aan de deposanten die erom verzoeken. Indien de inbreng niet kadert in een verhoging van het vaste gedeelte van het maatschappelijk kapitaal, wordt het geld bij storting of overschrijving gedeponeerd op een rekening, geopend op naam van de vennootschap bij De Post (Postchèque) of bij een in België gevestigde kredietinstelling die geen gemeentespaarkas is en waarop de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen van toepassing is, op het ogenblik van de toetreding of bijmenging van aandelen. Een bewijs van die deponering wordt voorgelegd aan de eerstvolgende algemene vergadering.

Artikel 449

In geval van inbreng in geld, te storten bij het verlijden van de akte, wordt dat geld vóór de oprichting van

constitution de la société, déposés par versement ou virement à un compte spécial ouvert au nom de la société en formation auprès de La Poste (Postchèque) ou d'un établissement de crédit établi en Belgique, autre qu'une caisse d'épargne communale, régi par la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit. Une attestation justifiant ce dépôt est annexée à l'acte.

Le compte spécial doit être à la disposition exclusive de la société à constituer. Il ne peut en être disposé que par les personnes habilitées à engager la société et après que le notaire instrumentant eût informé l'organisme de la passation de l'acte. Si la société n'est pas constituée dans les trois mois de l'ouverture du compte spécial, les fonds sont restitués à leur demande à ceux qui les ont déposés.

Article 600

En cas d'apports en numéraire à libérer lors de la passation de l'acte constatant l'augmentation de capital, les fonds sont préalablement déposés par versement ou virement à un compte spécial ouvert au nom de la société auprès de La Poste (Postchèque) ou d'un établissement de crédit établi en Belgique, autre qu'une caisse d'épargne communale, régi par la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit. Une attestation justifiant ce dépôt est annexée à l'acte.

Le compte spécial doit être à la disposition exclusive de la société. Il ne peut en être disposé que par les personnes habilitées à engager la société et après que le notaire instrumentant eût informé l'organisme de la passation de l'acte. Si l'augmentation n'est pas réalisée dans les trois mois de l'ouverture du compte spécial, les fonds seront restitués à leur demande, à ceux qui les ont déposés.

constitution de la société, déposés par versement ou virement à un compte spécial ouvert au nom de la société en formation auprès de La Poste (Postchèque) ou d'un établissement de crédit établi en Belgique, autre qu'une caisse d'épargne communale, régi par la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit. **Une attestation justifiant ce dépôt est remise au notaire instrumentant.**

Le compte spécial doit être à la disposition exclusive de la société à constituer. Il ne peut en être disposé que par les personnes habilitées à engager la société et après que le notaire instrumentant eût informé l'organisme de la passation de l'acte. Si la société n'est pas constituée dans les trois mois de l'ouverture du compte spécial, les fonds sont restitués à leur demande à ceux qui les ont déposés.

Article 600

En cas d'apports en numéraire à libérer lors de la passation de l'acte constatant l'augmentation de capital, les fonds sont préalablement déposés par versement ou virement à un compte spécial ouvert au nom de la société auprès de La Poste (Postchèque) ou d'un établissement de crédit établi en Belgique, autre qu'une caisse d'épargne communale, régi par la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit. **Une attestation justifiant ce dépôt est remise au notaire instrumentant.**

Le compte spécial doit être à la disposition exclusive de la société. Il ne peut en être disposé que par les personnes habilitées à engager la société et après que le notaire instrumentant eût informé l'organisme de la passation de l'acte. Si l'augmentation n'est pas réalisée dans les trois mois de l'ouverture du compte spécial, les fonds seront restitués à leur demande, à ceux qui les ont déposés.

de vennootschap bij storting of overschrijving gedeponeerd op een bijzondere rekening, ten name van de vennootschap in oprichting geopend bij De Post (Postcheque) of bij een in België gevestigde kredietinstelling die geen gemeentespaarkas is en waarop de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen van toepassing is. Een bewijs van die deponering wordt aan de akte gehecht.

De bijzondere rekening wordt uitsluitend ter beschikking gehouden van de op te richten vennootschap. Over die rekening kan alleen worden beschikt door personen die bevoegd zijn om de vennootschap te verbinden, en eerst nadat de optredende notaris aan de instelling bericht heeft gegeven van het verlijden van de akte. Indien de vennootschap niet binnen drie maanden na de opening van de bijzondere rekening is opgericht, wordt het geld teruggegeven aan de deposanten die erom verzoeken.

Artikel 600

In geval van inbreng in geld, te storten bij het verlijden van de akte die de kapitaalverhoging vaststelt, wordt dat geld tevoren bij storting of overschrijving gedeponeerd op een bijzondere rekening, ten name van de vennootschap geopend bij De Post (Postchèque) of bij een in België gevestigde kredietinstelling die geen gemeentespaarkas is en waarop de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen van toepassing is. Een bewijs van die deponering wordt aan de akte gehecht.

De bijzondere rekening wordt uitsluitend ter beschikking gehouden van de vennootschap. Over die rekening kan alleen worden beschikt door personen die bevoegd zijn om de vennootschap te verbinden, en eerst nadat de optredende notaris aan de instelling bericht heeft gegeven van het verlijden van de akte. Indien de verhoging niet tot stand is gekomen binnen drie maanden na de opening van de bijzondere rekening, worden de gelden teruggegeven aan de deposanten die erom verzoeken.

de vennootschap bij storting of overschrijving gedeponeerd op een bijzondere rekening, ten name van de vennootschap in oprichting geopend bij De Post (Postcheque) of bij een in België gevestigde kredietinstelling die geen gemeentespaarkas is en waarop de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen van toepassing is. **Een bewijs van die deponering wordt overhandigd aan de instrumenterende notaris.**

De bijzondere rekening wordt uitsluitend ter beschikking gehouden van de op te richten vennootschap. Over die rekening kan alleen worden beschikt door personen die bevoegd zijn om de vennootschap te verbinden, en eerst nadat de optredende notaris aan de instelling bericht heeft gegeven van het verlijden van de akte. Indien de vennootschap niet binnen drie maanden na de opening van de bijzondere rekening is opgericht, wordt het geld teruggegeven aan de deposanten die erom verzoeken.

Artikel 600

In geval van inbreng in geld, te storten bij het verlijden van de akte die de kapitaalverhoging vaststelt, wordt dat geld tevoren bij storting of overschrijving gedeponeerd op een bijzondere rekening, ten name van de vennootschap geopend bij De Post (Postchèque) of bij een in België gevestigde kredietinstelling die geen gemeentespaarkas is en waarop de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen van toepassing is. **Een bewijs van die deponering wordt overhandigd aan de instrumenterende notaris.**

De bijzondere rekening wordt uitsluitend ter beschikking gehouden van de vennootschap. Over die rekening kan alleen worden beschikt door personen die bevoegd zijn om de vennootschap te verbinden, en eerst nadat de optredende notaris aan de instelling bericht heeft gegeven van het verlijden van de akte. Indien de verhoging niet tot stand is gekomen binnen drie maanden na de opening van de bijzondere rekening, worden de gelden teruggegeven aan de deposanten die erom verzoeken.

Modification du Code des droits de timbres

Article 31

Pour les expéditions, copies ou extraits visés à l'article 4, alinéa 2, et le double du répertoire visé à l'article 5, alinéa 2, les notaires et les huissiers de justice peuvent utiliser du papier autre que les papiers timbrés débités par l'administration selon les prévisions de l'article 30.

Le ministre des finances peut statuer les conditions auxquelles doit satisfaire le papier utilisé. Les papiers timbrés débités par l'administration peuvent aussi être utilisés pour la rédaction des écrits visés à l'alinéa 1. Le droit ainsi payé reste acquis à l'État.

Article 33

Les papiers timbrés employés pour les actes, procès-verbaux, expéditions, copies ou extraits visés à l'article 4 ne peuvent contenir, compensation faite d'une feuille à l'autre, plus de cinquante lignes par page et vingt syllabes par ligne.

Modification du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe

Article 173

Il est dérogé à l'article précédent en ce qui concerne:

1° les expéditions des actes reçus par les notaires belges donnant lieu à une formalité hypothécaire, lesdites expéditions ne pouvant être remises par le notaire aux parties intéressées qu'après avoir été complétées, conformément à l'article 171, par une copie de la relation de l'enregistrement ou de la mention prévue au deuxième alinéa de l'article 8;

Modification du Code des droits de timbres

Article 31

Pour les expéditions, copies ou extraits visés à l'article 4, alinéa 2, et le double du répertoire visé à l'article 5, alinéa 2, les notaires et les huissiers de justice peuvent utiliser du papier autre que les papiers timbrés débités par l'administration selon les prévisions de l'article 30.

Le ministre des finances peut statuer les conditions auxquelles doit satisfaire le papier utilisé. Les papiers timbrés débités par l'administration peuvent aussi être utilisés pour la rédaction des écrits visés à l'alinéa 1. Le droit ainsi payé reste acquis à l'État.

Les expéditions ou extraits dont le dépôt au greffe du tribunal de commerce est prescrit conformément à l'article 67 du Code des sociétés, peuvent également être réalisés sous forme électronique selon les modalités déterminées par arrêté ministériel.

Article 33

Les papiers timbrés employés pour les actes, procès-verbaux, expéditions, copies ou extraits visés à l'article 4 ne peuvent contenir, compensation faite d'une feuille à l'autre, plus de cinquante lignes par page et vingt syllabes par ligne. **Il en va de même pour les pages composant les expéditions ou extraits réalisés par voie électronique.**

Modification du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe

Article 173

Il est dérogé à l'article précédent en ce qui concerne:

1° les expéditions des actes reçus par les notaires belges donnant lieu à une formalité hypothécaire, lesdites expéditions ne pouvant être remises par le notaire aux parties intéressées qu'après avoir été complétées, conformément à l'article 171, par une copie de la relation de l'enregistrement ou de la mention prévue au deuxième alinéa de l'article 8;

1° bis les expéditions et les extraits des actes reçus par les notaires belges qui doivent être déposés au greffe du tribunal de commerce conformément à l'article 67 du Code des sociétés;

Wijziging van het Wetboek van Zegelrechten

Artikel 31

Voor de uitgiften, afschriften of uittreksels beoogd bij artikel 4, tweede lid, en voor het dubbel van het repertorium beoogd bij artikel 5, tweede lid, kunnen de notarissen en de gerechtsdeurwaarders ander papier gebruiken dan het gezegeld papier dat door het bestuur wordt verkocht zoals voorzien bij artikel 30.

De minister van Financiën kan de vereisten bepalen waaraan het gebruikte papier moet voldoen. Het door het bestuur verkocht gezegeld papier mag eveneens worden gebruikt voor de opstelling van die in het eerste lid beoogde de geschriften. Het aldus betaald recht blijft aan de Staat verworven.

Artikel 33

Het gezegeld papier dat gebruikt wordt voor de bij artikel 4 bedoelde akten, processen-verbaal, uitgiften, afschriften of uittreksels mag, de bladen door elkaar gerekend, niet meer dan vijftig regels per bladzijde en twintig lettergrepen per regel behelzen.

Wijziging van het Wetboek der Registratie-,
hypotheek- en griffierechten

Artikel 173

Van voorgaand artikel wordt afgeweken ten aanzien van:

1° de expedities van akten, verleden voor Belgische notarissen, die aanleiding geven tot een hypothecaire formaliteit waarbij de bedoelde expedities door de notaris eerst aan de betrokken partijen mogen worden afgegeven nadat zij, overeenkomstig artikel 171 zijn aangevuld, met een afschrift van de vermelding van de registratie of met de in artikel 8, tweede lid, voorgescreven vermelding;

Wijziging van het Wetboek van Zegelrechten

Artikel 31

Voor de uitgiften, afschriften of uittreksels beoogd bij artikel 4, tweede lid, en voor het dubbel van het repertorium beoogd bij artikel 5, tweede lid, kunnen de notarissen en de gerechtsdeurwaarders ander papier gebruiken dan het gezegeld papier dat door het bestuur wordt verkocht zoals voorzien bij artikel 30.

De minister van Financiën kan de vereisten bepalen waaraan het gebruikte papier moet voldoen. Het door het bestuur verkocht gezegeld papier mag eveneens worden gebruikt voor de opstelling van die in het eerste lid beoogde de geschriften. Het aldus betaald recht blijft aan de Staat verworven.

De uitgiften of uittreksels waarvan de neerlegging op de griffie van de rechtbank van koophandel wordt voorgeschreven door artikel 67 van het Wetboek van vennootschappen, kunnen eveneens in elektronische vorm worden opgesteld overeenkomstig de bij ministerieel besluit bepaalde voorwaarden.

Artikel 33

Het gezegeld papier dat gebruikt wordt voor de bij artikel 4 bedoelde akten, processen-verbaal, uitgiften, afschriften of uittreksels mag, de bladen door elkaar gerekend, niet meer dan vijftig regels per bladzijde en twintig lettergrepen per regel behelzen. **Hetzelfde geldt voor de bladzijden van de uitgiften of uittreksels die in elektronische vorm werden opgesteld.**

Wijziging van het Wetboek der Registratie-,
hypotheek- en griffierechten

Artikel 173

Van voorgaand artikel wordt afgeweken ten aanzien van:

1° de expedities van akten, verleden voor Belgische notarissen, die aanleiding geven tot een hypothecaire formaliteit waarbij de bedoelde expedities door de notaris eerst aan de betrokken partijen mogen worden afgegeven nadat zij, overeenkomstig artikel 171 zijn aangevuld, met een afschrift van de vermelding van de registratie of met de in artikel 8, tweede lid, voorgescreven vermelding;

1° bis de expedities en uittreksels van akten, verleden voor Belgische notarissen die aanleiding geven tot neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel overeenkomstig artikel 67 van het Wetboek van vennootschappen;

2° les copies nécessaires à la signification des exploits et autres actes de cette nature;

3° les copies non signées des jugements et arrêts;

4° les jugements et arrêts qui, vu l'urgence, sont déclarés exécutoires sur minute et avant enregistrement;

5° les copies certifiées conformes des jugements et arrêts, délivrées à seule fin de faire courir les délais de recours. Les copies doivent porter la mention de leur destination spéciale et ne peuvent servir à d'autres fins;

6° les expéditions de jugements et arrêts délivrés au ministère public et, en matière répressive, les expéditions, copies ou extraits délivrés aux agents de l'État chargés de l'exécution des jugements et arrêts;

7° les copies dont la délivrance a été ordonnée par le président du tribunal de première instance en raison de l'extrême urgence.

HOOFDSTUK VI

Simplification cession de créances sur les pouvoirs publics

Modification de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services

Article 23

§ 1^{er}. Les créances des adjudicataires dues en exécution d'un marché public de travaux, de fournitures ou de services, passé par un pouvoir adjudicateur visé à l'article 4, § 1^{er} et § 2, 1° à 8° et 10°, ne peuvent être ni saisies, ni cédées, ni données en gage jusqu'à la réception provisoire.

§ 2. A l'exception des avances prévues à l'article 8, alinéa 2, ces créances peuvent toutefois être saisies ou faire l'objet d'une opposition même avant la réception provisoire:

- par les ouvriers et les employés de l'adjudicataire pour leurs salaires et appointements, dus pour des prestations afférentes au marché;
- par les sous-traitants et les fournisseurs de l'adjudicataire pour les sommes dues à raison des travaux, des fournitures ou des services servant à l'exécution du marché.

2° les copies nécessaires à la signification des exploits et autres actes de cette nature;

3° les copies non signées des jugements et arrêts;

4° les jugements et arrêts qui, vu l'urgence, sont déclarés exécutoires sur minute et avant enregistrement;

5° les copies certifiées conformes des jugements et arrêts, délivrées à seule fin de faire courir les délais de recours. Les copies doivent porter la mention de leur destination spéciale et ne peuvent servir à d'autres fins;

6° les expéditions de jugements et arrêts délivrés au ministère public et, en matière répressive, les expéditions, copies ou extraits délivrés aux agents de l'État chargés de l'exécution des jugements et arrêts;

7° les copies dont la délivrance a été ordonnée par le président du tribunal de première instance en raison de l'extrême urgence.

HOOFDSTUK VI

Simplification cession de créances sur les pouvoirs publics

Modification de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services

Article 23

§ 1^{er}. Les créances des adjudicataires dues en exécution d'un marché public de travaux, de fournitures ou de services, passé par un pouvoir adjudicateur visé à l'article 4, § 1^{er} et § 2, 1° à 8° et 10°, ne peuvent être ni saisies, ni cédées, ni données en gage jusqu'à la réception provisoire.

§ 2. A l'exception des avances prévues à l'article 8, alinéa 2, ces créances peuvent toutefois être saisies ou faire l'objet d'une opposition même avant la réception provisoire:

- par les ouvriers et les employés de l'adjudicataire pour leurs salaires et appointements, dus pour des prestations afférentes au marché;
- par les sous-traitants et les fournisseurs de l'adjudicataire pour les sommes dues à raison des travaux, des fournitures ou des services servant à l'exécution du marché.

2° afschriften welke vereist zijn voor de betekening van exploten en van andere soortgelijke akten;

3° niet-ondertekende afschriften van vonnissen en arresten;

4° vonnissen en arresten die met het oog op de dringende noodzakelijkheid, op de minuut en vóór de registratie uitvoerbaar verklaard worden;

5° voor eensluidend verklaarde afschriften van vonnissen en arresten slechts afgeleverd ten einde de verhaalstermijnen te doen lopen. Die afschriften moeten vermelding van hun bijzondere bestemming dragen en mogen tot geen andere doeleinden worden gebruikt;

6° uitgifte van vonnissen en arresten die worden uitgereikt aan het openbaar ministerie, alsmede uitgiften, afschriften of uittreksels die in strafzaken worden uitgereikt aan de Rijksagenten welke belast zijn met de tenuitvoerlegging van vonnissen en arresten;

7° afschriften waarvan de aflevering wegens hoogdringendheid werd bevolen door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg.

2° afschriften welke vereist zijn voor de betekening van exploten en van andere soortgelijke akten;

3° niet-ondertekende afschriften van vonnissen en arresten;

4° vonnissen en arresten die met het oog op de dringende noodzakelijkheid, op de minuut en vóór de registratie uitvoerbaar verklaard worden;

5° voor eensluidend verklaarde afschriften van vonnissen en arresten slechts afgeleverd ten einde de verhaalstermijnen te doen lopen. Die afschriften moeten vermelding van hun bijzondere bestemming dragen en mogen tot geen andere doeleinden worden gebruikt;

6° uitgifte van vonnissen en arresten die worden uitgereikt aan het openbaar ministerie, alsmede uitgiften, afschriften of uittreksels die in strafzaken worden uitgereikt aan de Rijksagenten welke belast zijn met de tenuitvoerlegging van vonnissen en arresten;

7° afschriften waarvan de aflevering wegens hoogdringendheid werd bevolen door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg.

HOOFDSTUK VI

Vereenvoudiging overdracht schuldvorderingen op overheid

Wijziging van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten

Artikel 23

§ 1. De schuldvorderingen van de aannemers uit hoofde van de uitvoering van een door een in artikel 4, § 1 en § 2, 1° tot 8° en 10°, bedoelde aanbestedende overheid gegunde overheidsopdracht voor aanneming van werken, leveringen of diensten, mogen tot aan de voorlopige oplevering niet het voorwerp zijn van beslag, overdracht of inpandgeving.

§ 2. Met uitzondering van de voorschotten voorzien in artikel 8, tweede lid, mag op deze schuldvorderingen evenwel vóór de datum van de voorlopige oplevering beslag worden gelegd of verzet aangetekend:

- door de arbeiders en bedienden van de aannemer, ten belope van hun lonen en wedden, verschuldigd voor prestaties binnen het raam van de opdracht;
- door de onderaannemers en de leveranciers van de aannemer, ten belope van de bedragen verschuldigd voor de met het oog op de uitvoering van de opdracht verrichte werken, leveringen of diensten.

HOOFDSTUK VI

Vereenvoudiging overdracht schuldvorderingen op overheid

Wijziging van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten

Artikel 23

§ 1. De schuldvorderingen van de aannemers uit hoofde van de uitvoering van een door een in artikel 4, § 1 en § 2, 1° tot 8° en 10°, bedoelde aanbestedende overheid gegunde overheidsopdracht voor aanneming van werken, leveringen of diensten, mogen tot aan de voorlopige oplevering niet het voorwerp zijn van beslag, overdracht of inpandgeving.

§ 2. Met uitzondering van de voorschotten voorzien in artikel 8, tweede lid, mag op deze schuldvorderingen evenwel vóór de datum van de voorlopige oplevering beslag worden gelegd of verzet aangetekend:

- door de arbeiders en bedienden van de aannemer, ten belope van hun lonen en wedden, verschuldigd voor prestaties binnen het raam van de opdracht;
- door de onderaannemers en de leveranciers van de aannemer, ten belope van de bedragen verschuldigd voor de met het oog op de uitvoering van de opdracht verrichte werken, leveringen of diensten.

§ 3. A l'exception des avances prévues à l'article 8, alinéa 2, les créances peuvent également être cédées ou mises en gage par l'adjudicataire, même avant la réception provisoire, au profit de bailleurs de fonds si elles sont affectées à la garantie de crédit ou d'avances de sommes en vue de l'exécution du marché, pourvu que l'utilisation de ce crédit ou de ces avances soit concomitante ou postérieure à la signification de ces cessions ou mises en gage.

§ 4. La cession et la mise en gage de la créance sont signifiées par le cessionnaire au pouvoir adjudicateur par exploit d'huissier.

§ 5. Les cessions et les mises en gage ne sortiront leurs effets qu'après que les ouvriers, les employés, les sous-traitants et les fournisseurs ayant fait saisie-arrêt ou opposition, auront été payés.

Les sommes à en provenir ne pourront être imputées par le bailleur de fonds, cessionnaire ou créancier gagiste, à la couverture de créances sur l'adjudicataire, nées d'autres chefs, avant ou pendant la durée d'exécution des travaux, fournitures ou services financés, tant que lesdits travaux, fournitures ou services n'auront pas été réceptionnés.

§ 6. Le pouvoir adjudicateur fait connaître aux cessionnaires de créances et aux bénéficiaires du nantissement de celles-ci, par lettre recommandée à la poste, les saisies-arrêts ou oppositions qui lui ont été notifiées à la requête des créanciers privilégiés.

§ 3. A l'exception des avances prévues à l'article 8, alinéa 2, les créances peuvent également être cédées ou mises en gage par l'adjudicataire, même avant la réception provisoire, au profit de bailleurs de fonds si elles sont affectées à la garantie de crédit ou d'avances de sommes en vue de l'exécution du marché, pourvu que l'utilisation de ce crédit ou de ces avances soit concomitante ou postérieure à la signification de ces cessions ou mises en gage.

§ 4. La cession et la mise en gage de la créance sont signifiées par le cessionnaire au pouvoir adjudicateur par exploit d'huissier.

La signification peut également être effectuée par le cessionnaire au pouvoir adjudicateur par lettre recommandée. A cette fin, le pouvoir adjudicateur mentionne, dans le cahier spécial des charges ou les documents en tenant lieu, explicitement les coordonnées administratives du service à qui cette lettre doit être envoyée. Pour être valable, la signification doit être effectuée au plus tard en même temps que la demande en paiement du cessionnaire. Plusieurs créances cédées peuvent être signifiées au moyen de la même lettre recommandée ou le même exploit d'huissier, à condition qu'elles aient trait au même pouvoir adjudicateur et découlent d'un seul et même marché public attribué.

§ 5. Les cessions et les mises en gage ne sortiront leurs effets qu'après que les ouvriers, les employés, les sous-traitants et les fournisseurs ayant fait saisie-arrêt ou opposition, auront été payés.

Les sommes à en provenir ne pourront être imputées par le bailleur de fonds, cessionnaire ou créancier gagiste, à la couverture de créances sur l'adjudicataire, nées d'autres chefs, avant ou pendant la durée d'exécution des travaux, fournitures ou services financés, tant que lesdits travaux, fournitures ou services n'auront pas été réceptionnés.

§ 6. Le pouvoir adjudicateur fait connaître aux cessionnaires de créances et aux bénéficiaires du nantissement de celles-ci, par lettre recommandée à la poste, les saisies-arrêts ou oppositions qui lui ont été notifiées à la requête des créanciers privilégiés.

§ 3. Met uitzondering van de voorschotten voorzien in artikel 8, tweede lid, mogen deze schuldvorderingen eveneens, vóór de voorlopige oplevering, door de aannemer worden afgestaan of in pand gegeven ten voordele van kredietverleners, als ze worden aangewend tot waarborg van krediet of voorschotten verleend met het oog op de uitvoering van de opdracht, voor zover dit krediet of deze voorschotten gelijktijdig met of na de betekening van deze overdracht of inpandgevingen worden aangewend.

§ 4. De overdracht en de inpandgeving van de schuldvordering worden, bij deurwaardersexploit, door de cessionaris aan de aanbestedende overheid betekend.

§ 5. De overdracht en inpandgevingen zullen slechts uitwerking hebben, nadat de arbeiders, bedienden, onderaannemers en leveranciers die derdenbeslag hebben gelegd of verzet hebben aangetekend, werden uitbetaald.

De sommen die hieruit voortkomen zullen door de kredietverlener, de cessionaris of de pandhoudende schuldeiser niet kunnen worden aangewend tot dekking van schuldvorderingen uit anderen hoofde ontstaan tegen de aannemer, vóór of tijdens de duur van de uitvoering van de gefinancierde werken, leveringen of diensten zolang bedoelde werken, leveringen of diensten niet werden opgeleverd.

§ 6. De aanbestedende overheid geeft de cessionarissen en pandhouders van schuldvorderingen, bij ter post aangetekend schrijven, kennis van het derdenbeslag of verzet dat haar, op verzoek van de bevoorrechte schuldeisers, is betekend.

§ 3. Met uitzondering van de voorschotten voorzien in artikel 8, tweede lid, mogen deze schuldvorderingen eveneens, vóór de voorlopige oplevering, door de aannemer worden afgestaan of in pand gegeven ten voordele van kredietverleners, als ze worden aangewend tot waarborg van krediet of voorschotten verleend met het oog op de uitvoering van de opdracht, voor zover dit krediet of deze voorschotten gelijktijdig met of na de betekening van deze overdracht of inpandgevingen worden aangewend.

§ 4. De overdracht en de inpandgeving van de schuldvordering worden, bij deurwaardersexploit, door de cessionaris aan de aanbestedende overheid betekend.

De betekening kan eveneens per aangetekend schrijven, door de cessionaris aan de aanbestedende overheid gebeuren. Daartoe vermeldt de aanbestedende overheid in het bestek of de documenten die hiervoor doorgaan, uitdrukkelijk de administratieve gegevens van de dienst aan wie de brief dient gericht te worden. Om geldig te zijn, moet de betekening gebeuren ten laatste tegelijkertijd met de aanvraag tot betaling van de cessionaris. Meerdere overgedragen schuldvorderingen kunnen aan de hand van hetzelfde aangetekend schrijven of deurwaardersexploit betekend worden, op voorwaarde dat zij op dezelfde aanbestedende overheid betrekking hebben en uit éénzelfde gegunde overheidsopdracht voortkomen.

§ 5. De overdracht en inpandgevingen zullen slechts uitwerking hebben, nadat de arbeiders, bedienden, onderaannemers en leveranciers die derdenbeslag hebben gelegd of verzet hebben aangetekend, werden uitbetaald.

De sommen die hieruit voortkomen zullen door de kredietverlener, de cessionaris of de pandhoudende schuldeiser niet kunnen worden aangewend tot dekking van schuldvorderingen uit anderen hoofde ontstaan tegen de aannemer, vóór of tijdens de duur van de uitvoering van de gefinancierde werken, leveringen of diensten zolang bedoelde werken, leveringen of diensten niet werden opgeleverd.

§ 6. De aanbestedende overheid geeft de cessionarissen en pandhouders van schuldvorderingen, bij ter post aangetekend schrijven, kennis van het derdenbeslag of verzet dat haar, op verzoek van de bevoorrechte schuldeisers, is betekend.

CHAPITRE VII

Simplification enregistrement entreprises de courtage matrimonial

Modification de la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial

Article 2

Aucune personne physique ou morale ne peut exercer une activité de courtage matrimonial si elle n'est préalablement enregistrée auprès du Ministère des Affaires économiques.

Le Roi fixe les modalités de l'enregistrement.

Article 3

§ 1^{er}. Toute annonce présentant candidat au mariage ou à une union stable diffusée par une entreprise de courtage matrimonial doit comporter les mentions figurant à l'article 6, § 1^{er}, 2°, à l'exception du numéro d'enregistrement ainsi que le numéro de téléphone de l'entreprise.

Lorsque plusieurs annonces sont diffusées simultanément par une même entreprise et par le même moyen de communication, ces mentions peuvent ne figurer qu'une seule fois, à condition d'être parfaitement apparentes et non équivoques. Chaque annonce précise le sexe, l'âge, la situation familiale, le secteur d'activité professionnelle et le lieu de résidence de la personne concernée ainsi que les qualités de la personne recherchée par elle.

L'entreprise doit pouvoir justifier de l'existence d'un accord de la personne présentée par l'annonce sur le contenu et la diffusion de celle-ci.

§ 2. Le numéro d'enregistrement ne peut être mentionné à des fins d'information ou de publicité, si ce n'est dans le contrat.

Article 6

§ 1^{er}. Le contrat écrit engageant l'entreprise de courtage matrimonial et le client doit mentionner à peine de nullité:

1° les nom, prénom, lieu et date de naissance ainsi que le domicile du client,

2° les nom, prénom ou la dénomination sociale, le domicile ou le siège social de l'entreprise de courtage matrimonial et son numéro d'enregistrement au Ministère des Affaires économiques,

CHAPITRE VII

Simplification enregistrement entreprises de courtage matrimonial

Modification de la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial

Article 2

Aucune personne physique ou morale ne peut exercer une activité de courtage matrimonial si elle n'est préalablement enregistrée auprès du ministère des Affaires économiques.

Le Roi fixe les modalités de l'enregistrement.

Article 3

Toute annonce présentant candidat au mariage ou à une union stable diffusée par une entreprise de courtage matrimonial doit comporter les mentions figurant à l'article 6, § 1^{er}, 2°, ainsi que le numéro de téléphone de l'entreprise.

Lorsque plusieurs annonces sont diffusées simultanément par une même entreprise et par le même moyen de communication, ces mentions peuvent ne figurer qu'une seule fois, à condition d'être parfaitement apparentes et non équivoques. Chaque annonce précise le sexe, l'âge, la situation familiale, le secteur d'activité professionnelle et le lieu de résidence de la personne concernée ainsi que les qualités de la personne recherchée par elle.

L'entreprise doit pouvoir justifier de l'existence d'un accord de la personne présentée par l'annonce sur le contenu et la diffusion de celle-ci.

(...)

Article 6

§ 1^{er}. Le contrat écrit engageant l'entreprise de courtage matrimonial et le client doit mentionner à peine de nullité:

1° les nom, prénom, lieu et date de naissance ainsi que le domicile du client,

2° les nom, prénom ou la dénomination sociale, le domicile ou le siège social de l'entreprise de courtage matrimonial et son numéro d'entreprise et le cas échéant le numéro d'unité d'établissement;

HOOFDSTUK VII

Vereenvoudiging registratie huwelijksbureaus

Wijziging van de wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren

Artikel 2

Een natuurlijke persoon of een rechtspersoon mag niet aan huwelijksbemiddeling doen als hij niet voorafgaandelijk bij het Ministerie van Economische Zaken is geregistreerd.

De Koning bepaalt de modaliteiten van de registratie.

Artikel 3

§ 1. Elke door een huwelijksbureau verspreide advertentie tot voorstelling van een persoon die een huwelijk of een vaste relatie wenst aan te gaan, moet de in artikel 6, § 1, 2°, vermelde gegevens bevatten, behalve het registratienummer, alsook het telefoonnummer van het bureau.

Wanneer hetzelfde bureau via hetzelfde kanaal verscheidene advertenties verspreidt, hoeven die gegevens slechts eenmaal vermeld te worden, mits zij volkomen duidelijk en ondubbelzinnig zijn opgesteld. Elke advertentie vermeldt het geslacht, de leeftijd, de gezinstoestand, de aard van het beroep en de verblijfplaats van de betrokkene, alsook het profiel waaraan de gezochte persoon moet voldoen.

Het bureau moet kunnen bewijzen dat de in de advertentie voorgestelde persoon instemt met de inhoud en de verspreiding van die advertentie.

§ 2. Behalve in het contract mag het registratienummer niet vermeld worden voor informatieve noch voor publicitaire doeleinden.

Artikel 6

§ 1. Op straffe van nietigheid moeten in de schriftelijke overeenkomst tussen het huwelijksbureau en de klant de volgende gegevens zijn opgenomen:

1° de naam, voornaam, geboorteplaats en -datum, alsmede de woonplaats van de klant;

2° de naam, voornaam of de benaming van het huwelijksbureau, de woonplaats of de maatschappelijke zetel van het huwelijksbureau en zijn registratienummer bij het Ministerie van Economische Zaken;

HOOFDSTUK VII

Vereenvoudiging registratie huwelijksbureaus

Wijziging van de wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren

Artikel 2

Een natuurlijke persoon of een rechtspersoon mag niet aan huwelijksbemiddeling doen als hij niet voor deze activiteit is geregistreerd in de Kruispuntbank van Ondernemingen.

De Koning bepaalt de modaliteiten van de registratie.

Artikel 3

Elke door een huwelijksbureau verspreide advertentie tot voorstelling van een persoon die een huwelijk of een vaste relatie wenst aan te gaan, moet de in artikel 6, § 1, 2°, vermelde gegevens bevatten alsook het telefoonnummer van het bureau.

Wanneer hetzelfde bureau via hetzelfde kanaal verscheidene advertenties verspreidt, hoeven die gegevens slechts eenmaal vermeld te worden, mits zij volkomen duidelijk en ondubbelzinnig zijn opgesteld. Elke advertentie vermeldt het geslacht, de leeftijd, de gezinstoestand, de aard van het beroep en de verblijfplaats van de betrokkene, alsook het profiel waaraan de gezochte persoon moet voldoen.

Het bureau moet kunnen bewijzen dat de in de advertentie voorgestelde persoon instemt met de inhoud en de verspreiding van die advertentie.

(...)

Artikel 6

§ 1. Op straffe van nietigheid moeten in de schriftelijke overeenkomst tussen het huwelijksbureau en de klant de volgende gegevens zijn opgenomen:

1° de naam, voornaam, geboorteplaats en -datum, alsmede de woonplaats van de klant;

2° de naam, voornaam of de benaming van het huwelijksbureau, de woonplaats of de maatschappelijke zetel van het huwelijksbureau en zijn ondernemingsnummer en desgevallend het vestigingseenheidsnummer;

3° la date de prise d'effet du contrat et sa durée;

4° la description exacte des services offerts par l'entreprise de courtage matrimonial dans le cadre du contrat;

5° le prix à payer et les modalités de paiement, compte tenu des dispositions de l'article 8, § 1^{er}, et les modalités de paiements éventuelles;

6° la clause de renonciation suivante, rédigée en caractères gras dans un cadre distinct du texte au recto de la première page « Dans les sept jours ouvrables à dater du lendemain du jour de la signature du contrat, le client a le droit de renoncer sans frais ni indemnité au contrat à condition d'en prévenir l'entreprise de courtage matrimonial par lettre recommandée à la poste. Aucun acompte ni paiement quelconque ne peut être exigé ou accepté du client avant la fin de ce délai de réflexion;

7° la faculté, les modalités et les conditions de résiliation en cours de contrat, compte tenu des dispositions de l'article 7, §§ 3 à 6.

§ 2. La description et les qualités de la personne recherchée par le client sont reprises dans le contrat. Cette description reprend au moins les éléments suivants: le sexe, l'âge, la situation familiale, le secteur d'activité professionnelle et le lieu de résidence de la personne recherchée.

Sous peine de nullité du contrat, l'entreprise doit obtenir l'approbation par écrit du client sur la façon dont les données personnelles précises seront communiquées à des tiers.

En outre une distinction peut être opérée entre les données qui peuvent être rendues publiques et les données qui sont seulement envoyées à des personnes intéressées.

Article 16bis

§ 1^{er}. Sans préjudice des dispositions des articles 9bis, et 10 à 16, l'enregistrement visé à l'article 2 peut être radié ou suspendu par le ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions, pour la durée qu'il détermine, à l'égard des personnes physiques ou morales qui ne remplissent plus l'une ou l'autre condition prévue par les arrêtés d'exécution ou qui n'observent pas une des dispositions de la loi ou de ses arrêtés d'exécution.

3° la date de prise d'effet du contrat et sa durée;

4° la description exacte des services offerts par l'entreprise de courtage matrimonial dans le cadre du contrat;

5° le prix à payer et les modalités de paiement, compte tenu des dispositions de l'article 8, § 1^{er}, et les modalités de paiements éventuelles;

6° la clause de renonciation suivante, rédigée en caractères gras dans un cadre distinct du texte au recto de la première page « Dans les sept jours ouvrables à dater du lendemain du jour de la signature du contrat, le client a le droit de renoncer sans frais ni indemnité au contrat à condition d'en prévenir l'entreprise de courtage matrimonial par lettre recommandée à la poste. Aucun acompte ni paiement quelconque ne peut être exigé ou accepté du client avant la fin de ce délai de réflexion;

7° la faculté, les modalités et les conditions de résiliation en cours de contrat, compte tenu des dispositions de l'article 7, §§ 3 à 6.

§ 2. La description et les qualités de la personne recherchée par le client sont reprises dans le contrat. Cette description reprend au moins les éléments suivants : le sexe, l'âge, la situation familiale, le secteur d'activité professionnelle et le lieu de résidence de la personne recherchée.

Sous peine de nullité du contrat, l'entreprise doit obtenir l'approbation par écrit du client sur la façon dont les données personnelles précises seront communiquées à des tiers.

En outre une distinction peut être opérée entre les données qui peuvent être rendues publiques et les données qui sont seulement envoyées à des personnes intéressées.

Article 16bis

§ 1^{er}. Sans préjudice des dispositions des articles 9bis, et 10 à 16, l'enregistrement visé à l'article 2 peut être radié ou suspendu par le ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions, pour la durée qu'il détermine, à l'égard des personnes physiques ou morales qui ne remplissent plus l'une ou l'autre condition prévue par les arrêtés d'exécution ou qui ne respectent pas une des dispositions de la loi, de ses arrêtés d'exécution ou d'un arrêté pris en exécution de l'article 34 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur.

3° de datum van inwerkingtreding van de overeenkomst en haar duur;

4° de precieze omschrijving van de door het huwelijksbureau in het kader van de overeenkomst aangeboden diensten;

5° de te betalen prijs en de betaalmodaliteiten, rekening houdend met de bepalingen van artikel 8, § 1;

6° het opzeggingsbeding, in vetjes in een los van de tekst staand kader op de voorzijde van de eerste bladzijde van de overeenkomst, luidend als volgt « De klant heeft gedurende zeven werkdagen te rekenen van de dag volgend op die van de ondertekening van de overeenkomst, het recht om deze op te zeggen, kosteloos en zonder schadevergoeding, mits hij het huwelijksbureau daarvan bij ter post aangetekende brief in kennis stelt. Van de klant mag generlei voorschot noch betaling worden geëist of aanvaard vóór het verstrijken van de bedenktijd;

7° de mogelijkheid, de modaliteiten en voorwaarden voor opzegging tijdens de overeenkomst, rekening houdend met de bepalingen van artikel 7, §§ 3 tot 6.

§ 2. In de overeenkomst wordt een beschrijving en een profiel van de door de klant gezochte persoon gegeven. In deze beschrijving moeten ten minste volgende gegevens zijn opgenomen: geslacht, leeftijd, gezinstoestand, aard van het beroep en verblijfplaats van de gezochte persoon.

Op straffe van nietigheid van de overeenkomst moet het bureau de schriftelijke toestemming van de klant verkrijgen over de wijze waarop precieze persoonsgegevens aan derden zullen worden medegedeeld.

Tevens kan een onderscheid worden gemaakt tussen de gegevens die openbaar mogen worden gemaakt, en de gegevens die alleen aan belanghebbenden ter kennis mogen worden gebracht.

Artikel 16bis

§ 1. Onverminderd de bepalingen van de artikelen 9bis, en 10 tot 16, kan de registratie bedoeld in artikel 2, door de minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, voor een door hem te bepalen duur, geschrapt of geschorst worden ten aanzien van de natuurlijke of rechtspersonen die niet meer voldoen aan één of andere voorwaarde voorzien in de uitvoeringsbesluiten, of die een bepaling van de wet of van haar uitvoeringsbesluiten niet naleven.

3° de datum van inwerkingtreding van de overeenkomst en haar duur;

4° de precieze omschrijving van de door het huwelijksbureau in het kader van de overeenkomst aangeboden diensten;

5° de te betalen prijs en de betaalmodaliteiten, rekening houdend met de bepalingen van artikel 8, § 1;

6° het opzeggingsbeding, in vetjes in een los van de tekst staand kader op de voorzijde van de eerste bladzijde van de overeenkomst, luidend als volgt « De klant heeft gedurende zeven werkdagen te rekenen van de dag volgend op die van de ondertekening van de overeenkomst, het recht om deze op te zeggen, kosteloos en zonder schadevergoeding, mits hij het huwelijksbureau daarvan bij ter post aangetekende brief in kennis stelt. Van de klant mag generlei voorschot noch betaling worden geëist of aanvaard vóór het verstrijken van de bedenktijd;

7° de mogelijkheid, de modaliteiten en voorwaarden voor opzegging tijdens de overeenkomst, rekening houdend met de bepalingen van artikel 7, §§ 3 tot 6.

§ 2. In de overeenkomst wordt een beschrijving en een profiel van de door de klant gezochte persoon gegeven. In deze beschrijving moeten ten minste volgende gegevens zijn opgenomen : geslacht, leeftijd, gezinstoestand, aard van het beroep en verblijfplaats van de gezochte persoon.

Op straffe van nietigheid van de overeenkomst moet het bureau de schriftelijke toestemming van de klant verkrijgen over de wijze waarop precieze persoonsgegevens aan derden zullen worden medegedeeld.

Tevens kan een onderscheid worden gemaakt tussen de gegevens die openbaar mogen worden gemaakt, en de gegevens die alleen aan belanghebbenden ter kennis mogen worden gebracht.

Artikel 16bis

§ 1. Onverminderd de bepalingen van de artikelen 9bis, en 10 tot 16, kan de registratie bedoeld in artikel 2, door de minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, voor een door hem te bepalen duur, geschrapt of geschorst worden ten aanzien van de natuurlijke of rechtspersonen die niet meer voldoen aan één of andere voorwaarde voorzien in de uitvoeringsbesluiten, of die een bepaling van de wet, van haar uitvoeringsbesluiten of van een besluit genomen in uitvoering van artikel 34 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument niet naleven.

§ 2. Le ministre ou son délégué notifie au préalable ses griefs aux intéressés. Il porte à leur connaissance qu'ils peuvent consulter le dossier qui a été constitué et qu'ils disposent d'un délai de deux semaines pour présenter leur défense. Les intéressés peuvent demander à être entendus par le ministre ou son délégué.

La décision du ministre est motivée et notifiée aux intéressés par lettre recommandée à la poste. Elle est publiée par extrait au *Moniteur belge*.

Dès réception de la notification, l'entreprise de courtage matrimonial doit aussitôt communiquer à chacun de ses clients une copie de la décision, ainsi qu'une information quant aux conséquences sur les contrats en cours, reprenant, selon le cas, le texte du § 5 ou du § 6 du présent article.

§ 3. La radiation ou la suspension de l'enregistrement a une durée d'un an maximum, à partir de la notification de la décision. Durant cette période, l'entreprise de courtage matrimonial concernée ne peut plus exercer les activités soumises à la présente loi. Elle doit, en cas de radiation, solliciter un nouvel enregistrement pour exercer ces activités.

§ 4. L'enregistrement ne peut être accordé ou maintenu aux entreprises de courtage matrimonial ayant à deux reprises fait l'objet d'une mesure de radiation ou de suspension.

§ 5. La radiation de l'enregistrement entraîne de plein droit la résiliation des contrats en cours. L'entreprise de courtage matrimonial doit rembourser à chacun de ses clients, le montant du dernier paiement du prix effectué.

§ 6. La suspension de l'enregistrement autorise le client à résilier le contrat sans indemnité, par lettre recommandée à la poste. L'entreprise de courtage matrimonial doit alors lui rembourser le montant du dernier paiement du prix effectué.

§ 2. Le ministre ou son délégué notifie au préalable ses griefs aux intéressés. Il porte à leur connaissance qu'ils peuvent consulter le dossier qui a été constitué et qu'ils disposent d'un délai de deux semaines pour présenter leur défense. Les intéressés peuvent demander à être entendus par le ministre ou son délégué.

La décision du ministre est motivée et notifiée aux intéressés par lettre recommandée à la poste. Elle est publiée par extrait au *Moniteur belge*.

Dès réception de la notification, l'entreprise de courtage matrimonial doit aussitôt communiquer à chacun de ses clients une copie de la décision, ainsi qu'une information quant aux conséquences sur les contrats en cours, reprenant, selon le cas, le texte du § 5 ou du § 6 du présent article.

§ 3. La radiation ou la suspension de l'enregistrement a une durée d'un an maximum, à partir de la notification de la décision. Durant cette période, l'entreprise de courtage matrimonial concernée ne peut plus exercer les activités soumises à la présente loi. Elle doit, en cas de radiation, solliciter un nouvel enregistrement pour exercer ces activités.

§ 4. L'enregistrement ne peut être accordé ou maintenu aux entreprises de courtage matrimonial ayant à deux reprises fait l'objet d'une mesure de radiation ou de suspension.

§ 5. La radiation de l'enregistrement entraîne de plein droit la résiliation des contrats en cours. L'entreprise de courtage matrimonial doit rembourser à chacun de ses clients, le montant du dernier paiement du prix effectué.

§ 6. La suspension de l'enregistrement autorise le client à résilier le contrat sans indemnité, par lettre recommandée à la poste. L'entreprise de courtage matrimonial doit alors lui rembourser le montant du dernier paiement du prix effectué.

§ 2. De minister of zijn gemachtigde deelt zijn grieven vooraf aan de betrokkenen mee. Hij brengt hen ervan op de hoogte dat zij het dossier dat werd samengesteld kunnen raadplegen en dat zij over een termijn van twee weken beschikken om hun verdediging voor te dragen. De betrokkenen kunnen verzoeken om gehoord te worden door de minister of zijn gemachtigde.

De beslissing van de minister is met redenen omkleed en wordt aan de betrokkenen ter kennis gebracht bij een ter post aangetekende brief. Zij wordt bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Bij ontvangst van de kennisgeving moet het huwelijksbureau onmiddellijk aan elk van zijn klanten een kopie van de beslissing meedelen, evenals een voorlichting over de gevolgen voor de lopende overeenkomsten en daarbij, naar gelang van het geval, de tekst van § 5 of van § 6 van dit artikel overnemen.

§ 3. De schrapping of de schorsing van de registratie heeft een duur van hoogstens een jaar, te rekenen vanaf de kennisgeving van de beslissing. Tijdens die periode mag het betrokken huwelijksbureau geen aan deze wet onderworpen verrichtingen meer afsluiten. In geval van schrapping moet het een nieuwe registratie aanvragen om deze werkzaamheden uit te oefenen.

§ 4. Er kan geen registratie worden toegekend aan, of behouden worden voor de personen die tot tweemaal toe aan een schrapping of een schorsing werden onderworpen.

§ 5. De schrapping van de registratie heeft van rechtswege de ontbinding van de lopende overeenkomsten tot gevolg. Het huwelijksbureau moet aan elk van zijn klanten het bedrag van de laatste betaling terugbetalen.

§ 6. De schorsing van de registratie staat de klant toe om de overeenkomst zonder schadevergoeding te ontbinden bij een ter post aangetekende brief. Het huwelijksbureau moet hem dan het bedrag van de laatste betaling terugbetalen.

§ 2. De minister of zijn gemachtigde deelt zijn grieven vooraf aan de betrokkenen mee. Hij brengt hen ervan op de hoogte dat zij het dossier dat werd samengesteld kunnen raadplegen en dat zij over een termijn van twee weken beschikken om hun verdediging voor te dragen. De betrokkenen kunnen verzoeken om gehoord te worden door de minister of zijn gemachtigde.

De beslissing van de minister is met redenen omkleed en wordt aan de betrokkenen ter kennis gebracht bij een ter post aangetekende brief. Zij wordt bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Bij ontvangst van de kennisgeving moet het huwelijksbureau onmiddellijk aan elk van zijn klanten een kopie van de beslissing meedelen, evenals een voorlichting over de gevolgen voor de lopende overeenkomsten en daarbij, naar gelang van het geval, de tekst van § 5 of van § 6 van dit artikel overnemen.

§ 3. De schrapping of de schorsing van de registratie heeft een duur van hoogstens een jaar, te rekenen vanaf de kennisgeving van de beslissing. Tijdens die periode mag het betrokken huwelijksbureau geen aan deze wet onderworpen verrichtingen meer afsluiten. In geval van schrapping moet het een nieuwe registratie aanvragen om deze werkzaamheden uit te oefenen.

§ 4. Er kan geen registratie worden toegekend aan, of behouden worden voor de personen die tot tweemaal toe aan een schrapping of een schorsing werden onderworpen.

§ 5. De schrapping van de registratie heeft van rechtswege de ontbinding van de lopende overeenkomsten tot gevolg. Het huwelijksbureau moet aan elk van zijn klanten het bedrag van de laatste betaling terugbetalen.

§ 6. De schorsing van de registratie staat de klant toe om de overeenkomst zonder schadevergoeding te ontbinden bij een ter post aangetekende brief. Het huwelijksbureau moet hem dan het bedrag van de laatste betaling terugbetalen.